

## **SÉNAT DE BELGIQUE**

**SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1946.**

**SÉANCE DU 1<sup>er</sup> OCTOBRE 1946.**

**Projet de loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires du Congo Belge et du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945.**

### **EXPOSÉ DES MOTIFS.**

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Régent et conformément à l'article 14 de la loi sur le Gouvernement du Congo belge et à la loi du 21 août 1925 sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi, j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations le projet de loi contenant le budget des recettes et des dépenses extraordinaires du Congo belge et du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945.

Le projet de loi contient, en outre, l'approbation d'une série d'ordonnances du Gouverneur Général, prises en vertu de l'article 12 de la Charte Coloniale et ordonnant des dépenses supplémentaires au budget extraordinaire du Congo belge et du Ruanda-Urundi de 1945, pour un montant global respectif de 203,394,600 francs et 16 millions 852,000 francs. Ces ordonnances sont publiées en annexe au présent projet de loi.

Le Gouverneur Général a été amené, dans des cas de nécessité et d'urgence, à user de la faculté de l'article 12 de la Charte Coloniale, en raison des retards considérables intervenus dans

## **BELGISCHE SENAAT**

**BUITENGEWONE ZITTING 1946.**

**VERGADERING VAN 1 OCTOBER 1946.**

**Wetsontwerp houdende de Begroting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo en van het Vice-Gouvernement-Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945.**

### **MEMORIE VAN TOELICHTING.**

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

In opdracht van den Regent en overeenkomstig artikel 14 van de wet op het Gouvernement van Belgisch-Congo en de wet van 21 Augustus 1925 op het Gouvernement van Ruanda-Urundi, heb ik de eer aan uw beraadslagingen het ontwerp van wet te onderwerpen, houdende de begroting van de buitengewone ontvangsten en uitgaven van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945.

Het ontwerp van wet omvat mede de goedkeuring van een reeks ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal die, krachtens artikel 12 van de Koloniale Keure, werden genomen en waardoor bijkomende uitgaven op de buitengewone begroting van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi voor 1945 worden bevolen, onderscheidenlijk voor een globaal bedrag van 203,394,600 frank en 16,852,000 frank. Deze ordonnantiën worden in de bijlage aan dit ontwerp van wet bekendgemaakt.

De Gouverneur-Generaal werd er, in dringend noodzakelijke gevallen, toe gebracht, gebruik te maken van het recht van artikel 12 van de Koloniale Keure, naar aanleiding van de aanzien-

l'élaboration du budget extraordinaire de 1945. Ces retards sont dus aux circonstances de l'état de guerre qui ont amené en Afrique une grande perturbation en matière budgétaire. Dans ce domaine, la normalisation ne peut se faire que progressivement au fur et à mesure du retour à la situation du temps de paix. C'est cette cause aussi qui a empêché de faire approuver ces ordonnances dans les délais prescrits par la Charte Coloniale.

lijke vertraging die het opmaken van de buitengewone begrooting voor 1945 heeft ondergaan. Deze vertraging moet worden toegeschreven aan de oorlogsomstandigheden, die in Afrika, in zake begrooting, een groote verwarring heeft teweeg gebracht. De normalisatie kan, ter zake, slechts geleidelijk geschieden en in de mate van den terugkeer tot den toestand in vreedstijd. Deze oorzaak verhinderde tevens deze ordonnantiën binnen de door de Koloniale Keure voorgeschreven termijnen te doen goedkeuren.

### I. — Dépenses et recettes extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945.

### I. — Buitengewone ontvangsten en uitgaven van Belgisch - Congo voor het dienstjaar 1945.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Les crédits sollicités pour les dépenses extraordinaires du Congo Belge s'élèvent, d'après le Tableau I, à — <i>De voor de buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo aangevraagde kredieten bedragen, volgens Tabel I</i> . . . . .                                                                                                                           | fr. 755,762,160 |
| Les dépenses supplémentaires ordonnées par ordonnances du Gouverneur Général dont l'approbation est demandée par l'article 6 du présent projet de loi, s'élèvent à — <i>De bij ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal bevolen bijkomende uitgaven, waarvan de goedkeuring door artikel 6 van dit ontwerp van wet wordt aangevraagd, bedraagt</i> . . . . . | 203,394,600     |
| Soit ensemble — <i>Zijnde te zamen</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | fr. 959,156,760 |
| Les recettes extraordinaires sont estimées à — <i>De buitengewone ontvangsten zijn geraamd op</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                  | fr. 495,834,800 |
| soit un excédent de dépenses sur les recettes de — <i>hetzij een overschot van de uitgaven op de ontvangsten van</i> . . . . .                                                                                                                                                                                                                               | 463,321,960     |
| qui pourra être coavert par l'emprunt, conformément à l'article 3 du projet de loi.<br><i>hetwelk zal kunnen gedekt worden door de leening overeenkomstig artikel 3 van het ontwerp van wet.</i>                                                                                                                                                             |                 |

#### A. — LES CRÉDITS EXTRAORDINAIRES.

Le budget des dépenses extraordinaires est divisé en cinq chapitres, comme les budgets précédents, à savoir :

#### A. — DE BUITENGEWONE KREDIETEN.

De begrooting der buitengewone uitgaven wordt ingedeeld in vijf hoofdstukken, zooals de voorgaande begrootingen, namelijk :

|                                                                                                                                           |                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| CHAPITRE I. Portefeuille et investissements en valeurs mobilières — <i>HOOFDSTUK I. Portefeuille en beleggingen in effecten</i> . . . . . | fr. 19,730,000  |
| CHAPITRE II. Acquisitions foncières et immobilières — <i>HOOFDSTUK II. Verkrijgingen van gronden en onroerende goederen</i> . . . . .     | 1,485,000       |
| CHAPITRE III. Investissements en programmes de transport — <i>HOOFDSTUK III. Beleggingen voor het vervoerprogramma</i> . . . . .          | 195,824,460     |
| CHAPITRE IV. Dépenses extraordinaires de guerre — <i>HOOFDSTUK IV. Buitengewone oorlogsuitgaven</i> . . . . .                             | 518,932,700     |
| CHAPITRE V. Divers — <i>HOOFDSTUK V. Allerlei</i> . . . . .                                                                               | 19,790,000      |
| TOTAL — <i>TOTAAL</i> . . . . .                                                                                                           | fr. 755,762,160 |

Un tableau des développements donne le détail des crédits sollicités.

Les crédits demandés au *chapitre* I<sup>er</sup> (article 1<sup>er</sup>) pour le Portefeuille et les investissements en valeurs mobilières, s'élèvent à 19,730,000 francs. Ils comprennent :

1<sup>o</sup> Un crédit de 250,000 francs pour la souscription d'actions, de titres et valeurs, etc.;

2<sup>o</sup> Le montant de l'annuité due au Ruanda-Urundi (6/48<sup>e</sup>), pour le service de sa Dette publique, en exécution de la convention du 15 octobre 1932, pour 580,000 francs.

3<sup>o</sup> Le montant des prêts consentis aux villes, pour travaux urbains de voirie, égouts, ponts et travaux d'intérêt urbain, bâtiments publics des services des villes et autres travaux strictement d'intérêt urbain, pour un total de 14,300,000 francs, se décomposant comme suit :

|                              |               |
|------------------------------|---------------|
| Ville de Léopoldville.       | fr. 6,200,000 |
| Ville d'Elisabethville . . . | 5,100,000     |
| Ville de Jadotville. . . . . | 3,000,000     |

4<sup>o</sup> Le montant des prêts consentis à des centres extra-coutumiers, en vue de la construction de maisons pour employés et ouvriers indigènes pour un montant de 1,600,000 francs et une augmentation du prêt consenti à la Ville de Léopoldville, en vue de l'allocation d'avances aux indigènes pour leur permettre de se construire des habitations en matériaux durables, pour un montant de 3,000,000 francs.

Une ordonnance du Gouverneur Général a ouvert un crédit supplémentaire de un million pour prêt au Centre extra-coutumier de Luluabourg.

L'Exposé des motifs du budget extraordinaire de 1938 (*Document parlementaire*, n° 134, Sénat, séance du 30 mars 1938), a justifié la politique

Een tabel der uitgewerkte staten geeft de bijzonderheden nopens de aangevraagde kredieten.

De kredieten aangevraagd *in hoofdstuk* I (1<sup>e</sup> artikel) voor de Portefeuille en de beleggingen in effecten, beloopt 19,730,000 frank. Zij omvatten :

1<sup>o</sup> Een krediet van 250,000 frank voor de inschrijving op aandeelen, titels en waarden, enz...;

2<sup>o</sup> Het bedrag der annuïteit verschuldigd aan Ruanda-Urundi (6/48<sup>e</sup>) voor den Dienst der Openbare Schuld, ter uitvoering van de overeenkomst van 15 October 1932, voor 580,000 frank;

3<sup>o</sup> Het bedrag der leeningen toegestaan aan de steden voor stedelijke werken aan de wegen, de riolen, bruggen en werken van stedelijk belang, openbare gebouwen der stadsdiensten en andere werken van uitsluitend stedelijk belang, voor een totaal van 14,300,000 frank, onderverdeeld als volgt :

|                            |           |
|----------------------------|-----------|
| Stad Leopoldstad . . . fr. | 6,200,000 |
| Stad Elisabethstad. . . .  | 5,100,000 |
| Stad Jadotstad. . . . .    | 3,000,000 |

4<sup>o</sup> Het bedrag der leeningen toegestaan aan buitengewoonterechtelijke centra, met het oog op het bouwen van huizen voor inlandsche bedienden en werklieden voor een bedrag van 1 miljoen 600,000 frank, en een verhooging der leening toegestaan aan de Stad Leopoldstad, met het oog op het toekennen van voorschotten aan de inlanders om hun toe te laten woningen te bouwen uit duurzaam materiaal, voor een bedrag van 3,000,000 frank.

Bij ordonnantie van den Gouverneur-Generaal werd een bijkrediet geopend van één miljoen frank voor leening aan het buitengewoonterechtelijk centrum van Luluabourg.

De Memorie van toelichting der buitengewone begroting van 1938 (*Kamersbescheid*, n° 134, Senaat, zitting van 30 Maart 1938) heeft de politiek

suivie en matière de prêts et avances aux indigènes, pour construction d'habitations. Les sommes avancées sous cette forme, sont destinées à l'alimentation d'un fonds de remploi et peuvent donc être considérées comme récupérables. A titre d'indication, il est donné ci-après, un aperçu des prêts déjà consentis :

gerechtvaardigd gevolgd in zake leeningen en voorschotten aan de inlanders, voor het bouwen van woningen. De onder dezen vorm voorgeschoten sommen zijn bestemd voor het voeden van een wederbeleggingsfonds en mogen dus als wederinbaar worden aanzien. Als inlichting, wordt hierna een overzicht gegeven van de reeds toegestane leeningen :

PRETS AUX CENTRES EXTRA-COUTUMIERS :

LEENINGEN AAN DE BUITENGEWOONTRECHTELIJKE CENTRA :

Budget extraordinaire 1938 — *Buitengewone begroting 1938* :

|                                                 |     |         |
|-------------------------------------------------|-----|---------|
| Stanleyville — <i>Stanleystad</i> . . . . .     | fr. | 200,000 |
| Elisabethville — <i>Elisabethstad</i> . . . . . |     | 300,000 |

Budget extraordinaire 1940 — *Buitengewone begroting 1940* :

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Boma — <i>Boma</i> . . . . .     | 250,000 |
| Matadi — <i>Matadi</i> . . . . . | 250,000 |

Budget extraordinaire 1942 — *Buitengewone begroting 1942* :

|                                                 |         |
|-------------------------------------------------|---------|
| Elisabethville — <i>Elisabethstad</i> . . . . . | 700,000 |
|-------------------------------------------------|---------|

Budget extraordinaire 1944 — *Buitengewone begroting 1944* :

|                                             |         |
|---------------------------------------------|---------|
| Stanleyville — <i>Stanleystad</i> . . . . . | 900,000 |
|---------------------------------------------|---------|

Budget extraordinaire 1945 — *Buitengewone begroting 1945* :

|                                                   |           |
|---------------------------------------------------|-----------|
| Stanleyville — <i>Stanleystad</i> . . . . .       | 600,000   |
| Luluabourg — <i>Luluaburg</i> . . . . .           | 1,000,000 |
| Costermansville — <i>Costermansstad</i> . . . . . | 1,000,000 |

TOTAL — *TOTAAL* . . . fr. 5,200,000

PRETS AUX VILLES POUR CONSTRUCTION D'HABITATIONS POUR INDIGÈNES :

LEENINGEN AAN DE STEDEN VOOR HET BOUWEN VAN WONINGEN VOOR INLANDERS :

Budget extraordinaire 1931 — *Buitengewone begroting 1931* :

|                                             |     |           |
|---------------------------------------------|-----|-----------|
| Léopoldville — <i>Leopoldstad</i> . . . . . | fr. | 1,000,000 |
|---------------------------------------------|-----|-----------|

Budget extraordinaire 1944 — *Buitengewone begroting 1944* :

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| Léopoldville — <i>Leopoldstad</i> . . . . . | 1,000,000 |
|---------------------------------------------|-----------|

Budget extraordinaire 1945 — *Buitengewone begroting 1945* :

|                                             |           |
|---------------------------------------------|-----------|
| Léopoldville — <i>Leopoldstad</i> . . . . . | 3,000,000 |
|---------------------------------------------|-----------|

TOTAL — *TOTAAL* . . . fr. 5,000,000

GRAND TOTAL — *GROOT TOTAAL* . . fr. 10,200,000

*Au chapitre II, « Acquisitions foncières et immobilières »* (art. 2) un crédit de 1,485,000 francs est prévu à concurrence de un million pour achat de terrains (Otraco) et à concurrence de 485,000 francs pour rachat du Centre d'amélioration du petit élevage, près de Luputa.

Une ordonnance du Gouverneur Général a ouvert un crédit supplémentaire de 5,456,000 fr. à l'article 2 pour achat d'immeubles destinés aux besoins de l'Office d'exploitation des Transports coloniaux (Otraco).

*Le chapitre III*, dont les crédits s'élèvent à 195,824,460 francs, groupe tous les investissements demandés en 1945 pour le programme des transports coloniaux.

Ce chapitre comprend les articles 3, 4 et 5.

L'article 3 prévoit un crédit de 120,640,460 francs pour les investissements divers de l'Otraco. Ce crédit global est divisé comme suit, dans les développements du budget :

a) un crédit de 3,415,460 francs représentant la 11<sup>e</sup> des quarante annuités dues à l'Unatra, pour rachat de son capital investi dans ses entreprises de transports (convention du 22 juin 1936, approuvée par la loi du 31 juillet 1936).

b) une annuité de 2,022,000 francs, destinée à reconstituer le fonds de pensions de l'Otraco.

Le mécanisme de cette opération a été expliqué dans l'Exposé des motifs du budget extraordinaire de 1938 (*Document du Sénat*, n° 134, séance du 30 mars 1938).

c) une annuité de 300,000 francs, pour rachat de la flottille « Comuele ».

d) un crédit de 114,903,000 francs, pour le programme des travaux de l'Otraco. Ce programme, qui est détaillé dans le tableau I du développe-

*In hoofdstuk II, « Verkrijgingen van gronden en onroerende goederen »* (art. 2), wordt een krediet voorzien van 1,485,000 frank, ten beloope van een millioen voor aankoop van gronden (Otraco) en ten beloope van 485,000 fr. voor terugkoop van het centrum voor verbetering der kleine veeteelt, in de omgeving van Luputa.

Bij ordonnantie van den Gouverneur-Generaal werd een bijkrediet geopend van 5,456,000 frank in artikel 2 voor den aankoop van gebouwen ten behoeve van den Exploitatiedienst van het Koloniaal verkeerswezen (Otraco).

*Hoofdstuk III*, waarvan de kredieten 195,824,460 frank bedragen, groepeerd al de beleggingen aangevraagd in 1945, voor het programma van het Koloniaal verkeerswezen.

Dit hoofdstuk omvat artikelen 3, 4 en 5.

Artikel 3 voorziet een krediet van 120,640,460 frank voor allerlei beleggingen van de Otraco. Dit globale krediet wordt als volgt onderverdeeld in de uitgewerkte staten der begroting :

a) een krediet van 3,415,460 frank, hetwelk de 11<sup>e</sup> vertegenwoordigt van de veertig annuïteiten verschuldigd aan de Unatra, voor wederaankoop van haar kapitaal belegd in haar vervoersondernemingen (overeenkomst van 22 Juni 1936, goedgekeurd bij de wet van 31 Juli 1936).

b) Een annuïteit van 2,022,000 frank bestemd voor de wedersamenstelling van het pensioenfonds van de Otraco.

De techniek van deze verrichting werd uitgelegd in de Memorie van toelichting der buitengewone begroting van 1938 (*Senaatbescheid*, n° 134, zitting 30 Maart 1938).

c) Een annuïteit van 300,000 frank voor wederaankoop van de flottielje « Comuele ».

d) Een krediet van 114,903,000 frank voor het programma der werken van de Otraco. Dit programma dat nader wordt toegelicht in tabel I der verkla-

ment du budget, se décompose comme suit :

|                                                                   |                    |
|-------------------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Voies fluviales</i> . . . fr.                                  | 59,975,000         |
| <i>Chemin de fer Matadi-Léopoldville</i> (rail et port) . . . . . | 49,240,000         |
| <i>Chemin de fer du Mayumbe</i> (rail et port) . . .              | 5,688,000          |
| <b>Total.</b> . . fr.                                             | <b>114,903,000</b> |

L'article 4 comprend un crédit de 28,669,000 francs pour les travaux et achats divers relatifs aux ports et au réseau fluvial dont le détail est donné dans les développements du budget.

Des ordonnances du Gouverneur Général ont ouvert à cet article des crédits supplémentaires pour un montant de 18,198,000 francs dont 15 millions destinés à l'achat d'une nouvelle drague suceuse pour l'entretien des passes de la région divagante du Bief maritime.

Sous l'article 5 du *chapitre III* (plaines d'aviation) un crédit de 46 millions 515,000 francs est sollicité. Il se divise comme suit :

|                                                                           |            |
|---------------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Infrastructure des lignes d'aviation. . . . fr.                        | 46,245,000 |
| b) Stations météorologiques                                               | 245,000    |
| c) Régularisation d'une dépense pour aires d'amerrissage pour hydravions. | 25,000     |

Des ordonnances du Gouverneur Général ont ouvert à l'article 5 litt. a) des crédits supplémentaires pour un montant de 13,880,000 francs, en vue d'aménager divers aérodromes.

*Le chapitre IV*, groupant les dépenses relatives à la guerre ou nécessitées par la situation de l'état de guerre, s'élève à 518,932,700 francs.

rende nota's van de begrooting, wordt als volgt onderverdeeld :

|                                                              |                    |
|--------------------------------------------------------------|--------------------|
| <i>Stroomwegen</i> . . . . fr.                               | 59,975,000         |
| <i>Spoorweg Matadi-Léopoldstad</i> (spoor en haven). . . . . | 49,240,000         |
| <i>Mayumbe-spoorweg</i> (spoor en haven) . . .               | 5,688,000          |
| <b>Totaal.</b> . . fr.                                       | <b>114,903,000</b> |

Artikel 4 omvat een krediet van 28,669,000 frank voor allerlei werken en aankopen betreffende de havens en het stroomnet waarover nadere bijzonderheden worden verstrekt in de verklarende nota's der begrooting.

Bij ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal werden in dit artikel bij-kredieten geopend voor een bedrag van 18,198,000 frank, waarvan 15 miljoen bestemd zijn voor den aankoop van een nieuwe baggerzuigmachine voor het onderhoud der doorvaarten van de streek waar het water buiten de oevers treedt van het Maritiemvak.

Onder artikel 5 van *hoofdstuk III* (vliegplein) wordt een krediet van 46,515,000 frank aangevraagd. Het wordt onderverdeeld als volgt :

|                                                                                           |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| a) Onderbouw der luchtvaartlijnen. . . . fr.                                              | 46,245,000 |
| b) Meteorologische stations . . . . .                                                     | 245,000    |
| c) Regularisatie van een uitgave voor een neerstrijkingsbasis voor watervliegtuigen . . . | 25,000     |

Bij ordonnantiën van den Gouverneur Generaal werden in artikel 5 (litt. a) bijkredieten geopend voor een bedrag van 13,880,000 frank met het oog op de toerusting van verschillende vliegvelden.

*Hoofdstuk IV*, hetwelk de uitgaven groepeert welke betrekking hebben op den oorlog of welke genoodzaakt werden door den toestand van den staat van oorlog, beloopt 518,932,700 frank.

Ce chapitre comprend les articles 6, 7, 8, 9 et 10.

*Dépenses de la Force publique.*

L'article 6 prévoit des crédits pour un montant de 448,808,700 francs. Comme il a été expliqué dans l'Exposé des motifs des budgets extraordinaires de 1942 à 1944, toutes les dépenses de la Force publique (personnel, matériel, munitions, travaux, etc.) sont prévues provisoirement au budget extraordinaire (art. 6), y compris celles qui auraient dû logiquement être inscrites au budget ordinaire. C'est la dernière fois que cette procédure exceptionnelle est employée.

Le budget de la Force publique pour 1945 est un *budget de transition* entre l'état de guerre et l'état de paix. L'organisation de la Force publique sur le pied de paix amorcée en 1945, se poursuivra en 1946 et les dépenses normales de cet exercice seront reportées définitivement au budget ordinaire comme avant guerre et considérablement réduites. Il importe, en effet, que nos budgets ordinaires futurs ne soient pas grevés de charges militaires excessives.

Mais le Gouvernement a voulu montrer, dès 1945, qu'il entendait en revenir aux méthodes budgétaires classiques et faire supporter par le budget ordinaire toutes les dépenses normales de la Force publique. A cette fin, le budget ordinaire de 1945 (Congo et Ruanda-Urundi) bonifiera au budget extraordinaire une somme de 398 millions 315,000 francs, pour participation dans les dépenses militaires de guerre.

La plupart des dépenses de la Force publique (traitements, indemnités, soldes, vivres, etc.) sont déjà exécutées. Les circonstances de guerre ont imposé cette dérogation aux règles tradition-

Dit hoofdstuk omvat artikelen 6, 7, 8, 9 en 10.

*Uitgaven van de Weermacht.*

Artikel 6 voorziet kredieten voor een bedrag van 448,808,700 frank zooals uitgelegd werd in de Memorie van toelichting der buitengewone begrotingen van 1942 tot 1944, worden al de uitgaven der Weermacht (personeel, materieel, ammunities, werken, enz.) voorloopig voorzien in de buitengewone begroting (art. 6) met inbegrip van deze welke logischer wijze in de gewone begroting moesten worden ingeschreven. Het is de laatste maal dat deze uitzonderlijke procedure wordt gebruikt.

De begroting van de Weermacht voor 1945 is een *overgangsbegroting* tusschen den staat van oorlog en den staat van vrede. De inrichting van de Weermacht op vredesvoet, aangevangen in 1945 zal in 1946 worden voortgezet en de normale uitgaven van dit dienstjaar zullen definitief op de gewone begroting worden ingeschreven, zooals vóór den oorlog, en belangrijk verminderd. Onze toekomstige gewone begrotingen mogen inderdaad niet worden bezwaard met overdreven militaire lasten.

Maar het Gouvernement heeft, sedert 1945, willen aantoonen, dat het wenschte terug te keeren tot de klassieke begrotingsmethoden en door de gewone begroting al de normale uitgaven van de Weermacht te laten dragen. Te dien einde zal de gewone begroting van 1945 (Congo en Ruanda-Urundi) aan de buitengewone begroting een som van 398,315,000 frank vergoeden, als deelneming in de militaire oorlogsuitgaven.

Het meerendeel der uitgaven van de Weermacht (wedden, vergoedingen, soldijen, levensmiddelen, enz.) zijn reeds uitgevoerd. De oorlogsomstandigheden hebben deze afwijking aan de traditioneele regelen opgelegd.

nelles. Pour les crédits en cause, il s'agit en somme d'une régularisation.

L'article 6 comprend un poste de 10 millions de francs pour les indemnités de démobilisation aux militaires européens de la Force publique.

Des ordonnances du Gouverneur Général ont ouvert à l'article 6-23<sup>o</sup> des crédits supplémentaires d'un montant de 6.630,600 francs pour construction de divers bâtiments militaires.

Sous l'article 7 figure un crédit de 3,251,000 francs pour assurer le fonctionnement des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle.

Le crédit total nécessaire pour ce fonctionnement est de 96,948,000 fr. Une ordonnance du Gouverneur Général a ouvert à cet article des crédits supplémentaires pour un montant de 93,697,000 francs.

Le détail des organismes et services en question est donné dans les développements du budget.

L'article 8 prévoit un crédit de 58,300,000 francs pour achat de matériel de transport ou autre, pour les besoins de guerre, à prêter ou à louer à des sociétés privées en exécution du programme AFLOC. Ces crédits sont destinés, en ordre principal, à régulariser des commandes passées pendant la guerre, au moment où les programmes AFLOC de transport étaient en voie d'exécution.

Une ordonnance du Gouverneur Général a ouvert à cet article un crédit supplémentaire de 15 millions.

L'article 9 prévoit un crédit de 8,573,000 francs, pour participation à l'effort de guerre allié (construction de routes, de ponts, d'aérodromes, d'ateliers, etc.).

Voor de kredieten waarvan spraak, gaat het dus eigenlijk om een regularisering.

Artikel 6 omvat een post van 10 miljoen frank voor de demobilisatie-vergoedingen aan de Europeesche militairen van de Weermacht.

Bij ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal werden in artikel 6-23<sup>o</sup> bijkredieten geopend voor een bedrag van 6,630,600 frank voor het optrekken van verscheidene militaire gebouwen.

Onder artikel 7 komt een krediet voor van 3,251,000 frank om de werking te verzekeren van de organismen, bureau's en diensten, welke in de Kolonie gesticht werden ingevolge den oorlogstoestand en bestemd om met dezen te verdwijnen.

Het totale krediet noodig voor deze werking bedraagt 96,948,000 frank. Bij een ordonnantie van den Gouverneur-Generaal werden in dit artikel bij-kredieten geopend voor een bedrag van 93,697,000 frank.

Nadere bijzonderheden over de organismen en diensten, waarvan spraak, worden gegeven in de verklarende nota's der begrooting.

Artikel 8 voorziet een krediet van 58,300,000 frank voor aankoop van vervoermaterieel of ander, voor de oorlogsnoodwendigheden, te leenen of te verhuren aan private vennootschappen ter uitvoering van het AFLOC-programma. Deze kredieten zijn hoofdzakelijk bestemd, om bestellingen te regulariseeren welke tijdens den oorlog werden gedaan, op het oogenblik waarop met de AFLOC-vervoerprogramma's een begin van uitvoering werd gemaakt.

Bij een ordonnantie van den Gouverneur-Generaal werd, in dit artikel, een bij-krediet geopend van 15 miljoen.

Artikel 9 voorziet een krediet van 8,573,000 frank om deelneming aan de geallieerde krijgsmacht (aanleggen van wegen, van bruggen, van vliegpleinen, bouwen van werkhuizen, enz.).



Il s'agit ici aussi de crédits de régularisation destinés à permettre le paiement d'engagements contractés pendant la guerre.

Des ordonnances du Gouverneur Général ont ouvert à cet article des crédits supplémentaires s'élevant ensemble à 17,023,000 francs, dont 6 millions 300,000 francs pour travaux de ports et 10,723,000 francs pour un programme d'équipement en machines routières amorcé à l'occasion des travaux relatifs à l'effort de guerre.

L'article 10 (mesures pour l'accroissement de la production en vue de la participation à l'effort de guerre) figure au budget « pour mémoire ». Mais une ordonnance du Gouverneur Général a ouvert à cet article un crédit supplémentaire de 27,650,000 francs, se rapportant exclusivement au programme de la production du caoutchouc.

Le *chapitre V* groupe des dépenses extraordinaires diverses pour un montant total de 19,790,000 francs, dont 4,240,000 francs pour les distributions d'eau et d'électricité (art. 11) et 15 millions destinés à l'alimentation d'un fonds de prévision pour l'assurance des marchandises expédiées d'outremer et ne pouvant faire l'objet d'imputations précises à charge des divers crédits intéressés (art. 15).

Des ordonnances du Gouverneur Général ont ouvert à l'article 11 des crédits supplémentaires pour un montant total de 4,060,000 francs. Un crédit supplémentaire de 800,000 fr. a été ouvert également par ordonnance à l'article 13 pour lutte contre la peste bovine et la trypanosomiase.

#### B. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.

Les recettes extraordinaires sont estimées à 495,834,800 francs, dont

Het gaat hier eveneens om regulariseringskredieten, bestemd om de betaling toe te laten van verbintenissen aangegaan tijdens den oorlog.

Bij ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal werden in dit artikel bijkredieten geopend voor een gezamenlijk bedrag van 17,023,000 frank, waarvan 6,300,000 frank voor havenwerken en 10,723,000 frank voor een programma van uitrusting met wegemachines, met hetwelk een aanvang werd genomen ter gelegenheid van de werken met betrekking tot de krijgsmacht.

Artikel 10 (maatregelen voor het toenemen der productie, met het oog op de deelneming aan de krijgsmacht) komt op de begroting voor « voor memorie », maar bij ordonnantie van den Gouverneur-Generaal werd op dit artikel een bij-krediet geopend van 27,650,000 frank, dat uitsluitend betrekking heeft op het programma der rubberproductie.

*Hoofdstuk V*, groepeert verscheidene buitengewone uitgaven voor een totaal bedrag van 19,790,000 frank, waarvan 4,240,000 frank voor de water- en electriciteitsverdeelingen (art. 11) en 15 millioen frank bestemd voor het voeden van een voorzieningsfonds voor de verzekering van de goederen welke overzee werden verzonden en welke niet het voorwerp konden uitmaken van nauwkeurige aanrekeningen ten laste van de verscheidene betrokkene kredieten (art. 15).

Bij ordonnantie van den Gouverneur-Generaal werden in artikel 11, bijkredieten geopend voor een totaal bedrag van 4,060,000 frank. Een bijkrediet van 800,000 frank werd eveneens, bij ordonnantie, geopend op artikel 13 voor de bestrijding der rundepest en der trypanosomiatis.

#### B. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.

De buitengewone ontvangsten worden geraamd op 495,834,800 frank

73,426,800 pour remboursement de titres et de créances du Portefeuille; 21,083,000 francs provenant de recettes diverses des organismes et offices créés par suite de la situation de guerre et 398,315,000 francs à titre de bonification des budgets *ordinaires* du Congo belge et du Ruanda-Urundi, pour participation dans les dépenses de guerre.

Les recettes sont détaillées dans les développements du budget.

\* \* \*

L'article 6 du projet de loi propose au Parlement l'approbation des dix-neuf ordonnances du Gouverneur-Général ordonnant des dépenses supplémentaires pour un montant global de 203,394,600 francs au budget des dépenses extraordinaires du Congo belge de l'exercice 1945.

Le caractère d'urgence de ces ordonnances, prises en vertu de l'article 12 de la Charte coloniale, a été justifié dans les commentaires qui précèdent. Des expéditions de ces ordonnances sont jointes au présent budget (Annexe I).

Le Parlement trouvera, sous les annexes III et IV, la composition du Portefeuille de la Colonie, au 31 décembre 1944, la situation de la dette du Congo belge à la même date et le rapport du Comité de gestion de la Caisse d'amortissement de la Dette publique du Congo belge, sur les opérations de la Caisse pendant l'exercice 1944.

## II. — Budget extraordinaire du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945.

Le budget extraordinaire du Ruanda-Urundi ne comprend, en dépenses, que des crédits pour un montant global de 10,956,000 francs, dont dix

waarvan 73,426,800 frank voor terugbetaling van titels en van schuldvoorderingen der Portefeuille, 21,083,000 frank voortkomende van allerlei ontvangsten der organismen en bureau's gesticht ingevolge den oorlogstoestand en 398,315,000 frank als bonificatie der *gewone* begrotingen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi, voor deelneming in de oorlogsuitgaven.

De ontvangsten worden nader toegelicht in de verklarende nota's der begrooting.

\* \* \*

Artikel 6 van het ontwerp van wet stelt aan het Parlement de goedkeuring voor van de negentien ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal waarbij bijkomende uitgaven worden bevolen voor een globaal bedrag van 203 miljoen 394,600 frank op de begrooting der buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945.

De dringendheid van deze ordonnantiën, genomen krachtens artikel 12 van de Koloniale Keure, werd gestaafd in de aanmerkingen welke voorafgaan. Bij deze begrooting (Bijlage I) zijn afschriften van deze ordonnantiën gevoegd.

Het Parlement zal, onder bijlagen III en IV, de samenstelling vinden der Portefeuille van de Kolonie op 31 December 1944, den toestand van de Schuld van Belgisch-Congo op zelfden datum, en het verslag van het bestuurscomité der Delgingskas van de openbare Schuld van Belgisch-Congo, over de verrichtingen van gezegde kas tijdens het dienstjaar 1944.

## II. — Buitengewone begrooting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945.

De buitengewone begrooting van Ruanda-Urundi omvat, wat de uitgaven betreft, slechts kredieten voor een globaal bedrag van 10,956,000 frank,

millions pour l'installation de la distribution d'eau d'Usumbura et 938,000 francs pour l'infrastructure des lignes d'aviation.

Quatre ordonnances du Gouverneur Général ont ouvert à ce budget des crédits supplémentaires pour un montant total de 16,852,000 francs, se répartissant comme suit :

|                                                |            |
|------------------------------------------------|------------|
| Lutte contre la disette fr.                    | 14,250,000 |
| Lutte contre la peste bovine . . . . .         | 500,000    |
| Infrastructure des lignes d'aviation . . . . . | 602,000    |
| Distribution d'eau d'Usumbura. . . . .         | 1,500,000  |

L'article 12 du projet de loi propose au Parlement l'approbation de ces ordonnances qui ont dû être prises pour des motifs d'urgence, en vertu de l'article 12 de la Charte coloniale. Des expéditions de ces ordonnances sont jointes au présent budget (Annexe II).

Les recettes extraordinaires sont estimées à 600,000 francs provenant de vente de terrains.

La composition du Portefeuille du Ruanda-Urundi, au 31 décembre 1944, et la situation de la Dette publique de ce territoire, à la même date, figurent sous l'annexe III du budget.

*Le Ministre des Colonies,*

waarvan 10 millioen voor de inrichting van de waterverdeeling van Usumbura en 938,000 frank voor den onderbouw der luchtvaartlijnen.

Bij vier ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal werden op deze begroting, bij-kredieten geopend voor een totaal bedrag van 16,852,000 frank als volgt onderverdeeld :

|                                          |                |
|------------------------------------------|----------------|
| Bestrijding van de schaarschte :         | fr. 14,250,000 |
| Bestrijding van de runderpest . . . . .  | 500,000        |
| Onderbouw der luchtvaartlijnen . . . . . | 602,000        |
| Waterverdeeling van Usumbura . . . . .   | 1,500,000      |

Artikel 12 van het ontwerp van wet stelt aan het Parlement de goedkeuring voor van deze ordonnantiën, welke moesten getroffen worden om redenen van dringendheid, krachtens artikel 12 van de Koloniale Keure. Bij deze begroting (Bijlage II) zijn afschriften van deze ordonnantiën gevoegd.

De buitengewone ontvangsten, zijn geraamd op 600,000 frank voortkomende van den verkoop van gronden.

De samenstelling der Portefeuille van Ruanda-Urundi, op 31 December 1944, en den toestand van de openbare Schuld van dit gebied, op denzelfden datum, komen voor onder bijlage III der oegroting.

*De Minister van Koloniën,*

R. GODDING.

**Projet de loi contenant le Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires du Congo Belge et du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945.**

**CHARLES**

PRINCE DE BELGIQUE,  
REGENT DU ROYAUME.

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition du Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres législatives par le Ministre des Colonies.

**TITRE PREMIER.**

**CONGO BELGE.**

Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945.

**ARTICLE PREMIER.**

*Dépenses extraordinaires.*

Il est ouvert pour les dépenses extraordinaires du Congo belge de l'exercice 1945, des crédits s'élevant ensemble à sept cent cinquante-cinq millions sept cent soixante-deux mille cent soixante francs (755,762,160 fr.), énumérés au tableau I ci-annexé.

**ART. 2.**

*Recettes extraordinaires.*

Les recettes extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1945 sont

**Wetsontwerp houdende de Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo en van het Vice-Gouvernement-Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945.**

**KAREL**

PRINS VAN BELGIE,  
REGENT VAN HET KONINKRIJK.

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Op de voordracht van den Minister van Koloniën.

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet waarvan de tekst volgt zal in Onzen Naam door den Minister van Koloniën bij de Wetgevende Kamers worden ingediend.

**TITEL ÉÉN.**

**BELGISCH-CONGO.**

Begrooting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945.

**ARTIKEL ÉÉN.**

*Buitengewone uitgaven.*

Er worden voor de buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo, voor het dienstjaar 1945, kredieten geopend, tot een gezamenlijk bedrag van zevenhonderd vijf en vijftig miljoen zevenhonderd twee en zestig duizend honderd zestig frank (755,762,160 fr.) in hierbij gevoegde tabel I vermeld.

**ART. 2.**

*Buitengewone ontvangsten.*

De buitengewone ontvangsten van Belgisch-Congo voor het dienstjaar

évaluées à la somme de quatre cent nonante-cinq millions huit cent trente-quatre mille huit cents francs (495 millions 834,800 fr.), conformément au tableau II ci-annexé.

## ART. 3.

*Ressources extraordinaires d'emprunt.*

L'excédent des dépenses autorisées par la présente loi, aux articles 1 et 6 sur les recettes extraordinaires prévues à l'article 2, sera couvert au moyen d'emprunt.

## ART. 4.

Le Ministre des Colonies est autorisé, par la présente loi, à créer pour compte du Congo belge, à concurrence de l'emprunt à contracter, soit des Bons du Trésor dont les modalités seront trimestriellement approuvées par arrêté royal, soit des titres d'emprunt consolidé dont un arrêté royal déterminera préalablement les modalités.

## ART. 5.

Il pourra être fait des imputations pendant trois ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1945, sur les crédits ouverts par l'article premier de la présente loi, tableau I, pour dépenses extraordinaires. Les excédents disponibles à la fin de chaque exercice seront reportés à l'année suivante.

## TITRE II.

## CONGO BELGE.

Approbation des ordonnances du Gouverneur Général ouvrant des crédits au budget des Dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945.

## ART. 6.

*Dépenses extraordinaires.*

Sont approuvées les ordonnances du Gouverneur général ouvrant au

1945 worden geraamd op de som van vier honderd vijf en negentig miljoen acht honderd vier en dertig duizend acht honderd frank (495,834,800 fr.) overeenkomstig hierbijgevoegde tabel II.

## ART. 3.

*Buitengewone middelen door leening.*

Het teveel der uitgaven, door deze wet, onder de artikelen 1 en 6, toegestaan op de bij artikel 2 voorziene buitengewone ontvangsten, wordt door middel van leening gedekt.

## ART. 4.

De Minister van Koloniën wordt door deze wet, gemachtigd, voor rekening van Belgisch-Congo, tot beloop der aan te gane leening, uit te geven hetzij Schatkistbons, waarvan de modaliteiten om de drie maanden bij koninklijk besluit worden goedgekeurd hetzij titels van geconsolideerde leening waarvan een koninklijk besluit de modaliteiten bepaalt.

## ART. 5.

Met ingang van 1 Januari 1945, mogen, gedurende drie jaar, aanrekeningen worden gedaan op de kredieten, bij artikel één van deze wet, tabel I, geopend voor buitengewone uitgaven. De op het einde van elk dienstjaar beschikbare overschotten worden op het volgende jaar overgebracht.

## TITEL II.

## BELGISCH-CONGO.

Goedkeuring van de ordonnanties van den Gouverneur-Generaal waarbij op de begroting der Buitengewone Uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, kredieten worden geopend.

## ART. 6.

*Buitengewone uitgaven.*

Zijn goedgekeurd de ordonnanties van den Gouverneur-Generaal waarbij

budget des dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1945, des crédits s'élevant ensemble à la somme de deux cent trois millions trois cent nonante quatre mille six cents francs (203,394,600 fr.), se répartissant conformément au tableau ci-après :

op de begrooting der buitengewone uitgaven van Belgisch Congo voor het dienstjaar 1945, kredieten worden geopend voor een gezamenlijk bedrag van twee honderd en drie miljoen drie honderd vier en negentig duizend, zes honderd frank (203,394,600 fr.), onderverdeeld overeenkomstig de tabel hierna :

| No<br>de<br>l'ordon-<br>nance<br>—<br>Nr<br>der<br>ordon-<br>nantie | Date<br>—<br>Datum | OBJET<br>—<br>VOORWERP                                                                                                                                                                                      | Montant<br>du<br>crédit ouvert<br>—<br>Bedrag<br>van het<br>geopend krediet | Article<br>du tableau I<br>où le crédit<br>doit être<br>rattaché<br>—<br>Artikel<br>van tabel I<br>waarop<br>het krediet<br>dient aanger. |
|---------------------------------------------------------------------|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 97                                                                  | 26-4-45            | Organismes, offices et services créés par suite de la situation de guerre. Dépenses diverses. — <i>Organismen, instellingen en diensten gesticht ingevolge den oorlogstoestand. Allerlei uitgaven</i> . . . | 93,697,000                                                                  | 7                                                                                                                                         |
| 102                                                                 | 2-5-45             | Infrastructure. Aménagement d'aérodromes. — <i>Onderbouw. Inrichting van vliegvelden</i> . . .                                                                                                              | 10,842,000                                                                  | 5                                                                                                                                         |
| 109                                                                 | 7-5-45             | Lutte contre la trypanosomiase et la peste bovine. — <i>Bestrijding der trypanosomiase en der runderpest</i> . . .                                                                                          | 800,000                                                                     | 13                                                                                                                                        |
| 120                                                                 | 30-5-45            | Aérodrome de Libenge. Etudes pour aéroport. — <i>Vliegveld van Libenge. Bestudeeringen voor luchthaven</i> . . .                                                                                            | 100,000                                                                     | 5                                                                                                                                         |
| 128                                                                 | 5-6-45             | Construction de huit barges de 675 tonnes. — <i>Bouwen van acht trekschuiten van 675 ton</i> . .                                                                                                            | 15,000,000                                                                  | 8                                                                                                                                         |
|                                                                     |                    | Travaux aux ports de Léopoldville et d'Aketi. — <i>Werken aan de havens van Leopoldstad en van Aketi</i> . . .                                                                                              | 6,300,000                                                                   | 9                                                                                                                                         |
|                                                                     |                    | Réseau de distribution d'eau de Léopoldville. Extension. — <i>Waterverdeelingsnet van Leopoldstad. Uitbreiding</i> . . .                                                                                    | 1,160,000                                                                   | 11                                                                                                                                        |
| 143                                                                 | 22-6-45            | Aménagement Belbase à Kigoma. — <i>Inrichting Belbase te Kigoma</i> . . .                                                                                                                                   | 8,000                                                                       | 4                                                                                                                                         |
|                                                                     |                    | Aérodrome de Lisala. Soute à essence. Allongement. — <i>Vliegveld van Lisala. Benzineruim. Verlenging</i> . . .                                                                                             | 295,000                                                                     | 5                                                                                                                                         |
| 147                                                                 | 23-6-45            | Mesures pour l'augmentation de la production du caoutchouc. — <i>Maatregelen voor de vermeerdering der caoutchouc-voortbrengst</i> . . .                                                                    | 27,650,000                                                                  | 10                                                                                                                                        |
|                                                                     |                    | Réseau de distribution d'eau Elisabethville, Jadotville. Reprise par la Régie. — <i>Waterverdeelingsnet Elisabethstad, Jadotstad. Overname door de Regie</i> . . .                                          | 2,600,000                                                                   | 11                                                                                                                                        |

| N° de l'ordonnance<br>—<br>N° der ordonnantie | Date<br>—<br>Datum | OBJET<br>—<br>VOORWERP                                                                                                                                                                      | Montant du crédit ouvert<br>—<br>Bedrag van het geopend krediet | Article du tableau I où le crédit doit être rattaché<br>—<br>Artikel van tabel I waarop het krediet dient aangerek. |
|-----------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 154                                           | 6-7-45             | Construction de barges en bois. — <i>Bouwen van houten trekschuiten</i> . . . . .                                                                                                           | 760,000                                                         | 4                                                                                                                   |
|                                               |                    | Acquisition de machines et matériel pour travaux routiers. — <i>Aankoop van machines en van materieel voor wegenwerken</i> . . . . .                                                        | 10,723,000                                                      | 9                                                                                                                   |
| 182                                           | 25-7-45            | Acquisition de bâtiments (OTRACO). — <i>Aankoop van gebouwen (OTRACO)</i> . . . . .                                                                                                         | 5,456,000                                                       | 2                                                                                                                   |
| 193                                           | 3-8-45             | Acquisition d'une vedette. — <i>Aankoop van een wachtscheepje</i> . . . . .                                                                                                                 | 2,000,000                                                       | 4                                                                                                                   |
|                                               |                    | Construction d'abris à munitions et de chambres fortes. — <i>Bouwen van schuilplaatsen voor ammunitie en van versterkte kamers</i> . . . . .                                                | 962,800                                                         | 6                                                                                                                   |
| 216                                           | 23-8-45            | Réseau de distribution d'eau Stanleyville. Travaux de captage de sources. — <i>Waterverdeelingsnet van Stanleystad. Werken voor het opvangen van bronnen</i> . . . . .                      | 300,000                                                         | 11                                                                                                                  |
| 239                                           | 5-9-45             | Aérodrome de Libenge. Aménagement. — <i>Vliegveld van Libenge. Inrichting</i> . . . . .                                                                                                     | 500,000                                                         | 5                                                                                                                   |
| 250                                           | 15-9-45            | Aérodrome de Libenge. Allongement. — <i>Vliegveld van Libenge. Verlenging</i> . . . . .                                                                                                     | 1,000,000                                                       | 5                                                                                                                   |
| 287                                           | 4-10-45            | Force publique : Station de pompage de Lulua-bourg. — <i>Weermacht : Pompeerstation van Lulua-burg</i> . . . . .                                                                            | 497,000                                                         | 6                                                                                                                   |
| 288                                           | 4-10-45            | Force publique : Construction d'habitations à Banane. — <i>Weermacht : Bouwen van woningen te Banana</i> . . . . .                                                                          | 4,500,000                                                       | 6                                                                                                                   |
| 306                                           | 17-10-45           | Garage militaire de Léopoldville. Machines. — <i>Militaire garage van Leopoldstad. Machines.</i> . . . .                                                                                    | 70,800                                                          | 6                                                                                                                   |
| 314                                           | 17-10-45           | Matériel fluvial pour le Bas-Congo. Moteur vedette. — <i>Stroommaterieel voor den Beneden-Congo. Motor-wachtscheepje</i> . . . . .                                                          | 430,000                                                         | 4                                                                                                                   |
| 315                                           | 17-10-45           | Aménagement d'aérodromes. — <i>Inrichting van vliegvelden</i> . . . . .                                                                                                                     | 643,000                                                         | 5                                                                                                                   |
| 339                                           | 5-11-45            | Prêt au centre extra-coutumier de Lulua-bourg pour constructions de maisons. — <i>Leening aan het buitengewoonterechtelyk van centrum Lulua-burg voor het bouwen van woningen</i> . . . . . | 1,000,000                                                       | 1                                                                                                                   |
|                                               |                    | Aménagement de l'aérogare de Léopoldville. — <i>Inrichting van het luchtstation van Leopoldstad.</i> . . . .                                                                                | 500,000                                                         | 5                                                                                                                   |

| N <sup>o</sup><br>de<br>l'ordon-<br>nance<br>—<br>N <sup>r</sup><br>der<br>ordon-<br>nantie | Date<br>—<br>Datum | OBJET<br>—<br>VOORWERP                                                                                                             | Montant<br>du<br>crédit ouvert<br>—<br>Bedrag<br>van het<br>geopend krediet | Article<br>du tableau I<br>où le crédit<br>doit être<br>rattaché<br>—<br>Artikel<br>van tabel I<br>waarop<br>het krediet<br>dient aangerek. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 371                                                                                         | 30-11-45           | Matériel fluvial. Drague pour le bief maritime. —<br><i>Stroommaterieel. Baggermachine voor het mari-<br/>tiem vak</i> . . . . .   | 15,000,000                                                                  | 4                                                                                                                                           |
|                                                                                             |                    | Construction de hangars pour avions à Léopold-<br>ville. — <i>Bouwen van loodsen voor vliegtuigen te<br/>Leopoldstad</i> . . . . . | 600,000                                                                     | 6                                                                                                                                           |
|                                                                                             |                    | TOTAL. — <i>TOTAAL</i> . . . fr.                                                                                                   | 203,394,600                                                                 |                                                                                                                                             |

## TITRE III.

## RUANDA-URUNDI.

Budget des Recettes et des Dépenses  
extraordinaires du Vice-Gouvernement  
Général du Ruanda-Urundi pour l'exer-  
cice 1945.

## ART. 7.

*Dépenses extraordinaires.*

Il est ouvert pour les dépenses  
extraordinaires du vice-gouvernement  
général du Ruanda-Urundi, de l'exer-  
cice 1945, des crédits s'élevant ensem-  
ble à dix millions neuf cent cinquante-  
six mille francs (10,956,000 fr.), énu-  
mérés au tableau III ci-annexé.

## ART. 8.

*Recettes extraordinaires.*

Les recettes extraordinaires du  
vice-gouvernement général du Ruanda-  
Urundi pour l'exercice 1945, sont  
évaluées à la somme de six cent  
mille francs (600,000 fr.), conformé-  
ment au tableau IV ci-annexé.

## TITEL III.

## RUANDA-URUNDI.

Begroting der Buitengewone Ontvangsten  
en Uitgaven van het Vice-Gouvernement  
Generaal Ruanda-Urundi voor het dienst-  
jaar 1945.

## ART. 7.

*Buitengewone Uitgaven.*

Voor de buitengewone uitgaven van  
het vice - gouvernement generaal  
Ruanda - Urundi worden voor het  
dienstjaar 1945, kredieten geopend  
tot een gezamenlijk beloop van tien  
millioen negen honderd zes en vijftig  
duizend frank (10,956,000 fr.), op  
hierbijgevoegde tabel III opgenomen.

## ART. 8.

*Buitengewone ontvangsten.*

De buitengewone ontvangsten van  
het vice - gouvernement generaal  
Ruanda - Urundi voor het dienst-  
jaar 1945, worden geraamd op de  
som van zes honderd duizend frank  
(600,000 fr.), overeenkomstig hierbij-  
gevoegde tabel IV.



## ART. 9.

*Ressources extraordinaires d'emprunt.*

L'excédent des dépenses autorisées par la présente loi aux articles 7 et 12 sur les recettes extraordinaires prévues à l'article 8 sera couvert au moyen d'emprunt.

## ART. 10.

Le Ministre des Colonies est autorisé, par la présente loi, à créer pour compte du Ruanda-Urundi, à concurrence de l'emprunt à contracter, soit des Bons du Trésor dont les modalités seront trimestriellement approuvées par arrêté royal, soit des titres d'emprunt consolidé dont un arrêté royal déterminera préalablement les modalités.

## ART. 11.

Il pourra être fait des imputations pendant trois ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1945 sur les crédits ouverts par l'article 7 de la présente loi, au tableau III, pour dépenses extraordinaires. Les excédents disponibles à la fin de chaque exercice seront reportés à l'année suivante.

## TITRE IV.

## RUANDA-URUNDI.

Approbation des ordonnances du Gouverneur Général ouvrant des crédits au budget des Dépenses extraordinaires du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945.

## ART. 12.

*Dépenses extraordinaires.*

Sont approuvées les ordonnances du Gouverneur général ouvrant au budget des dépenses extraordinaires du Vice-gouvernement général du

## ART. 9.

*Buitengewone hulpmiddelendoor leening.*

Het te veel der door onderhavige wet in artikelen 7 en 12 toegestane uitgaven tegenover de bij artikel 8 voorziene buitengewone ontvangsten, zal worden gedekt bij middel van leening.

## ART. 10.

De Minister van Koloniën wordt, door deze wet, gemachtigd, voor rekening van Ruanda-Urundi, tot beloop der aan te gane leening, uit te geven hetzij Schatkistbons, waarvan de modaliteiten, om de drie maanden, bij koninklijk besluit worden goedgekeurd, hetzij titels van geconsolideerde leening, waarvan een koninklijk besluit eerst de modaliteiten bepaalt.

## ART. 11.

Met ingang van 1 Januari 1945, mogen, gedurende drie jaar, aanrekeningen worden gedaan op de kredieten, bij artikel 7 van deze wet, tabel III, geopend voor buitengewone uitgaven. De op het einde van elk dienstjaar beschikbare overschotten worden op het volgend dienstjaar overgebracht.

## TITEL IV.

## RUANDA-URUNDI.

Goedkeuring van de ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal waarbij kredieten worden geopend op de begroting der Buitengewone Uitgaven van het Vice-Gouvernement-Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945.

## ART. 12.

*Buitengewone uitgaven.*

Worden goedgekeurd, de ordonnantiën van den Gouverneur generaal waarbij op de begroting der buitengewone uitgaven van het Vice-gouver-

Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945, des crédits s'élevant ensemble à la somme de seize millions huit cent cinquante-deux mille francs (16,852,000 fr.), se répartissant conformément au tableau ci-après :

nement general Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945, kredieten worden geopend tot een gezamenlijk beloop van zestien miljoen acht honderd twee en vijftig duizend frank (16 miljoen 852,000 fr.), verdeeld volgens de tabel hierna :

| N <sup>o</sup><br>de<br>l'ordon-<br>nance<br>—<br>N <sup>r</sup><br>der<br>ordon-<br>nantie | Date<br>—<br>Datum | OBJET<br>—<br>VOORWERP                                                                                                                      | Montant<br>du<br>crédit ouvert<br>—<br>Bedrag<br>van het<br>geopend krediet | Article<br>du tableau III<br>où le crédit<br>doit être<br>rattaché.<br>—<br>Artikel<br>van tabel III<br>waarop<br>het krediet<br>dient aanger. |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 108                                                                                         | 7-5-45             | Lutte contre la disette. — <i>Bestrijding der schaarste aan levensmiddelen</i>                                                              | 14,250,000                                                                  | 2                                                                                                                                              |
|                                                                                             |                    | Infrastructure. Aménagement d'aérodromes et soute à essence. — <i>Onderbouw. Aanleggen van vliegvelden en benzineruim</i>                   | 312,000                                                                     | 4                                                                                                                                              |
|                                                                                             |                    | Réseau de distribution d'eau d'Usumbura. Routes d'accès aux sources. — <i>Waterleidingsnet van Usumbura. Naderingsbanen tot de bronnen.</i> | 250,000                                                                     | 5                                                                                                                                              |
| 192                                                                                         | 3-8-45             | Lutte contre la peste bovine. — <i>Bestrijding der runderpest</i>                                                                           | 500,000                                                                     | 3                                                                                                                                              |
| 219                                                                                         | 26-8-45            | Infrastructure. Aménagement des aérodromes d'Astrida et de Kigali. — <i>Onderbouw. Aanleggen van de vliegvelden te Astrida en te Kigali</i> | 290,000                                                                     | 4                                                                                                                                              |
| 289                                                                                         | 4-10-45            | Réseau de distribution d'eau d'Usumbura. Cap- tage de sources. — <i>Waterleidingsnet van Usum- bura. Opname van bronnen</i>                 | 1,250,000                                                                   | 5                                                                                                                                              |
| TOTAL. -- TOTAAL . . . fr.                                                                  |                    |                                                                                                                                             | 16,852,000                                                                  |                                                                                                                                                |

## TITRE V.

### Dispositions diverses.

#### ART. 13.

Le Ministre des Colonies est autorisé à consentir des prêts en numéraire aux sociétés envers lesquelles le Gouvernement du Congo s'est engagé, en vertu de contrats dûment approuvés par la législature, soit à souscrire des obligations, soit à garantir l'intérêt et l'amortissement des actions ou obligations émises par elle.

## TITEL V.

### Allerlei bepalingen.

#### ART. 13.

De Minister van Koloniën wordt gemachtigd, leeningen in muntspécien toe te staan aan de vennootschappen, jegens welke het Gouvernement van Belgisch-Congo de verbintenis heeft aangegaan, krachtens door de Wetgevende macht behoorlijke goedgekeurde contracten, hetzij den interest en de delging der door hen uitgeschreven aandeelen of obligaties te waarborgen.

Jusqu'à une date qui sera fixée ultérieurement, le Ministre des Colonies est autorisé également à consentir des avances ou des prêts en numéraire à des organismes coloniaux d'intérêt public.

## ART. 14.

Le Ministre des Colonies est autorisé, par la présente loi, à créer, à concurrence du montant des prêts autorisés par l'article 13, soit des Bons du Trésor dont les modalités seront trimestriellement approuvées par arrêté royal, soit des titres d'emprunt consolidé dont un arrêté royal déterminera préalablement les modalités.

## ART. 15.

Par dérogation à l'article 2 de la loi du 21 août 1925 unissant administrativement le territoire du Ruanda-Urundi à la colonie du Congo belge, les dépenses effectuées ou à effectuer pour des livraisons d'armement spécial au Ruanda-Urundi sont mises à charge du budget extraordinaire de la Colonie.

## ART. 16.

La présente loi sera exécutoire en Belgique, au Congo belge et au Ruanda-Urundi, le jour de sa publication au *Moniteur* et au *Bulletin officiel du Congo belge*. Elle sortira ses effets, en ce qui regarde l'ouverture des crédits, à la date du 1<sup>er</sup> janvier 1945.

Donné à Bruxelles, le 21 septembre 1946.

Tot op een datum die later zal worden vastgesteld wordt de Minister van Koloniën eveneens gemachtigd voorschotten of leeningen in munt-speciën aan Koloniale organismen van openbaar belang toe te staan.

## ART. 14.

De Minister van Koloniën wordt door deze wet gemachtigd, tot beloop der bij artikel 13 toegelaten leeningen, uit te geven hetzij Schatkistbons, waarvan de modaliteiten, om de drie maanden, bij koninklijk besluit worden goedgekeurd, hetzij titels van geconsolideerde leening, waarvan een koninklijk besluit eerst de modaliteiten bepaalt.

## ART. 15.

Bij afwijking van artikel 2 van de wet van 21 Augustus 1925, waarbij het gebied Ruanda-Urundi, wat het bestuur betreft, met de Kolonie Belgisch-Congo werd verbonden, worden de uitgaven die gedaan worden of nog moeten worden gedaan voor levering van speciale bewapening aan Ruanda-Urundi, ten laste van de buitengewone begroting van Belgisch-Congo gelegd.

## ART. 16.

Onderhavige wet zal uitvoerbaar zijn in België, in Belgisch-Congo en in Ruanda-Urundi den dag van hare bekendmaking in het *Staatsblad* en in het *Ambtelijk Blad van Belgisch-Congo*. Wat betreft de opening der kredieten, treedt zij in werking op datum van 1 Januari 1945.

Gegeven te Brussel, den 21 September 1946.

CHARLES.

Par le Régent :  
*Le Ministre des Colonies,*

Vanwege den Regent :  
*De Minister van Koloniën :*

R. GODDING.

## TABLEAU I.

Budget des Dépenses extraordinaires du Congo Belge  
pour l'exercice 1945.

| Art.                                                   | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                      | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| CHAPITRE PREMIER.                                      |                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
| PORTEFEUILLE ET INVESTISSEMENTS EN VALEURS MOBILIÈRES. |                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
| 1                                                      | Portefeuille de la Colonie : Souscription de titres et valeurs, participations, appels de fonds. Augmentation de capital des Régies ou Offices. Investissements divers. . fr. | 19,730,000                                                                           |
| CHAPITRE II.                                           |                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
| ACQUISITIONS FONCIÈRES ET IMMOBILIÈRES.                |                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
| 2                                                      | Acquisitions foncières et immobilières diverses . . . . . fr.                                                                                                                 | 1,485,000                                                                            |
| CHAPITRE III.                                          |                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
| INVESTISSEMENTS EN PROGRAMMES DE TRANSPORTS.           |                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
| 3                                                      | Office d'Exploitation des Transports Coloniaux (Otraco). Investissements divers. . fr.                                                                                        | 120,640,460                                                                          |
| 4                                                      | Ports. Réseau fluvial . . . . .                                                                                                                                               | 28,669,000                                                                           |
| 5                                                      | Infrastructure et protection météorologique et radioélectrique des lignes d'aviation. .                                                                                       | 46,515,000                                                                           |
| CHAPITRE IV.                                           |                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
| DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DE GUERRE.                    |                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
| 6                                                      | Dépenses de la Force publique . . . . . fr.                                                                                                                                   | 448,808,700                                                                          |
| 7                                                      | Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle . . . . .                    | 3,251,000                                                                            |
| 8                                                      | Achat de matériel de transport ou autre pour les besoins de guerre, à prêter ou à louer à des sociétés privées (Programme AFLOC) . . . . .                                    | 58,300,000                                                                           |
| 9                                                      | Participation à l'effort de guerre allié . . . . .                                                                                                                            | 8,573,000                                                                            |
| 10                                                     | Mesures à prendre pour l'accroissement de la production en vue de la participation de la Colonie à l'effort de guerre . . . . .                                               | Mémoire - <i>Memorie</i>                                                             |

**TABEL I.****Begrooting der Buitengewone Uitgaven van Belgisch-Congo  
voor het dienstjaar 1945.**

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Art. |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 19,730,000                                                  | <p style="text-align: center;"><b>EERSTE HOOFDSTUK.</b></p> <p style="text-align: center;">PORTEFEUILLE EN BELEGGINGEN IN EFFECTEN.</p> <p>Portefeuille der Kolonie : Inschrijvingen op titels en waarden, deelhebbingen, bijstortingen. Kapitaalverhooging der Regiën of Diensten. Allerlei beleggingen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1    |
|                                                             | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK II.</b></p> <p style="text-align: center;">VERKRIJGINGEN VAN GRONDEN EN ONROERENDE GOEDEREN.</p> <p>Verkrijgingen van allerlei gronden en onroerende goederen . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 2    |
| 1,485,000                                                   | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK III.</b></p> <p style="text-align: center;">BELEGGINGEN VOOR HET VEVOERPROGRAMMA.</p> <p>Exploitatiedienst van het Koloniaal Verkeerswezen (Otraco). — Allerlei beleggingen.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 3    |
|                                                             | Havens. Stroomnet . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4    |
|                                                             | Onderbouw en meteorologische en radio-electrische bescherming der luchtvaartlijnen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 5    |
| 195,824,460                                                 | <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK IV.</b></p> <p style="text-align: center;">BUITENGEWONE OORLOGSUITGAVEN.</p> <p>Uitgaven van de Weermacht . . . . .</p> <p>Verscheidene uitgaven der organismen of diensten in de Kolonie opgericht naar aanleiding van den oorlogstoestand en welke hiermede zullen verdwijnen.</p> <p>Aankoop van vervoers- of ander materieel voor oorlogsnoodwendigheden aan private vennootschappen te leenen of te huren (AFLOC-programma).</p> <p>Bijdrage tot de geallieerde krijgsmacht . . . . .</p> <p>Voor de vermeerdering der productie te treffen maatregelen met het oog op de bijdrage van de Kolonie tot de krijgsmacht.</p> | 6    |
|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
|                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |      |
| 518,932,700                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 10   |

| Art.                                                   | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                                                    | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|--------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE V.</b>                                     |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                      |
| <b>DIVERS.</b>                                         |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                      |
| 11                                                     | Installation, extension et rachat de distributions d'eau et d'électricité. . . . . fr.                                                                                                                      | 4,240,000                                                                            |
| 12                                                     | Frais divers pour participation à des expositions coloniales organisées à l'étranger. Sub-<br>sides . . . . .                                                                                               | 200,000                                                                              |
| 13                                                     | Lutte contre la peste bovine et la trypanosomiase . . . . .                                                                                                                                                 | Mémoire-Mémoire                                                                      |
| 14                                                     | Frais divers de la mission de prospection minière dans la région de l'Ituri . . . . .                                                                                                                       | Mémoire-Mémoire                                                                      |
| 15                                                     | Alimentation d'un fonds de prévision pour l'assurance des marchandises expédiées d'ou-<br>tremer et ne pouvant faire l'objet d'imputations précises à charge des différents crédits<br>intéressés . . . . . | 15,000,000                                                                           |
| 16                                                     | Dépenses pour combattre la disette dans certaines régions . . . . .                                                                                                                                         | Mémoire-Mémoire                                                                      |
| 17                                                     | Secours aux victimes des troubles survenus dans certaines provinces et frais d'admi-<br>nistration . . . . .                                                                                                | Mémoire-Mémoire                                                                      |
| 18                                                     | Acquisition, par le Service des télécommunications, d'émetteurs-récepteurs radio-télépho-<br>niques et radio-électriques mobiles . . . . .                                                                  | Mémoire-Mémoire                                                                      |
| 19                                                     | Expériences de culture . . . . .                                                                                                                                                                            | 350,000                                                                              |
| TOTAL DU BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES . . . fr. |                                                                                                                                                                                                             |                                                                                      |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 21 septembre 1946.

CHARLES.

Par le Régent :  
*Le Ministre des Colonies.*  
R. GODDING.

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                             | Art. |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| <b>HOOFDSTUK V.</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                     |      |
| <b>ALLERLEI.</b>                                            |                                                                                                                                                                                                                     |      |
|                                                             | Instelling, uitbreiding en terugkoop van water- en electriciteitsverdeelingen. . . . .                                                                                                                              | 11   |
|                                                             | Allerlei kosten voor bijdrage tot in den vreemde ingerichte koloniale tentoonstellingen.<br>Subsidies.                                                                                                              | 12   |
|                                                             | Bestrijding van runderpest en slaapziekte . . . . .                                                                                                                                                                 | 13   |
|                                                             | Allerlei kosten van de zending voor mijnbouwkundige opsporingen in de Ituri-streek.                                                                                                                                 | 14   |
|                                                             | Voeding van een voorzieningsfonds voor de verzekering der overzeesche verzendingen<br>welke het voorwerp niet kunnen uitmaken van uitdrukkelijke aanrekeningen ten laste<br>van de verscheiden betrokken kredieten. | 15   |
|                                                             | Uitgaven om in zekere streken, de schaarste aan levensmiddelen te bestrijden. . .                                                                                                                                   | 16   |
|                                                             | Hulpgelden aan de slachtoffers der in zekere provinciën ontstane onlusten, en kosten<br>van beheer.                                                                                                                 | 17   |
|                                                             | Aankoop door den Dienst der Verreberichtgevingen van mobile radio-telegraphische en<br>radio-electrische uitzendings- en ontvangsttoestellen.                                                                       | 18   |
|                                                             | Teeltproeven . . . . .                                                                                                                                                                                              | 19   |
| 19,790,000                                                  |                                                                                                                                                                                                                     |      |
| 755,762,160                                                 | TOTAAL VAN DE BEGROOTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN.                                                                                                                                                                 |      |
| =====                                                       |                                                                                                                                                                                                                     |      |

Ons bekend en goedgekeurd, om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 21 September 1946.

CHARLES.

Vanwege den Regent :  
*De Minister van Koloniën,*  
R. GODDING.

## TABLEAU II.

Budget des Recettes extraordinaires du Congo Belge  
pour l'exercice 1945.

| Art.                                           | DÉSIGNATION DES PRODUITS                                                                                                               | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>van de ramingen<br>der ontvangsten<br>per artikel |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                              | Produit net de la vente ou du remboursement de valeurs et de créances du Portefeuille. fr.                                             | 73,426,800                                                                                                                   |
| 2                                              | Vente d'autres valeurs capitales du domaine . . . . .                                                                                  | 2,950,000                                                                                                                    |
| 3                                              | Produit des recherches à récolter par la mission de prospection minière dans la région de l'Ituri . . . . .                            | Mémoire-Memorie                                                                                                              |
| 4                                              | . . . . .                                                                                                                              | Mémoire-Memorie                                                                                                              |
| 5                                              | Recettes extraordinaires de la Force publique . . . . .                                                                                | 60,000                                                                                                                       |
| 6                                              | Recettes extraordinaires diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre . . . . . | 21,083,000                                                                                                                   |
| 7                                              | Bonifications des budgets ordinaires du Congo belge et du Ruanda-Urundi pour participation dans les dépenses de guerre . . . . .       | 398,315,000                                                                                                                  |
| 8                                              | Participation supplémentaire et forfaitaire du Ruanda-Urundi dans les dépenses de guerre . . . . .                                     | Mémoire-Memorie                                                                                                              |
| 9                                              | Quote-part des sociétés minières dans les dépenses pour transfert de populations. . .                                                  | Mémoire-Memorie                                                                                                              |
| 10                                             | Recettes extraordinaires diverses . . . . .                                                                                            | Mémoire-Memorie                                                                                                              |
| TOTAL DES RECETTES EXTRAORDINAIRES. . . . . fr |                                                                                                                                        | 495,834,800<br>=====                                                                                                         |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 21 septembre 1946.

CHARLES.

Par le Régent :  
Le Ministre des Colonies,  
R. GODDING.



**TABEL II.****Begrooting der Buitengewone Uitgaven van Belgisch-Congo  
voor het dienstjaar 1945.**

| AANDUIDING DER OPBRENGSTEN                                                                                       | Art. |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Netto-opbrengst van den verkoop of de terugbetaling van waarden en van schuldvorderingen der Portefeuille.       | 1    |
| Verkoop van andere kapitaalswaarden van het Domein . . . . .                                                     | 2    |
| Opbrengst van de opsporingen door de zending voor mijnbouwkundige opsporingen in de Ituri-streek. .              | 3    |
| . . . . .                                                                                                        | 4    |
| Buitengewone ontvangsten der Weermacht . . . . .                                                                 | 5    |
| Verscheiden buitengewone ontvangsten van de organismen of diensten opgericht naar aanleiding van den oorlog.     | 6    |
| Uitkeeringen van de gewone begrootingen van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi als bijdrage tot de oorlogsuitgaven. | 7    |
| Aanvullende en forfaitaire bijdrage van Ruanda-Urundi in de oorlogsuitgaven. . . . .                             | 8    |
| Bijdrage van de mijnvennootschappen in de uitgaven tot overplaatsing van bevolkingen. . . . .                    | 9    |
| Allerlei buitengewone ontvangsten . . . . .                                                                      | 10   |
| TOTAAL DER BUITENGEWONE UITGAVEN.                                                                                |      |

Ons bekend en goedgekeurd, om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 21 September 1946.

CHARLES.

Vanwege den Regent :  
*De Minister van Koloniën,*  
R. GODDING.

**TABLEAU III.****Budget des Dépenses extraordinaires du Vice-Gouvernement Général  
du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945.**

| Art.                                                        | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                               | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                                                           | Installation de deux stations météorologiques synoptiques, à Kitega et à Kigali. . fr. | 18,000                                                                               |
| 2                                                           | Dépenses pour combattre la disette au Ruanda-Urundi . . . . .                          | Mémoire- <i>Memorie</i>                                                              |
| 3                                                           | Lutte contre la peste bovine . . . . .                                                 | Mémoire- <i>Memorie</i>                                                              |
| 4                                                           | Infrastructure des lignes d'aviation . . . . .                                         | 938,000                                                                              |
| 5                                                           | Installation de la distribution d'eau d'Usumbura . . . . .                             | 10,000,000                                                                           |
| <b>TOTAL DU BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES . . fr.</b> |                                                                                        | <b>10,956,000</b>                                                                    |
|                                                             |                                                                                        | =====                                                                                |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 21 septembre 1946.

CHARLES.

Par le Régent :  
*Le Ministre des Colonies,*  
R. GODDING.

**TABEL III.****Begrooting der Buitengewone Uitgaven van het Vice-Gouvernement Generaal  
Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945.**

| AANDUIDING DER OPBRENGSTEN                                                               | Art. |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| Instelling van twee synoptieke meteorologische stations te Kitega en te Kigali . . . . . | 1    |
| Uitgaven om de schaarste aan levensmiddelen te bestrijden in Ruanda-Urundi . . . . .     | 2    |
| Bestrijding der runderpest . . . . .                                                     | 3    |
| Onderbouw der luchtvaartlijnen . . . . .                                                 | 4    |
| Instelling van de waterverdeeling te Usumbura . . . . .                                  | 5    |
| TOTAAL VAN DE BEGROOTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN.                                      |      |

Ons bekend en goedgekeurd, om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 21 September 1946.

CHARLES.

Vanwege den Regent :  
*De Minister van Koloniën,*  
R. GODDING.

( 28 )

**TABLEAU IV.**

**Budget des Recettes extraordinaires du Vice-Gouvernement Général  
du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945.**

| Art. | DÉSIGNATION DES PRODUITS                            | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>van de ramingen<br>der ontvangsten<br>per artikel |
|------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | Vente de valeurs capitales du domaine . . . . . fr. | 600,000                                                                                                                      |
| 2    | Recettes extraordinaires diverses . . . . .         | Mémoire-Memorie                                                                                                              |
|      | TOTAL DES RECETTES EXTRAORDINAIRES . . . . . fr.    | 600,000<br>=====                                                                                                             |

Vu et approuvé pour être annexé à Notre arrêté  
du 21 septembre 1946.

CHARLES.

Par le Régent :  
*Le Ministre des Colonies,*  
R. GODDING.

**TABEL IV.****Begrooting der Buitengewone Ontvangsten van het Vice-Gouvernement Generaal  
Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945.**

| AANDUIDING DER PRODUCTEN                              | Art. |
|-------------------------------------------------------|------|
| Verkoop van kapitaalswaarden van het domein . . . . . | 1    |
| Allerhande buitengewone ontvangsten . . . . .         | 2    |
| TOTAAL DER BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.                  |      |

Ons bekend en goedgekeurd, om te worden gevoegd  
bij Ons besluit van 21 September 1946.

CHARLES.

Vanwege den Regent :  
*De Minister van Koloniën,*  
R. GODDING.

(30)

**TABLEAU I.**

---

**Budget des Dépenses extraordinaires du Congo Belge  
pour l'exercice 1945.**

---

**DÉVELOPPEMENTS.**

---

---

**TABEL I.**

---

**Begrooting der buitengewone Uitgaven van Belgisch-Congo  
voor het dienstjaar 1945.**

---

**UITGEWERKTE STAAT.**

| Art.                                                         | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                                        | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|--------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>CHAPITRE PREMIER.</b>                                     |       |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                      |
| <b>PORTFEUILLE ET INVESTISSEMENTS EN VALEURS MOBILIÈRES.</b> |       |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                      |
| 1                                                            |       | Portefeuille de la Colonie : Souscription de titres et valeurs, participations, appels de fonds. Augmentation de capital des Régies ou Offices. Investissements divers.                         | 19,730,000                                                                           |
|                                                              | A     | Souscription de titres et valeurs, participations, appels de fonds, etc. . . . .                                                                                                                | 250,000                                                                              |
|                                                              | B     | Annuité due au Ruanda-Urundi, pour le Service de sa Dette publique (6/48 <sup>e</sup> ) . . . . .                                                                                               | 580,000                                                                              |
|                                                              | C     | Prêts aux villes, pour travaux urbains de voirie, égouts, ponts et travaux d'intérêt urbain; bâtiments publics des services des villes et autres travaux strictement d'intérêt urbain . . . . . | 14,300,000                                                                           |
|                                                              |       | 1 <sup>o</sup> Ville de Léopoldville . . . . .                                                                                                                                                  | 6,200,000                                                                            |
|                                                              |       | 2 <sup>o</sup> Ville d'Elisabethville . . . . .                                                                                                                                                 | 5,100,000                                                                            |
|                                                              |       | 3 <sup>o</sup> Ville de Jadotville . . . . .                                                                                                                                                    | 3,000,000                                                                            |
|                                                              | D     | 1 <sup>o</sup> Prêts à des centres extra-coutumiers, en vue de la construction de maisons pour employés et ouvriers indigènes . . . . .                                                         | 1,600,000                                                                            |
|                                                              |       | 2 <sup>o</sup> Prêt à la Ville de Léopoldville, en vue de l'allocation aux indigènes, d'avances leur permettant de se construire des habitations en matériaux durables . . . . .                | 3,000,000                                                                            |
|                                                              |       | TOTAL . . . . fr.                                                                                                                                                                               | 4,600,000                                                                            |
|                                                              | E     | Acquisition d'or fin. . . . .                                                                                                                                                                   | Mémoire.                                                                             |
|                                                              |       | TOTAL DE L'ARTICLE 1 <sup>er</sup> . . . fr.                                                                                                                                                    | 19,730,000                                                                           |
| <b>CHAPITRE II.</b>                                          |       |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                      |
| <b>ACQUISITIONS FONCIÈRES ET IMMOBILIÈRES.</b>               |       |                                                                                                                                                                                                 |                                                                                      |
| 2                                                            |       | Acquisitions foncières et immobilières diverses . . . . .                                                                                                                                       | 1,485,000                                                                            |
|                                                              | A     | Achat d'immeubles pour l'Otraco . . . . .                                                                                                                                                       | 1,000,000                                                                            |
|                                                              |       | 1 <sup>o</sup> Bâtiments . . . . .                                                                                                                                                              | Mémoire.                                                                             |
|                                                              |       | 2 <sup>o</sup> Terrains . . . . .                                                                                                                                                               | 1,000,000                                                                            |
|                                                              | B     | Achat d'immeubles pour la Colonie . . . . .                                                                                                                                                     | Mémoire.                                                                             |
|                                                              |       | 1 <sup>o</sup> Bâtiments . . . . .                                                                                                                                                              | Mémoire.                                                                             |
|                                                              |       | 2 <sup>o</sup> Terrains . . . . .                                                                                                                                                               | Mémoire.                                                                             |
|                                                              | C     | Rachat du Centre d'amélioration de petit élevage, près de Luputa. . . . .                                                                                                                       | 485,000                                                                              |
|                                                              |       | TOTAL DE L'ARTICLE 2 . . . fr.                                                                                                                                                                  | 1,485,000                                                                            |
|                                                              |       | A REPORTER. . . fr.                                                                                                                                                                             |                                                                                      |



| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                        | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
|                                                             | <b>EERSTE HOOFDSTUK.</b>                                                                                                                                                                       |       |      |
|                                                             | <b>PORTEFEUILLE EN BELEGGINGEN IN EFFECTEN.</b>                                                                                                                                                |       |      |
|                                                             | Portefeuille der Kolonie : inschrijvingen op titels en waarden, deelhebbingen, bijstortingen. Kapitaalverhoogingen der Regiën of Diensten. Allerlei beleggingen.                               |       | 1    |
|                                                             | Inschrijvingen op titels en waarden, deelhebbingen, bijstortingen, enz. 250,000                                                                                                                | A     |      |
|                                                             | Annuititeit verschuldigd aan Ruanda-Urundi voor den Dienst van zijn Openbare Schuld (6/48 <sup>e</sup> ) . . . . . 580,000                                                                     | B     |      |
|                                                             | Leeningen aan de Steden voor stedelijk wegnis- en rioolwerken, bruggen en werken van stedelijk nut; openbare gebouwen der Stadsdiensten en andere werken met strikt stedelijk nut : 14,300,000 | C     |      |
|                                                             | 1 <sup>o</sup> Stad Leopoldstad . . . . . 6,200,000                                                                                                                                            |       |      |
|                                                             | 2 <sup>o</sup> Stad Elisabethstad . . . . . 5,100,000                                                                                                                                          |       |      |
|                                                             | 3 <sup>o</sup> Stad Jadotstad . . . . . 3,000,000                                                                                                                                              |       |      |
|                                                             | 1 <sup>o</sup> Leeningen aan buitengewoonterechtelijke centra met het oog op het bouwen van huizen voor Inlandsche bedienden en werklieden. 1,600,000                                          | D     |      |
|                                                             | 2 <sup>o</sup> Leening aan de Stad Leopoldstad, met het oog op de vergoeding aan Inlanders, van voorschotten welke hun toelaten woningen te bouwen uit duurzaam materiaal . . . . . 3,000,000  |       |      |
|                                                             | TOTAAL . . . . . fr. 4,600,000                                                                                                                                                                 |       |      |
|                                                             | Aankoop van fijn goud . . . . . <i>Memorie</i>                                                                                                                                                 | E     |      |
| 19,730,000                                                  | TOTAAL VAN ARTIKEL I . . . . . fr. 19,730,000                                                                                                                                                  |       |      |
|                                                             | <b>HOOFDSTUK II.</b>                                                                                                                                                                           |       |      |
|                                                             | <b>VERKRIJGINGEN VAN GRONDEN EN ONROERENDE GOEDEREN.</b>                                                                                                                                       |       |      |
|                                                             | Verkrijgingen van allerlei gronden en onroerende gronden . . . . .                                                                                                                             |       | 2    |
|                                                             | Aankoop van onroerende goederen voor de Otraco . . . . . 1,000,000                                                                                                                             | A     |      |
|                                                             | 1 <sup>o</sup> Gebouwen . . . . . <i>Memorie.</i>                                                                                                                                              |       |      |
|                                                             | 2 <sup>o</sup> Gronden . . . . . 1,000,000                                                                                                                                                     |       |      |
|                                                             | Aankoop van onroerende goederen voor de Kolonie . . . . . <i>Memorie.</i>                                                                                                                      | B     |      |
|                                                             | 1 <sup>o</sup> Gebouwen . . . . . <i>Memorie.</i>                                                                                                                                              |       |      |
|                                                             | 2 <sup>o</sup> Gronden . . . . . <i>Memorie.</i>                                                                                                                                               |       |      |
|                                                             | Wederaankoop van het Verbeteringscentrum voor het fokken van klein vee, nabij Luputa . . . . . 485,000                                                                                         | C     |      |
| 1,485,000                                                   | TOTAAL VAN ARTIKEL 2 . . . . . fr. 1,485,000                                                                                                                                                   |       |      |
| 21,215,000                                                  | <b>OVER TE DRAGEN.</b>                                                                                                                                                                         |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|      |       | REPORT. . fr.                                                                                           | »                                                                                    |
|      |       | CHAPITRE III.                                                                                           |                                                                                      |
|      |       | INVESTISSEMENTS EN PROGRAMMES DE TRANSPORTS.                                                            |                                                                                      |
| 3    |       | Office d'Exploitation des Transports Coloniaux (Otraco). Investissements divers.                        | 120,640,460                                                                          |
|      | A     | Annuité due à l'Unatra, pour remboursement du capital (11 <sup>e</sup> annuité). 3,415,460              |                                                                                      |
|      | B     | Annuité due pour la reconstitution du fonds de pensions de l'Otraco. 2,022,000                          |                                                                                      |
|      | C     | Annuité due pour rachat de la flotille « Comuele » . . . . . 300,000                                    |                                                                                      |
|      | D     | Programme des travaux . . . . . 114,903,000                                                             |                                                                                      |
|      |       | TOTAL DE L'ARTICLE 3 . . . fr. 120,640,460                                                              |                                                                                      |
|      |       | <i>Détail du programme des travaux Otraco pour 1945.</i>                                                |                                                                                      |
|      |       | A. Voies fluviales :                                                                                    |                                                                                      |
|      |       | 1 <sup>o</sup> Achat de matériel destiné à la construction de<br>seize postes de T.S.F. . . . . 102,000 |                                                                                      |
|      |       | 2 <sup>o</sup> Augmentation de la capacité frigorifique des unités<br>fluviales . . . . . 120,000       |                                                                                      |
|      |       | 3 <sup>o</sup> Engin de levage au chantier de Léopoldville. . 2,500,000                                 |                                                                                      |
|      |       | 4 <sup>o</sup> Vedette automobile . . . . . 550,000                                                     |                                                                                      |
|      |       | 5 <sup>o</sup> Huit barges de 50 tonnes . . . . . 3,400,000                                             |                                                                                      |
|      |       | 6 <sup>o</sup> Cinquante-six logements pour indigènes, à Léopold-<br>ville . . . . . 1,000,000          |                                                                                      |
|      |       | 7 <sup>o</sup> Trois remorqueurs de 125 CV . . . . . 3,626,000                                          |                                                                                      |
|      |       | 8 <sup>o</sup> Douze barges de 25 tonnes . . . . . 1,141,000                                            |                                                                                      |
|      |       | 9 <sup>o</sup> Un remorqueur de 850 CV . . . . . 2,300,000                                              |                                                                                      |
|      |       | 10 <sup>o</sup> Machines-outils . . . . . 30,000                                                        |                                                                                      |
|      |       | 11 <sup>o</sup> Compresseur et moteur pour l'atelier de Léopoldville 725,000                            |                                                                                      |
|      |       | 12 <sup>o</sup> Four à mazout, pour cémentation . . . . . 160,000                                       |                                                                                      |
|      |       | 13 <sup>o</sup> Achèvement de deux remorqueurs de 850 CV. . 19,850,000                                  |                                                                                      |
|      |       | 14 <sup>o</sup> Aménagement et agrandissement de l'atelier de<br>Léopoldville . . . . . 3,000,000       |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr. 38,504,000                                                                            |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                       | 120,640,460                                                                          |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 21,215,000                                                  | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: center;"><b>HOOFDSTUK III.</b></p> <p style="text-align: center;">BELEGGINGEN VOOR HET VERVOERPROGRAMMA.</p> <p>Exploitatiedienst van het Koloniaal Verkeerswezen (Otraco). Allerlei beleggingen.</p> <p>Annuïteit aan de « Unatra » verschuldigd voor terugbetaling van haar kapitaal (11<sup>e</sup> annuïteit) . . . . . 3,415,460</p> <p>Annuïteit verschuldigd voor het herstellen van het pensioenfonds der « Otraco » . . . . . 2,022,000</p> <p>Annuïteit verschuldigd voor terugkoop flotille « Comuele » . . . 300,000</p> <p>Werkprogramma . . . . . 114,903,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL VAN ARTIKEL 3 . . . . 120,640,460</p> <p><i>Bijzonderheden van het programma der « Otraco »-werken voor 1945.</i></p> <p><i>A. Stroomwegen :</i></p> <p>1<sup>o</sup> Aankoop van materieel bestemd voor het bouwen van zestien posten voor D.T. . . . . 102,000</p> <p>2<sup>o</sup> Verhoging der verkoelende capaciteit van de stroom-eenheden . . . . . 120,000</p> <p>3<sup>o</sup> Hijschmachine op de werken van Leopoldstad . . . 2,500,000</p> <p>4<sup>o</sup> Automobiel-wachtscheepje. . . . . 550,000</p> <p>5<sup>o</sup> Acht trekschuiten van 50 ton . . . . . 3,400,000</p> <p>6<sup>o</sup> Zes en vijftig woningen voor Inlanders te Leopoldstad . . . . . 1,000,000</p> <p>7<sup>o</sup> Drie sleepboten van 125 P.K. . . . . 3,626,000</p> <p>8<sup>o</sup> Twaalf trekschuiten van 25 ton . . . . . 1,141,000</p> <p>9<sup>o</sup> Een sleepboot van 850 P.K. . . . . 2,300,000</p> <p>10<sup>o</sup> Werktuigmachines. . . . . 30,000</p> <p>11<sup>o</sup> Compressor en motor voor de werkplaats van Leopoldstad . . . . . 725,000</p> <p>12<sup>o</sup> Mazoutoven voor cimenteering . . . . . 160,000</p> <p>13<sup>o</sup> Voltooïing van twee sleepboten van 850 P.K. . . 19,850,000</p> <p>14<sup>o</sup> Inrichting en vergrooting der werkplaats van Leopoldstad . . . . . 3,000,000</p> <p style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN. . fr. 38,504,000</p> | 3     |      |
| 21,215,000                                                  | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                  | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 3    |       | REPORT. . fr. 38,504,000                                                                                                                                                  | 120,640,460                                                                          |
|      |       | 15° Fosse septique au chantier de Coquilhatville . fr. 50,000                                                                                                             |                                                                                      |
|      |       | 16° Prolongement du bureau S.T. au chantier de Léopoldville . . . . . 200,000                                                                                             |                                                                                      |
|      |       | 17° Sixième slip au chantier de Léopoldville. . . 825,000                                                                                                                 |                                                                                      |
|      |       | 18° Fosse septique au magasin Socca, à Léopoldville . 20,000                                                                                                              |                                                                                      |
|      |       | 19° Passerelle rive dock-chantier . . . . . 150,000                                                                                                                       |                                                                                      |
|      |       | 20° Aménagement du réseau de tuyauteries au chantier de Léopoldville . . . . . 150,000                                                                                    |                                                                                      |
|      |       | 21° Huit barges type « H » de 350 tonnes amélioré. 16,800,000                                                                                                             |                                                                                      |
|      |       | 22° Machines-outils . . . . . 2,000,000                                                                                                                                   |                                                                                      |
|      |       | 23° Exploitation forestière de Yuki . . . . . 1,276,000                                                                                                                   |                                                                                      |
|      |       | TOTAL . . . . fr. 59,975,000                                                                                                                                              |                                                                                      |
|      |       | B. Chemin de fer Matadi-Léopoldville :                                                                                                                                    |                                                                                      |
|      |       | 1° Construction d'un bas-roues, à Thysville . . . 30,000                                                                                                                  |                                                                                      |
|      |       | 2° Allongement de la fosse à descendre les roues. . 70,000                                                                                                                |                                                                                      |
|      |       | 3° Grues électriques, à portique, pour le port de Léopoldville . . . . . 7,500,000                                                                                        |                                                                                      |
|      |       | 4° Trois locomotives « Décapod » . . . . . 6,700,000                                                                                                                      |                                                                                      |
|      |       | 5° Machines-outils (1 groupe soudure électrique) . . 50,000                                                                                                               |                                                                                      |
|      |       | 6° Compresseur pour l'atelier de Thysville . . . . 280,000                                                                                                                |                                                                                      |
|      |       | 7° Habitations et dispensaire pour le personnel indigène (Dispensaire nouveau camp, Matadi. à Maisons pour clercs, à Léopoldville. — Maisons pour aiguilleurs). 1,390,000 |                                                                                      |
|      |       | 8° Deuxième groupe moto-pompe électrique, pour Thysville . . . . . 115,000                                                                                                |                                                                                      |
|      |       | 9° Cinq grues électriques pour le port de Matadi. . 12,000,000                                                                                                            |                                                                                      |
|      |       | 10° Transformation du magasin « Matadi-local » . . 200,000                                                                                                                |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr. 28,335,000                                                                                                                                              |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr. 120,640,460                                                                                                                                             |                                                                                      |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 21,215,000                                                  | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 38,504,000</p> <p>15° Septische kuil op de werken van Coquilhatstad . 50,000</p> <p>16° Verlenging van het S.T. bureau op de werven<br/>van Leopoldstad . . . . . 200,000</p> <p>17° Zesde « slip » op de werven van Leopoldstad . . 825,000</p> <p>18° Septische kuil aan het magazijn Socca, te Leopold-<br/>stad . . . . . 20,000</p> <p>19° Bruggetje oever-dock-werf . . . . . 150,000</p> <p>20° Inrichting van het pijpeidings-net op de werven<br/>van Leopoldstad . . . . . 150,000</p> <p>21° Acht trekschuiten type « H » van 350 ton verbeterd 16,800,000</p> <p>22° Werktuigmachines. . . . . 2,000,000</p> <p>23° Woudexploitatie van Yuki . . . . . 1,276,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL . . . . fr. 59,975,000</p> <p><i>B. Spoorweg Matadi-Leopoldstad :</i></p> <p>1° Aanleggen van een « raderen neerlatingssysteem »<br/>te Thysstad . . . . . 30,000</p> <p>2° Verlenging van den kuil om de raderen neer te laten. 70,000</p> <p>3° Electrische kranen, met portiek, voor de haven van<br/>Leopoldstad . . . . . 7,500,000</p> <p>4° Drie locomotieven « Décapod » . . . . . 6,700,000</p> <p>5° Werktuigmachines (1 groep electrisch soldeerproces). 50,000</p> <p>6° Compressor voor de werkplaats van Thysstad. . 280,000</p> <p>7° Woningen en dispensarium voor het Inlandsch per-<br/>soneel . . . . . 1,390,000<br/>(Dispensarium nieuw kamp, Matadi. — Huizen voor<br/>klerken te Leopoldstad. — Huizen voor wissel-<br/>wachters.)</p> <p>8° Tweede groep electrische moto-pomp voor Thysstad. 115,000</p> <p>9° Vijf electrische kranen voor de haven van Matadi. 12,000,000</p> <p>10° Vervorming van het magazijn « Matadi-Local » . 200,000</p> <p style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN. . fr. 28,335,000</p> |       | 3    |
| 21,215,000                                                  | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 3    |       | <p style="text-align: right;">REPORT. . fr. . . . .</p> <p style="text-align: right;">REPORT. . fr. 28,335,000</p> <p>11° Expédition et montage de trois locomotives « Décapod » . . . . . 820,000</p> <p>12° Expédition et montage de vingt-cinq fourgons de 30 tonnes . . . . . 560,000</p> <p>13° Cinquante fourgons métalliques de 30 tonnes. . . 12,000,000</p> <p>14° Montage de l'attelage automatique sur vingt wagons ex-Manucongo . . . . . 355,000</p> <p>15° Habitations pour le personnel indigène. . . . 2,350,000</p> <p>16° Agrandissement du magasin à marchandises de Kisantu . . . . . 120,000</p> <p>17° Extension des voies, des gares et haltes . . . . 500,000</p> <p>18° Voies de raccordement . . . . . 200,000</p> <p>19° Port de Léopoldville : Matériel pour reprise de l'exploitation du port public. Travaux d'aménagement . . . . . 4,000,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAL . . . fr. 49,240,000</p> <p><i>C. Chemin de fer du Mayumbe :</i></p> <p>1° Locotracteur à moteur Diesel . . . . . 900,000</p> <p>2° Aménagement de la nouvelle charpenterie . . . . 90,000</p> <p>3° Dégagement des tranchées . . . . . 50,000</p> <p>4° Installations sanitaires à l'hôpital indigène de Lukula . . . . 90,000</p> <p>5° Nouvelles habitations pour travailleurs . . . . . 340,000</p> <p>6° Dix wagons . . . . . 1,650,000</p> <p>7° Etude de la variante Lemba-Tshela . . . . . 150,000</p> <p>8° Affûteuse pour fraises . . . . . 200,000</p> <p>9° Aménagement du dépôt de Boma. . . . . 100,000</p> <p>10° Installation de lavage, à l'eau chaude, des chaudières . . . . 40,000</p> <p style="text-align: right;">A REPORTER. . fr. 3,610,000</p> | <p>120,640,460</p> <p style="text-align: right;">A REPORTER. . fr. 120,640,460</p>   |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 21,215,000                                                  | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 28,335,000</p> <p>11º Verzendingen ineenzetting van drie locomotieven<br/>« Décapod » . . . . . 820,000</p> <p>12º Verzending en ineenzetting van vijf en twintig<br/>bagagewagens van 30 ton . . . . . 560,000</p> <p>13º Vijftig metalen bagagewagens van 30 ton . . . . 12,000,000</p> <p>14º Ineenzetting van de automatische koppeling op<br/>20 wagens ex-Manucongo . . . . . 355,000</p> <p>15º Woningen voor Inlandsch personeel . . . . . 2,350,000</p> <p>16º Vergroting van het goederenmagazijn van Kisantu . . 120,000</p> <p>17º Uitbreiding der sporen, der stations en halten . . 500,000</p> <p>18º Verbindingsporen . . . . . 200,000</p> <p>19º Haven van Leopoldstad : Materieel voor het her-<br/>vatten der exploitatie van de openbare haven.<br/>Inrichtingswerken . . . . . 4,000,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL . . . . . fr. 49,240,000</p> <p>C. Spoorweg van Mayumbe :</p> <p>1º Locotractor met Diesel-motor . . . . . fr. 900,000</p> <p>2º Inrichting der nieuwe timmerwerf . . . . . 90,000</p> <p>3º Ontruiming der grachten . . . . . 50,000</p> <p>4º Sanitaire instellingen bij het Inlandsch hospitaal. . 90,000</p> <p>5º Nieuwe woningen voor arbeiders . . . . . 340,000</p> <p>6º 10 Wagons . . . . . 1,650,000</p> <p>7º Instudeering der variante Lembe-Tshela . . . . 150,000</p> <p>8º Slijptoestel voor freesmachines . . . . . 200,000</p> <p>9º Inrichting van het depot van Boma . . . . . 100,000</p> <p>10º Inrichting voor het wasschen, met warm water,<br/>der stoomketels . . . . . 40,000</p> <p style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN. . fr. 3,610,000</p> | 3     |      |
| 21,215,000                                                  | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                             | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 3    |       | REPORT. . fr. 120,640,460                                                                                                                                                            |                                                                                      |
|      |       | REPORT. . fr. 3,610,000                                                                                                                                                              |                                                                                      |
|      |       | 11° Deux logements pour clercs . . . . . 40,000                                                                                                                                      |                                                                                      |
|      |       | 12° Douze logements avec installations sanitaires, pour<br>indigènes . . . . . 180,000                                                                                               |                                                                                      |
|      |       | 13° Agrandissement des ateliers . . . . . 575,000                                                                                                                                    |                                                                                      |
|      |       | 14° Aménagement des passages à niveau . . . . . 65,000                                                                                                                               |                                                                                      |
|      |       | 15° Plaque tournante à Temvo . . . . . 63,000                                                                                                                                        |                                                                                      |
|      |       | 16° Modifications à la centrale électrique . . . . . 460,000                                                                                                                         |                                                                                      |
|      |       | 17° Assainissement du poste de Lukula . . . . . 60,000                                                                                                                               |                                                                                      |
|      |       | 18° Raccordement du camp, du Km 3 à la distribution<br>d'eau . . . . . 100,000                                                                                                       |                                                                                      |
|      |       | 19° Bureau de la M.O.I. . . . . 100,000                                                                                                                                              |                                                                                      |
|      |       | 20° Matériel contre les incendies . . . . . 360,000                                                                                                                                  |                                                                                      |
|      |       | 21° Four à fondre le bronze au creuset . . . . . 75,000                                                                                                                              |                                                                                      |
|      |       | TOTAL . . . fr. 5,688,000                                                                                                                                                            |                                                                                      |
|      |       | TOTAL DU PROGRAMME DES TRAVAUX OTRACO POUR 1945. fr. 114,903,000                                                                                                                     |                                                                                      |
| 4    |       | Ports. Réseau fluvial . . . . . 28,669,000                                                                                                                                           |                                                                                      |
|      | A     | Machines-outils pour la section du Bas-Congo des Voies navigables. 1,672,000                                                                                                         |                                                                                      |
|      | B     | Machines-outils pour la section du Haut-Congo des Voies navigables. 510,000                                                                                                          |                                                                                      |
|      | C     | Port de Matadi : Approvisionnement en moëllons . . . . . 2,800,000                                                                                                                   |                                                                                      |
|      | D     | Aménagement des installations Belbase au port de Kigoma. . . . . Mémoire.<br>(Régularisation.)                                                                                       |                                                                                      |
|      | E     | Matériel fluvial pour le Bas-Congo . . . . . 7,350,000<br>(Y compris l'acquisition d'un nouveau moteur pour la vedette<br>« Alouette » et supplément pour l'achat de deux vedettes.) |                                                                                      |
|      | F     | Achat d'une nouvelle drague suceuse, pour l'entretien des passes de<br>la région divagante du bief maritime . . . . . Mémoire.                                                       |                                                                                      |
|      | G     | Modernisation des phares de la côte atlantique . . . . . 2,645,000                                                                                                                   |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr. 14,977,000                                                                                                                                                         |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr. 149,309,460                                                                                                                                                        |                                                                                      |



| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Litt.                                                                   | Art. |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|------|
| 21,215,000                                                  | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 3,610,000</p> <p>11° Twee woningen voor klerken . . . . . 40,000</p> <p>12° Twaalf woningen met sanitaire instellingen, voor<br/>Inlanders . . . . . 180,000</p> <p>13° Vergrooting der werkplaatsen . . . . . 575,000</p> <p>14° Inrichtingen der overwegen . . . . . 65,000</p> <p>15° Draaischijf te Temvo . . . . . 63,000</p> <p>16° Veranderingen aan de electrische centrale . . . . 460,000</p> <p>17° Saneeren van den post van Lukula . . . . . 60,000</p> <p>18° Verbinding van kamp van Km 3 met de water-<br/>verdeeling . . . . . 100,000</p> <p>19° Kantoor der I.W.K. . . . . 100,000</p> <p>20° Materieel voor brandweer . . . . . 360,000</p> <p>21° Oven om het brons in den smeltkroes te smelten. . 75,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL . . . . fr. 5,688,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL VAN HET PROGRAMMA DER OTRACO-WERKEN VOOR 1945 114,903,000</p>                                                                                     |                                                                         | 3    |
| 21,215,000                                                  | <p>Haven. Stroomnet . . . . .</p> <p>Werktuigmachines voor de sectie van den Beneden-Congo der<br/>bevaarbare Wegen . . . . . 1,672,000</p> <p>Werktuigmachines voor de sectie van den Boven-Congo der bevaar-<br/>bare Wegen . . . . . 510,000</p> <p>Haven van Matadi : Voorraad van hardsteen. . . . . 2,800,000</p> <p>Inrichting der instellingen Belbase aan de haven van Kigoma. . . . . Memorie.</p> <p style="text-align: right;">(Regulariseering.)</p> <p>Stroommaterieel voor den Beneden-Congo . . . . . 7,350,000</p> <p style="text-align: right;">(Met inbegrip van den aankoop van een nieuwen motor voor het<br/>wachtscheepje « Allouette » en supplement voor den aankoop van<br/>twee wachtscheepjes.)</p> <p>Aankoop van een nieuwe zuigbaggermolen voor het onderhoud der<br/>doorvaarten van de afdwalende streek van het zee-kanaalvak . . . . . Memorie.</p> <p>Moderniseering van de vuurtorens der Atlantische Kust. . . . . 2,645,000</p> <p style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN. . fr. 14,977,000</p> <p>OVER TE DRAGEN.</p> | <p>4</p> <p>A</p> <p>B</p> <p>C</p> <p>D</p> <p>E</p> <p>F</p> <p>G</p> |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                   | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 4    |       | REPORT. . fr.                                                                                              | 149,309,460                                                                          |
|      |       | REPORT. . fr. 14,977,000                                                                                   |                                                                                      |
|      | H     | Construction de barges en bois par le Service des Voies navigables. . . . .                                | Mémoire.                                                                             |
|      | I     | Acquisition de machines-outils et construction d'un atelier des Voies navigables . . . . .                 | 1,200,000                                                                            |
|      | J     | Travaux de consolidation de la rive gauche du fleuve Congo, au centre commercial de Stanleyville . . . . . | 258,000                                                                              |
|      | K     | Construction d'un caniveau au port de Boma . . . . .                                                       | 95,000                                                                               |
|      | L     | Appropriation de l'ancien quai au port d'Aketi . . . . .                                                   | 770,000                                                                              |
|      | M     | Réfection du pier de Kasenyi . . . . .                                                                     | 70,000                                                                               |
|      | N     | Constitution d'un stock de moëllons, au barrage de Mateba . . . . .                                        | 100,000                                                                              |
|      | O     | Achat d'une vedette pour le service du pilotage à Banane . . . . .                                         | Mémoire.                                                                             |
|      | P     | Bâtiment à étage (B.C.K.), à Matadi . . . . .                                                              | 4,600,000                                                                            |
|      | Q     | Estacade devant le mur de quai, à Stanleyville. . . . .                                                    | 3,000,000                                                                            |
|      | R     | Construction de barrages légers sur le Kasai . . . . .                                                     | 600,000                                                                              |
|      | S     | Construction d'un nouvel appontement à Moba . . . . .                                                      | 550,000                                                                              |
|      | T     | Remorqueur en poussée « Menacolin » . . . . .                                                              | 2,449,000                                                                            |
|      |       | TOTAL DE L'ARTICLE 4 . . . fr.                                                                             | 28,669,000                                                                           |
| 5    |       | Infrastructure et protection météorologique et radioélectrique des lignes d'aviation.                      | 46,515,000                                                                           |
|      | A     | Infrastructure :                                                                                           |                                                                                      |
|      |       | 1° Aéroport de Kikwit :                                                                                    |                                                                                      |
|      |       | Construction d'une soute à essence et d'une aérogare . . . . .                                             | 57,000                                                                               |
|      |       | 2° Aéroport de Goma :                                                                                      |                                                                                      |
|      |       | Construction de deux soutes à essence . . . . .                                                            | Mémoire.                                                                             |
|      |       | 3° Aéroport de Kamembe :                                                                                   |                                                                                      |
|      |       | Construction d'une soute à essence . . . . .                                                               | Mémoire.                                                                             |
|      |       | 4° Travaux urgents et imprévus . . . . .                                                                   | 1,500,000                                                                            |
|      |       | 5° Aéroport de Katanda :                                                                                   |                                                                                      |
|      |       | Aménagement . . . . .                                                                                      | Mémoire.                                                                             |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                          | 1,557,000                                                                            |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                          | 195,824,460                                                                          |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                 | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 21,215,000                                                  | OVERGEBRACHT.                                                                                                           |       | 4    |
|                                                             | OVERGEBRACHT. . fr. 14,977,000                                                                                          |       |      |
|                                                             | Bouwen van houten trekschuiten voor den Dienst der Bevaarbare wegen . . . . . Memorie                                   | H     |      |
|                                                             | Aankoop van werktuigmachines en bouwen van een werkplaats der Bevaarbare Wegen . . . . . 1,200,000                      | I     |      |
|                                                             | Werken tot versterking van den linkeroever van den Congostroom, in het handelscentrum van Stanleystad . . . . . 258,000 | J     |      |
|                                                             | Aanleggen van een afloopgeul van de haven van Boma . . . . . 95,000                                                     | K     |      |
|                                                             | In staat stelling van de vroegere kaai aan de haven van Aketi. . . . . 770,000                                          | L     |      |
|                                                             | Herstelling van de pier van Kasenyi . . . . . 70,000                                                                    | M     |      |
|                                                             | Oprichting van een stock hardsteen, aan den stuurdam van Mateba. . . . . 100,000                                        | N     |      |
|                                                             | Aankoop van een wachtscheepje voor den loodsdienst te Banane. . . . . Memorie.                                          | O     |      |
|                                                             | Gebouw met verdieping (B.C.K.) te Matadi . . . . . 4,600,000                                                            | P     |      |
|                                                             | Staketsel voor den kaai van Stanleystad . . . . . 3,000,000                                                             | Q     |      |
|                                                             | Aanleggen van lichte stuwdammen op de Kasaï . . . . . 600,000                                                           | R     |      |
|                                                             | Aanleggen van een nieuwe vlotbrug, te Moba . . . . . 550,000                                                            | S     |      |
|                                                             | Sleepboot met drukking « Menacolin » . . . . . 2,449,000                                                                | T     |      |
|                                                             | TOTAAL VAN ARTIKEL 4 . . fr. 28,669,000                                                                                 |       |      |
|                                                             | Onderbouw en meteorologische en radioelectrische bescherming der luchtvaart-lijnen.                                     |       | 5    |
|                                                             | Onderbouw :                                                                                                             | A     |      |
|                                                             | 1° Vliegveld van Kikwit :<br>Aanleggen van een benzine-vergaarplaats, van een luchtstation. . . . . 57,000              |       |      |
|                                                             | 2° Vliegveld van Goma :<br>Aanleggen van twee benzine-vergaarplaatsen . . . . . Memorie.                                |       |      |
|                                                             | 3° Vliegveld van Kamembe :<br>Aanleggen van een benzine-vergaarplaats . . . . . Memorie.                                |       |      |
|                                                             | 4° Dringende en onvoorziene werken . . . . . 1,500,000                                                                  |       |      |
|                                                             | 5° Vliegveld van Katanda :<br>Inrichting . . . . . Memorie.                                                             |       |      |
|                                                             | OVER TE DRAGEN. . fr. 1,557,000                                                                                         |       |      |
| 21,215,000                                                  | OVER TE DRAGEN.                                                                                                         |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                          | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 5    | A     | REPORT. . fr.                                                                                                                                     | 195,824,460                                                                          |
|      |       | REPORT. . fr. 1,557,000                                                                                                                           |                                                                                      |
|      |       | 6° Aérodrome de Lisala :<br>Supplément de crédits pour achèvement des travaux et réguli-<br>sations. . . . . Mémoire.                             |                                                                                      |
|      |       | 7° Achat de deux tracteurs à chenilles, de 40 CV environ, avec pièces<br>de rechange . . . . . Mémoire.                                           |                                                                                      |
|      |       | 8° Aérodrome d'Elisabethville :<br>Raccordement électrique . . . . . Mémoire.                                                                     |                                                                                      |
|      |       | 9° Aménagement des plaines d'aviation de la Province de Lusambo. 350,000                                                                          |                                                                                      |
|      |       | 10° Aérodrome de Rutshuru :<br>Nivellement des accotements . . . . . Mémoire.                                                                     |                                                                                      |
|      |       | 11° Achat d'un rouleau compresseur « Austin Western », de 7 à<br>8 tonnes, avec pièces de rechange usuelles . . . . . Mémoire.                    |                                                                                      |
|      |       | 12° Aérodrome de Stanleyville :<br>Construction d'un bâtiment douanier . . . . . Mémoire.                                                         |                                                                                      |
|      |       | 13° Aérodrome de Banningville :<br>Aménagement . . . . . Mémoire.                                                                                 |                                                                                      |
|      |       | 14° Aérodrome de Bumba . . . .<br>Supplément pour réaménagement et allongement . . . . . Mémoire.                                                 |                                                                                      |
|      |       | 15° Aérodrome de Kikwit :<br>Nouvel aérodrome . . . . . Mémoire.                                                                                  |                                                                                      |
|      |       | 16° Aérodrome de Coquilhatville :<br>Réaménagement et allongement . . . . . 720,000                                                               |                                                                                      |
|      |       | 17° Aérodrome de Léopoldville :<br>Supplément pour continuation des travaux . . . . . Mémoire.                                                    |                                                                                      |
|      |       | 18° Achat d'un avion d'inspection pour le Service de l'Aéronautique. 750,000                                                                      |                                                                                      |
|      |       | 19° Aérodrome de Léopoldville :<br>Construction d'un hangar de 20 <sup>m</sup> × 20 <sup>m</sup> , avec ateliers . . . . . 640,000                |                                                                                      |
|      |       | 20° Aérodrome de Léopoldville :<br>Construction d'un hangar de deux fois 60 m. sur 45 m., avec ateliers<br>de 120 m. sur 15 m. . . . . 15,000,000 |                                                                                      |
|      |       | 21° Démontage, transport et remontage d'un hangar pour avions,<br>à Luluabourg . . . . . 405,000                                                  |                                                                                      |
|      |       | 22° Aérodrome de Banningville :<br>Construction d'une soute à essence . . . . . Mémoire.                                                          |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr. 19,422,000                                                                                                                      |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                                                 | 195,824,460                                                                          |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 21,215,000                                                  | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 1,557,000</p> <p>6° Vliegveld van Lisala :<br/>Bij-kredieten voor de voltooiing van de werken en regulariseeringen. . . . . Memorie.</p> <p>7° Aankoop van twee tractors met rupsketting, van 40 P.K. onge-<br/>veer, met wisselstukken . . . . . Memorie.</p> <p>8° Vliegveld van Elisabethstad :<br/>Electrische verbinding . . . . . Memorie.</p> <p>9° Inrichting van de vliegvelden van de Provincie Lusambo. . . . . 350,000</p> <p>10° Vliegveld van Rutshuru :<br/>Vereffening der bermen . . . . . Memorie.</p> <p>11° Aankoop van een pletrol « Austin Western » van 7 tot 8 ton met<br/>de gebruikelijke wisselstukken . . . . . Memorie.</p> <p>12° Vliegveld van Stanleystad :<br/>Optrekken van een douane-gebouw . . . . . Memorie.</p> <p>13° Vliegveld van Banningstad :<br/>Inrichting . . . . . Memorie.</p> <p>14° Vliegveld van Bumba :<br/>Supplement voor wederinrichting en verlenging . . . . . Memorie.</p> <p>15° Vliegveld van Kikwit :<br/>Nieuw vliegveld. . . . . Memorie.</p> <p>16° Vliegveld van Coquilhatstad :<br/>Wederinrichting en verlenging . . . . . 720,000</p> <p>17° Vliegveld van Leopoldstad :<br/>Supplement voor voortzetting der werken . . . . . Memorie.</p> <p>18° Aankoop van een inspectie-vliegtuig voor den Dienst van het<br/>Luchtwezen . . . . . 750,000</p> <p>19° Vliegveld van Leopoldstad :<br/>Bouwen van een loods van 20<sup>m</sup> × 20<sup>m</sup> met werkplaatsen . . . . . 640,000</p> <p>20° Vliegveld van Leopoldstad :<br/>Bouwen van een loods van twee maal 60 m. op 45 m. met werk-<br/>plaatsen van 120 m. op 25 m. . . . . 15,000,000</p> <p>21° Demontage, vervoer en weder optrekken van een loods voor<br/>vliegtuigen te Luluaburg . . . . . 405,000</p> <p>22° Vliegveld van Banningstad :<br/>Aanleggen van een benzinevergaarplaats . . . . . Memorie.</p> <p style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN. . fr. 19,422,000</p> | A     | 5    |
| 21,215,000                                                  | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 5    | A     | <p style="text-align: right;">REPORT. . fr.</p> <p style="text-align: right;">REPORT. . fr. 19,422,000</p> <p>23° Aménagement d'aérodromes d'intérêt local au Kasai . . . . . Mémoire.</p> <p>24° Aérodrome de Kamembe :<br/>Construction d'un abri pour six avions . . . . . 635,000</p> <p>25° Aérodrome de Kenge :<br/>Aménagement . . . . . 605,000</p> <p>26° Aérodrome de Kilembe :<br/>Aménagement . . . . . 605,000</p> <p>27° Aérodrome de Kutu :<br/>Aménagement . . . . . 605,000</p> <p>28° Aérodrome de Tua :<br/>Aménagement . . . . . 608,000</p> <p>29° Aérodrome aux environs de Benungu :<br/>Aménagement . . . . . 680,000</p> <p>30° Aérodrome de Banza :<br/>Aménagement . . . . . 610,000</p> <p>31° Aérodrome de Bongo :<br/>Aménagement . . . . . 609,000</p> <p>32° Aérodrome de Boso-Djikima :<br/>Aménagement . . . . . 610,000</p> <p>33° Aérodrome de Buburu :<br/>Aménagement . . . . . 607,000</p> <p>34° Aérodrome de Renika :<br/>Aménagement . . . . . 607,000</p> <p>35° Aérodrome de Yembe-Moke :<br/>Aménagement . . . . . 601,000</p> <p>36° Aérodrome de Monkoto :<br/>Aménagement . . . . . Mémoire.</p> <p>37° Aérodrome de Bokungu :<br/>Aménagement . . . . . Mémoire.</p> <p>38° Aérodrome au confluent des rivières Salenga et Eniania :<br/>Aménagement . . . . . 680,000</p> <p>39° Aérodrome de Basoko :<br/>Aménagement . . . . . 680,000</p> | 195,824,460                                                                          |
|      |       | A REPORTER. . fr. 28,164,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 195,824,460                                                                          |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 21,215,000                                                  | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 19,422,000</p> <p>23° Inrichting van vliegvelden van plaatselijk belang in de Kasai. . . . . Memorie.</p> <p>24° Vliegveld van Kamembe :<br/>Bouwen van een vergplaats voor zes vliegtuigen . . . . . 635,000</p> <p>25° Vliegveld van Kenge :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>26° Vliegveld van Kilembe :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>27° Vliegveld van Kutu :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>28° Vliegveld van Tua :<br/>Inrichting . . . . . 608,000</p> <p>29° Vliegveld in de omstreken van Benungu :<br/>Inrichting . . . . . 680,000</p> <p>30° Vliegveld van Banga :<br/>Inrichting . . . . . 610,000</p> <p>31° Vliegveld van Bongo :<br/>Inrichting . . . . . 609,000</p> <p>32° Vliegveld van Boso-Djikima :<br/>Inrichting . . . . . 610,000</p> <p>33° Vliegveld van Buburu :<br/>Inrichting . . . . . 607,000</p> <p>34° Vliegveld van Renika :<br/>Inrichting . . . . . 607,000</p> <p>35° Vliegveld van Yembe-Moki :<br/>Inrichting . . . . . 601,000</p> <p>36° Vliegveld van Monkoto :<br/>Inrichting . . . . . Memorie.</p> <p>37° Vliegveld van Bokungu :<br/>Inrichting . . . . . Memorie.</p> <p>38° Vliegveld aan de samenvloeiing der rivieren Salenga en Eniania :<br/>Inrichting . . . . . 680,000</p> <p>39° Vliegveld van Basoko :<br/>Inrichting . . . . . 680,000</p> <p style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN. . fr. 28,164,000</p> | A     | 5    |
| 21,215,000                                                  | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                         | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 5    | A     | REPORT. . fr.                                                    | 195,824,460                                                                          |
|      |       | REPORT. . fr. 28,164,000                                         |                                                                                      |
|      |       | 40° Aéroport de Batama :<br>Aménagement . . . . .                | 605,000                                                                              |
|      |       | 41° Aéroport de Faradje :<br>Aménagement . . . . .               | 604,000                                                                              |
|      |       | 42° Aéroport d'Ingi :<br>Aménagement . . . . .                   | 604,000                                                                              |
|      |       | 43° Aéroport de Kirundu :<br>Aménagement . . . . .               | 610,000                                                                              |
|      |       | 44° Aéroport de Mambasa :<br>Aménagement . . . . .               | 605,000                                                                              |
|      |       | 45° Aéroport de Niania :<br>Aménagement . . . . .                | 605,000                                                                              |
|      |       | 46° Aéroport de Yangambi :<br>Aménagement . . . . .              | 615,000                                                                              |
|      |       | 47° Aéroport aux environs de Yahisuli :<br>Aménagement . . . . . | 680,000                                                                              |
|      |       | 48° Aéroport de Kabeke :<br>Aménagement . . . . .                | 640,000                                                                              |
|      |       | 49° Aéroport de Kamatanda :<br>Aménagement . . . . .             | 605,000                                                                              |
|      |       | 50° Aéroport de Mitwaba :<br>Aménagement . . . . .               | 605,000                                                                              |
|      |       | 51° Aéroport de Mukebo :<br>Aménagement . . . . .                | 640,000                                                                              |
|      |       | 52° Aéroport de Zaila :<br>Aménagement . . . . .                 | 605,000                                                                              |
|      |       | 53° Aéroport de Kasongo :<br>Aménagement . . . . .               | 605,000                                                                              |
|      |       | 54° Aéroport de Kibanga :<br>Aménagement . . . . .               | 640,000                                                                              |
|      |       | 55° Aéroport de Rutshuru :<br>Aménagement . . . . .              | 605,000                                                                              |
|      |       | 56° Aéroport de Vieux-Beni :<br>Aménagement . . . . .            | 606,000                                                                              |
|      |       | A REPORTER. . fr. 38,643,000                                     |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                | 195,824,460                                                                          |



| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 21,215,000                                                  | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 28,164,000</p> <p>40° Vliegveld van Batama :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>41° Vliegveld van Faradje :<br/>Inrichting . . . . . 604,000</p> <p>42° Vliegveld van Ingi :<br/>Inrichting . . . . . 604,000</p> <p>43° Vliegveld van Kirurdi :<br/>Inrichting . . . . . 610,000</p> <p>44° Vliegveld van Mambasa :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>45° Vliegveld van Niania :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>46° Vliegveld van Yangambi :<br/>Inrichting . . . . . 615,000</p> <p>47° Vliegveld in de omstreken van Yahisuli :<br/>Inrichting . . . . . 680,000</p> <p>48° Vliegveld van Kabeke :<br/>Inrichting . . . . . 640,000</p> <p>49° Vliegveld van Kamatanda :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>50° Vliegveld van Mitwaba :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>51° Vliegveld van Mukebo :<br/>Inrichting . . . . . 640,000</p> <p>52° Vliegveld van Zaila :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>53° Vliegveld van Kasongo :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>54° Vliegveld van Kibanga :<br/>Inrichting . . . . . 640,000</p> <p>55° Vliegveld van Rutshuru :<br/>Inrichting . . . . . 605,000</p> <p>56° Vliegveld van Vieux-Beni :<br/>Inrichting . . . . . 606,000</p> <p style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN. . fr. 38,643,000</p> | A     | 5    |
| 21, 215,000                                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                            | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 5    | A     | REPORT. . fr. 38,643,000                                                                                                                            | 195,824,460                                                                          |
|      |       | 57° Aérodrome de Luputa :<br>Aménagement . . . . . 606,000                                                                                          |                                                                                      |
|      |       | 58° Aérodrome de Lisala :<br>Construction d'une soute à essence . . . . . Mémoire.                                                                  |                                                                                      |
|      |       | 59° Aérodrome de Léopoldville :<br>Placement d'un câble téléphonique souterrain dans le dégagement Est. Mémoire.                                    |                                                                                      |
|      |       | 60° Aérodrome de Libenge :<br>Etudes relatives à la construction d'un aéroport, dans la région de<br>Libenge . . . . . Mémoire.                     |                                                                                      |
|      |       | 61° Aérodrome de Léopoldville :<br>Achat d'un tracteur de 35 à 40 CV, avec tondeuse et rouleaux, pour<br>l'entretien des pelouses . . . . . 300,000 |                                                                                      |
|      |       | 62° Aérodrome de Lokandu :<br>Réparations . . . . . Mémoire.                                                                                        |                                                                                      |
|      |       | 63° Aérodrome de Moanda :<br>Réparation de la piste en stabilisé; drainage et aménagement de<br>l'aérodrome . . . . . Mémoire.                      |                                                                                      |
|      |       | 64° Aérodrome de Stanleyville :<br>Allongement de l'aérodrome et de la piste. Asphaltage de cette der-<br>nière . . . . . 2,520,000                 |                                                                                      |
|      |       | 65° Aérodrome d'Albertville :<br>Allongement. . . . . Mémoire.                                                                                      |                                                                                      |
|      |       | 66° . . . . . »                                                                                                                                     |                                                                                      |
|      |       | 67° Aérodrome d'Irumu :<br>Construction d'une soute à essence type « A » . . . . . 42,000                                                           |                                                                                      |
|      |       | 68° Aérodrome de Costermansville :<br>Construction d'une soute à essence type « A » . . . . . 47,000                                                |                                                                                      |
|      |       | 69° Aérodrome de Kindu :<br>Construction d'une soute à essence type « B » . . . . . 39,000                                                          |                                                                                      |
|      |       | 70° Aérodrome de Luozi :<br>Etablissement de marque de signalisation . . . . . Mémoire.                                                             |                                                                                      |
|      |       | 71° Fabrication et placement de manches à air sur les aérodromes. Mémoire.                                                                          |                                                                                      |
|      |       | 72° Aérodrome de Libenge :<br>Allongement de l'aérodrome en vue d'assurer la liaison Congo- Belgique 1,000,000                                      |                                                                                      |
|      |       | Achat de matériel pour le balisage de nuit . . . . . 2,000,000                                                                                      |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr. 45,197,000                                                                                                                        |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr. 195,824,460                                                                                                                       |                                                                                      |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 21,215,000                                                  | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 38,643,000</p> <p>57° Vliegveld van Luputa :<br/>Inrichting . . . . . 606,000</p> <p>58° Vliegveld van Lisala :<br/>Aanleggen van een benzine-vergaarplaats . . . . . Memorie.</p> <p>59° Vliegveld van Leopoldstad :<br/>Plaatsing van een onderaardschen telefoonkabel in de Oosten-uitwegen . . . . . Memorie.</p> <p>60° Vliegveld van Libenge :<br/>Studies betreffende het bouwen van een luchthavens in de streek van<br/>Libenge . . . . . Memorie.</p> <p>61° Vliegveld van Leopoldstad :<br/>Aankoop van een tractor van 35 tot 40 P.K. met scheermachine<br/>en rollen, voor het onderhoud der grasperken . . . . . 300,000</p> <p>62° Vliegveld van Lokandu :<br/>Herstellingen . . . . . Memorie.</p> <p>63° Vliegveld van Moanda :<br/>Herstelling van de stabiele baan; drooglegging en inrichting van<br/>het vliegveld . . . . . Memorie.</p> <p>64° Vliegveld van Stanleystad :<br/>Verlenging van het vliegveld en van de vliegbaan. Asfalteering dezer<br/>laatste . . . . . 2,520,000</p> <p>65° Vliegveld van Albertstad :<br/>Verlenging . . . . . Memorie.</p> <p>66° . . . . . »</p> <p>67° Vliegveld van Irumu :<br/>Aanleggen van een benzine-vergaarplaats, type « A » . . . . . 42,000</p> <p>68° Vliegveld van Costermansstad :<br/>Aanleggen van een benzine-vergaarplaats, type « A » . . . . . 47,000</p> <p>69° Vliegveld van Kindu :<br/>Aanleggen van een benzine-vergaarplaats « type « B » . . . . . 39,000</p> <p>70° Vliegveld van Luozi :<br/>Oprichten van seintekens. . . . . Memorie.</p> <p>71° Vervaardiging en plaatsing van luchtslangen op de vliegvelden. . . . . Memorie.</p> <p>72° Vliegveld van Libenge :<br/>Verlenging van het vliegveld, ten einde de verbinding Congo-België te<br/>verzekeren. . . . . 1,000,000<br/>Aankoop van materieel voor de nacht-bebakening . . . . . 2,000,000</p> <p style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN. . fr. 45,197,000</p> | A     | 5    |
| 21,215,004                                                  | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 5    | A     | <div style="text-align: right;">REPORT. . fr.</div> <div style="text-align: right;">REPORT. . fr. 45,197,000</div> <div>73° Aéroport de Kahemba :</div> <div>Aménagement . . . . . 48,000</div> <div>74° Aéroport de Feshi :</div> <div>Aménagement . . . . . 48,000</div> <div>75° Aéroport de Gungu :</div> <div>Aménagement . . . . . 48,000</div> <div>76° Aéroport de Popokabaka :</div> <div>Aménagement . . . . . 48,000</div> <div>77° Aéroport de Kasongo-Lunda :</div> <div>Aménagement . . . . . 48,000</div> <div>78° Aéroport de Panzi :</div> <div>Aménagement . . . . . 48,000</div> <div>79° Aéroport de Zashimwati :</div> <div>Aménagement . . . . . 48,000</div> <div>80° Aéroport de Paulis :</div> <div>Construction d'un nouvel aéroport . . . . . 637,000</div> <div>81° Aéroport de Lisala :</div> <div>Allongement . . . . . Mémoire.</div> <div>82° Aéroport de Léopoldville :</div> <div>Construction d'annexes à l'aérogare . . . . . Mémoire.</div> <div>83° Aéroport de Léopoldville :</div> <div>Aménagement de l'installation électrique . . . . . 75,000</div> <div style="text-align: right;">TOTAL . . . . fr. 46,245,000</div> | 195,824,460                                                                          |
|      |       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                      |
|      | B     | <div>Protection météorologique et radio-électrique des lignes d'aviation :</div> <div>Installation de stations météorologiques :</div> <div>1° Stations synoptiques . . . . . fr. 101,000</div> <div>2° Stations de sondage . . . . . 144,000</div> <div style="text-align: right;">TOTAL. . fr. 245,000</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                      |
|      | C     | <div>Aires d'amerrissage pour hydravions :</div> <div>Aires d'amerrissage pour hydravions, à Léopoldville, Coquilhatville<br/>et Stanleyville (Régularisation) . . . . . 25,000</div> <div style="text-align: right;">TOTAL DE L'ARTICLE 5. . . fr. 46,515,000</div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                      |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 21,215,000                                                  | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 45,197,000</p> <p>73° Vliegveld van Kahemba :<br/>Inrichting . . . . . 48,000</p> <p>74° Vliegveld van Feshi :<br/>Inrichting . . . . . 48,000</p> <p>75° Vliegveld van Gungu :<br/>Inrichting . . . . . 48,000</p> <p>76° Vliegveld van Popokabaka :<br/>Inrichting . . . . . 48,000</p> <p>77° Vliegveld van Kasongo-Lunda :<br/>Inrichting . . . . . 48,000</p> <p>78° Vliegveld van Panzi :<br/>Inrichting . . . . . 48,000</p> <p>79° Vliegveld van Zashimwati :<br/>Inrichting . . . . . 48,000</p> <p>80° Vliegveld van Paulis :<br/>Aanleggen van een nieuw vliegveld . . . . . 637,000</p> <p>81° Vliegveld van Lisala :<br/>Inrichting . . . . . Memorie.</p> <p>82° Vliegveld van Leopoldstad :<br/>Bouwen van aanhoorigheden bij het luchtstation . . . . . Memorie.</p> <p>83° Vliegveld van Leopoldstad :<br/>Inrichting van de elektrische-installatie . . . . . 75,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL . . . . fr. 46,245,000</p> <p>Meteorologische en radio-electrische bescherming der luchtvaartlijnen:</p> <p>Inrichting van meteorologische stations :</p> <p>1° Synoptische stations. . . . . 101,000</p> <p>2° Peilstations . . . . . 144,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL. . fr. 245,000</p> <p>Oppervlakten voor het dalen der watervliegtuigen :</p> <p>Oppervlakten voor het dalen der watervliegtuigen te Leopoldstad,<br/>Coquilhatstad en Stanley stad. (Regularisatie.) . . . . . 25,000</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL VAN ARTIKEL 5. . . fr. 46,515,000</p> | A     | 5    |
| 195,824,460                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |      |
| 217,039,460                                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                                                                                                 | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|      |       | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                            | »                                                                                    |
|      |       | CHAPITRE IV.                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                      |
|      |       | DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DE GUERRE.                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                      |
| 6    |       | Dépenses de la Force publique . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                              | 448,808,700                                                                          |
|      | 1     | a) Traitements et indemnités diverses du personnel européen . fr. 110,412,100                                                                                                                                                                            |                                                                                      |
|      |       | b) Frais de voyage à l'extérieur et à l'intérieur. Indemnités de voyage<br>et de restaurant . . . . . 24,530,600                                                                                                                                         |                                                                                      |
|      |       | c) Traitements et allocations troupes. Soldes, entretien et frais de<br>voyage . . . . . 143,872,000                                                                                                                                                     |                                                                                      |
|      |       | d) Autres dépenses. Quadrupèdes, fourrages, harnachement. Caserne-<br>ment, constructions, entretien, ameublement. Armes, munitions,<br>matériel de combat. Matériel du Génie et autres dépenses de<br>guerre. Fournitures diverses . . . . . 17,555,200 |                                                                                      |
|      | 2     | Frais de transport du matériel ci-dessus. . . . . 4,356,800                                                                                                                                                                                              |                                                                                      |
|      | 3     | Mobilisation des gardes territoriaux volontaires. Soldes, équipement,<br>entretien. Frais de déplacement ou de mutation, etc. . . . . Mémoire.                                                                                                           |                                                                                      |
|      | 4     | Service de l'Attaché militaire, à Pretoria . . . . . 230,000                                                                                                                                                                                             |                                                                                      |
|      | 5     | . . . . . »                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                      |
|      | 6     | . . . . . »                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                      |
|      | 7     | . . . . . »                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                      |
|      | 8     | Indemnités, rémunérations et autres débours résultant des réquisi-<br>tions militaires et d'intérêt public, prévues par l'ordonnance<br>n° 115/F.P., du 11 juin 1940 . . . . . Mémoire.                                                                  |                                                                                      |
|      | 9     | Dépenses pour hôpital de campagne . . . . . 10,172,000                                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |
|      | 10    | . . . . . »                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                      |
|      | 11    | Indemnité d'entrée en campagne . . . . . 30,000                                                                                                                                                                                                          |                                                                                      |
|      | 12    | Indemnité de marche . . . . . 183,500                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                      |
|      | 13    | Indemnité de séparation . . . . . 334,000                                                                                                                                                                                                                |                                                                                      |
|      | 14    | Indemnité aux ascendants de sous-officiers mobilisés . . . . . 200,000                                                                                                                                                                                   |                                                                                      |
|      | 15    | Armement et munitions . . . . . 1,919,000                                                                                                                                                                                                                |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr. 313,795,200                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                                                                                                                                                        | 448,808,700                                                                          |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                  | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 217,039460                                                  | OVERGEBRACHT.                                                                                                                                                                                                                            |       |      |
|                                                             | HOOFDSTUK IV.                                                                                                                                                                                                                            |       |      |
|                                                             | BUITENGEWONE OORLOGSUITGAVEN.                                                                                                                                                                                                            |       |      |
|                                                             | Uitgaven van de Weermacht :                                                                                                                                                                                                              |       | 6    |
|                                                             | a) Wedden en verscheiden vergoedingen van het Europeesch personeel. . . . . 110,412,100                                                                                                                                                  | i     |      |
|                                                             | b) Reiskosten in het binnen- of in het buitenland. Reis- en restauratievergoedingen . . . . . 24,530,600                                                                                                                                 |       |      |
|                                                             | c) Wedden en toelagen der troepen. Soldijen, onderhoud en reiskosten . . . . . 143,872,000                                                                                                                                               |       |      |
|                                                             | d) Andere uitgaven. Viervoetige dieren, voeder, getuig. Kazerneering, gebouwen, onderhoud, meubileering. Wapens, ammunitie, krijgsmaterieel. Materieel voor de Genie en andere oorlogsuitgaven. Allerlei leveringen . . . . . 17,555,200 |       |      |
|                                                             | Kosten voor het vervoer van voormeld materieel . . . . . 4,356,800                                                                                                                                                                       | 2     |      |
|                                                             | Mobilisatie der vrijwilligers van de territoriale Wacht. Soldijen. Uitrusting, onderhoud. Verplaatsing- en mutatiekosten, enz. . . . . Memorie.                                                                                          | 3     |      |
|                                                             | Dienst van den Krijgsattaché, te Pretoria . . . . . 230,000                                                                                                                                                                              | 4     |      |
|                                                             | . . . . . »                                                                                                                                                                                                                              | 5     |      |
|                                                             | . . . . . »                                                                                                                                                                                                                              | 6     |      |
|                                                             | . . . . . »                                                                                                                                                                                                                              | 7     |      |
|                                                             | Vergoedingen, bezoldigingen en andere uitgaven, voortvloeiende uit opeischingen voor het leger of van openbaar nut zooals voorzien bij de ordonnantie n <sup>o</sup> 115/W.M., van 11 Juni 1940. . . . . Mémoire.                        | 8     |      |
|                                                             | Uitgaven voor het veldhospitaal. . . . . 10,172,000                                                                                                                                                                                      | 9     |      |
|                                                             | . . . . . »                                                                                                                                                                                                                              | 10    |      |
|                                                             | Vergoeding voor veldtochtsaanvang. . . . . 30,000                                                                                                                                                                                        | 11    |      |
|                                                             | Marchvergoeding . . . . . 183,500                                                                                                                                                                                                        | 12    |      |
|                                                             | Afscheidsvergoeding . . . . . 334,000                                                                                                                                                                                                    | 13    |      |
|                                                             | Vergoeding aan de ouders der gemobiliseerde onderofficieren . . . . . 200,000                                                                                                                                                            | 14    |      |
|                                                             | Bewapening en ammunitie . . . . . 1,919,000                                                                                                                                                                                              | 15    |      |
|                                                             | OVER TE DRAGEN . . . fr. 313,795,200                                                                                                                                                                                                     |       |      |
| 217,039,460                                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                          |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 6    |       | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 448,808,700                                                                          |
|      |       | REPORT. . fr. 313,795,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                      |
| 16   |       | Acquisition de véhicules . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 55,607,000                                                                           |
| 17   |       | Achat d'avions, rechanges et carburants . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 6,128,400                                                                            |
| 18   |       | Travaux routiers et pontages spécialement autorisés. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Mémoire.                                                                             |
| 19   |       | . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | »                                                                                    |
| 20   |       | . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | »                                                                                    |
| 21   |       | Pêcheries pour le ravitaillement des troupes . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Mémoire.                                                                             |
| 22   |       | Service de Santé . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 4,075,000                                                                            |
| 23   |       | Construction de bâtiments militaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 18,066,700                                                                           |
| 24   |       | Défense du Bas-fleuve. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 4,500,000                                                                            |
| 25   |       | Carburants, lubrifiants, pneumatiques, outillage pour le charroi auto-<br>mobile . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                        | 14,145,600                                                                           |
| 26   |       | Centre d'Instruction pour européens, à Luluabourg (C.I.E.) . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 6,963,800                                                                            |
| 27   |       | Défense passive des villes et des ports (Crédit de régularisation). .                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 927,000                                                                              |
| 28   |       | Frais de transport du Corps expéditionnaire . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 14,000,000                                                                           |
| 29   |       | Construction d'habitations démontables pour mobilisés . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Mémoire.                                                                             |
| 30   |       | Indemnités ou dommages-intérêts dus par la Colonie à des militaires<br>de la Force publique à raison de sa responsabilité ou de celle de ses<br>préposés. (Indemnités à des militaires indigènes dont les bagages<br>ont été perdus.) . . . . .                                                                                                                   | 400,000                                                                              |
| 31   |       | Allocations provisoires, en attendant le règlement de leur pension à<br>charge du Trésor métropolitain, à des veuves et ascendants de mili-<br>taires européens, décédés étant au service de la Force publique et<br>à des militaires européens mobilisés dans la Force publique et<br>rentrés de la Colonie atteints d'invalidité (dépenses récupérables). .     | 200,000                                                                              |
| 32   |       | Indemnités de démobilisation accordées aux officiers de réserve et<br>sous-officiers de réserve qui ont servi dans la Force publique mobi-<br>lisée, à partir du mois de mai 1940. . . . .<br><br>(Toutes les indemnités de démobilisation seront payables à<br>charge de ce poste, quelle que soit la date de départ de la Force<br>publique des bénéficiaires.) | 10,000,000                                                                           |
|      |       | TOTAL DE L'ARTICLE 6. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 448,808,700                                                                          |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 448,808,700                                                                          |



| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 217,039,460                                                 | OVERGEBRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |       | 6    |
|                                                             | OVERGEBRACHT. . fr. 313,795,200                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |      |
|                                                             | Aankoop van voertuigen . . . . . 55,607,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 16    |      |
|                                                             | Aankoop van vliegtuigen, wisselstukken en brandstoffen . . . 6,128,400                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 17    |      |
|                                                             | Bijzonder toegelaten wegenwerken en ponteringen . . . . . Memorie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 18    |      |
|                                                             | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 19    |      |
|                                                             | »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 20    |      |
|                                                             | Visscherijen voor de proviandeering der troepen . . . . . Memorie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 21    |      |
|                                                             | Gezondheidsdienst . . . . . 4,075,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 22    |      |
|                                                             | Optrekken van militaire gebouwen . . . . . 18,066,700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 23    |      |
|                                                             | Verdediging van den Beneden-stroom . . . . . 4,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 24    |      |
|                                                             | Brandstoffen, smeerstoffen, pneumatieken, uitrusting voor het auto-<br>vervoer. . . . . 14,145,600                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 25    |      |
|                                                             | Instructiecentrum voor Europeanen, te Luluaburg (C.I.E.). . . 6,963,800                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 26    |      |
|                                                             | Passieve verdediging der steden en havens (Regularisatiekrediet) . 927,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 27    |      |
|                                                             | Vervoerkosten van het Expeditiekorps . . . . . 14,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 28    |      |
|                                                             | Optrekken van uiteenneembare woningen voor gemobiliseerden. . Memorie.                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 29    |      |
|                                                             | Aan militairen der Weermacht door de Kolonie verschuldigde vergoe-<br>dingen en schadeloosstellingen uit hoofde van haar aansprakelijk-<br>heid of van deze harer aangestelden. (Vergoedingen aan inlandsche<br>militairen waarvan het reisgoed verloren ging.) . . . . . 400,000                                                                                                   | 30    |      |
|                                                             | Voorloopige toelagen in afwachting dat hun pensioen ten laste van<br>de Moederlandsche Thesaurie wordt geregeld, aan weduwen en<br>ouders van in dienst der Weermacht overleden Europeesche mili-<br>tairten, en aan Europeesche voor de Weermacht gemobiliseerde<br>militairen die met invaliditeit in de Kolonie terugkeerden. (Weder-<br>inbare vergoedingen.) . . . . . 200,000 | 31    |      |
|                                                             | Demobilisatie-vergoedingen toegekend aan de reserve-officieren en<br>reserve-onderofficieren die de gemobiliseerde Weermacht gediend<br>hebben, vanaf de maand Mei 1940. . . . . 10,000,000                                                                                                                                                                                         | 32    |      |
|                                                             | (Alle demobilisatie-vergoedingen zullen ten laste van dit littera<br>uitbetaald worden, welke ook de datum van vertrek der begunstig-<br>den uit de Weermacht moge wezen.)                                                                                                                                                                                                          |       |      |
|                                                             | TOTAAL VAN ARTIKEL 6. . fr. 448,808,700                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |       |      |
| 217,039,460                                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                                                 | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der krediete<br>per artikel |
|------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|      |       | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                            | 448,808,7                                                                           |
| 7    |       | Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle. . . . .                                                | 3,251,0                                                                             |
|      | A     | Service de l'Information et de la Propagande. . . . . fr. Mémoire.                                                                                                                                       |                                                                                     |
|      | B     | Service de la Censure . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|      | C     | Service des Séquestres, des internés et des relations avec l'ennemi et les territoires occupés . . . . . Mémoire.                                                                                        |                                                                                     |
|      | D     | Office de la correspondance familiale et du colis alimentaire (Familibél) . . . . . Mémoire.                                                                                                             |                                                                                     |
|      | E     | Service du contrôle de l'essence . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                      |                                                                                     |
|      | F     | Centre d'accueil aux militaires . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                       |                                                                                     |
|      | G     | Service du Conseiller technique minier, de la Direction de la production minière de guerre et minerais stratégiques . . . . . Mémoire.                                                                   |                                                                                     |
|      | H     | Service de la Mobilisation civile, du Travail et de la Prévoyance sociale . . . . . Mémoire.                                                                                                             |                                                                                     |
|      | I     | Office de la production d'aliments vitaminés au Congo (Banacongo). Mémoire.                                                                                                                              |                                                                                     |
|      | J     | Régie Congokina . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                                       |                                                                                     |
|      | K     | Office des Réfugiés grecs . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                             |                                                                                     |
|      | L     | Service de la Sûreté . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                                  |                                                                                     |
|      | M     | Offices et Pool du Café et du Pyrèthre . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                |                                                                                     |
|      |       | 1 <sup>o</sup> Office du Café Arabica et du Pyrèthre, à Costermansville . .                                                                                                                              |                                                                                     |
|      |       | 2 <sup>o</sup> Office du Café Robusta, à Léopoldville. . . . .                                                                                                                                           |                                                                                     |
|      |       | 3 <sup>o</sup> Pool du Café, à Léopoldville. . . . .                                                                                                                                                     |                                                                                     |
|      | N     | Office des Approvisionnements . . . . . 3,251,000                                                                                                                                                        |                                                                                     |
|      | O     | Office des Devises . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
|      | P     | Contrôle financier . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                                    |                                                                                     |
|      | Q     | Contrôle des prix et tissus de traite . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                 |                                                                                     |
|      | R     | Mesures et organismes d'assistance aux Légations et Consulats à l'étranger, à raison des congés du personnel et de l'exécution des réquisitions en matériel et approvisionnements en général. . Mémoire. |                                                                                     |
|      | S     | Ofprol . . . . . Mémoire.                                                                                                                                                                                |                                                                                     |
|      |       | A REPORTER. . fr. 3,251,000                                                                                                                                                                              |                                                                                     |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                                                                                                        | 452,059,7                                                                           |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Litt.                                                                                                                                                                      | Art. |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 217,039,460                                                 | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p>Verscheidene uitgaven der organismen of diensten in de Kolonie opgericht naar aanleiding van den oorlogstoestand en welke hiermede zullen verdwijnen :</p> <p>Voorlichting- en Propaganda-dienst . . . . . Memorie.</p> <p>Censuredienst . . . . . Memorie.</p> <p>Dienst van het Sequester, van de geïnterneerden en van de betrekkingen met den vijand en de bezette gebieden. . . . . Memorie.</p> <p>Dienst van de Familie-briefwisseling en van het voedingscollo (Familiebel) . . . . . Memorie.</p> <p>Dienst van de contrôle der benzine. . . . . Memorie.</p> <p>Ontvangstcentrum voor de militairen . . . . . Memorie.</p> <p>Dienst van den technischen adviseur in zake mijnbouw. Directie van de oorlogsmijnproductie en van de strategische ertsen . . . . . Memorie.</p> <p>Dienst van de burgerlijke mobilisatie, van Arbeid en van Sociale Voorzorg. . . . .</p> <p>Dienst van de productie der gevitamineerde voedingsstoffen in Congo (Banacongo) . . . . . Memorie.</p> <p>Regie Congokina . . . . . Memorie.</p> <p>Dienst der Grieksche vluchtelingen . . . . . Memorie.</p> <p>Veiligheidsdienst . . . . . Memorie.</p> <p>Dienst en Pool van de Koffie en de Pyrethrum :</p> <p>1<sup>o</sup> Dienst van de Arabica-koffie en de Pyrethrum, te Costermansstad. . . . . Memorie.</p> <p>2<sup>o</sup> Dienst van de Robusta-koffie, te Leopoldstad . . . . . Memorie.</p> <p>3<sup>o</sup> Koffie-Pool, te Leopoldstad . . . . . Memorie.</p> <p>Dienst der voorraden . . . . . 3,251,000</p> <p>Muntendienst . . . . . Memorie.</p> <p>Geldelijke contrôle . . . . . Memorie.</p> <p>Contrôle der prijzen en der handelsweefsels . . . . . Memorie.</p> <p>Maatregelen en organismen tot hulpverleen aan Gezantschappen en Consulaten in den vreemde, uit hoofde van het verlof van het personeel en van uitvoering van opeischingen van materieel en bevoorrading in het algemeen . . . . . Memorie.</p> <p>Ofprol. . . . . Memorie.</p> <p>OVER TE DRAGEN. fr. 3,251,000</p> | <p>A</p> <p>B</p> <p>C</p> <p>D</p> <p>E</p> <p>F</p> <p>G</p> <p>H</p> <p>I</p> <p>J</p> <p>K</p> <p>L</p> <p>M</p> <p>N</p> <p>O</p> <p>P</p> <p>Q</p> <p>R</p> <p>S</p> | 7    |
| 217,039,460                                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                            |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                                                                                | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 7    |       | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                           | 452,059,700                                                                          |
|      |       | REPORT. . fr. 3,251,000                                                                                                                                                                                 |                                                                                      |
|      | T     | Office ou Centre de météorologie . . . . .                                                                                                                                                              | Mémoire.                                                                             |
|      | U     | Régie Séréricole du Mont Hawa. . . . .                                                                                                                                                                  | Mémoire.                                                                             |
|      | V     | Organisme à créer et mesures à prendre en vue de l'accueil et du<br>séjour des évadés (réfugiés) de Belgique, à Banana, Matadi et Léo-<br>poldville. Logement, transport et secours d'attente . . . . . | Mémoire.                                                                             |
|      | W     | Home pour marin <sup>s</sup> alliés à Matadi . . . . .                                                                                                                                                  | Mémoire.                                                                             |
|      | X     | Dépenses d'administration de la Croix Rouge du Congo. . . . .                                                                                                                                           | Mémoire.                                                                             |
|      | Y     | Bureau de la comptabilité des pensions des employés (attaché à la<br>Direction générale des Finances) . . . . .                                                                                         | Mémoire.                                                                             |
|      | Z     | Bureau des sociétés. . . . .                                                                                                                                                                            | Mémoire.                                                                             |
|      |       | TOTAL DE L'ARTICLE 7. . . fr.                                                                                                                                                                           | 3,251,000                                                                            |
| 8    |       | Achat de matériel de transport ou autre, pour les besoins de guerre, à prêter ou à<br>louer à des sociétés privées. (Programme Afloc) . . . . .                                                         | 58,300,000                                                                           |
|      | B     | 2 <sup>o</sup> Construction de 8 barges de 675 tonnes . . . . .                                                                                                                                         | Mémoire.                                                                             |
|      | C     | Achat de trois locomotives et tenders, destinés à Vicicongo . . . . .                                                                                                                                   | 10,000,000                                                                           |
|      | E     | 3 <sup>o</sup> Achat de 4 moteurs pour remorqueurs. . . . .                                                                                                                                             | 5,000,000                                                                            |
|      | J     | Matériel pour Vicicongo :                                                                                                                                                                               |                                                                                      |
|      |       | 1 <sup>o</sup> Wagons . . . . .                                                                                                                                                                         | 22,500,000                                                                           |
|      |       | 3 <sup>o</sup> Camions . . . . .                                                                                                                                                                        | 3,000,000                                                                            |
|      |       | 6 <sup>o</sup> Matériel de scierie et installation . . . . .                                                                                                                                            | 6,800,000                                                                            |
|      |       | 7 <sup>o</sup> 2 groupes électrogènes, pour éclairage . . . . .                                                                                                                                         | 1,000,000                                                                            |
|      |       | 2 groupes génératrices, force et éclairage . . . . .                                                                                                                                                    |                                                                                      |
|      |       | 2 générateurs de vapeur . . . . .                                                                                                                                                                       |                                                                                      |
|      |       | 1 chaudière auxiliaire . . . . .                                                                                                                                                                        |                                                                                      |
|      |       | 1 brûleur à huile lourde, pour locomotive . . . . .                                                                                                                                                     |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                                                                                                       | 48,300,000                                                                           |
|      |       | A REPORTER. . . fr.                                                                                                                                                                                     | 510,359,700                                                                          |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Litt.                               | Art. |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------|
| 217,039,460                                                 | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 3,251,000</p> <p>Weerkundige Dienst of centrum . . . . . Memorie.</p> <p>Regie der zijdecultuur van den Hawa-Berg . . . . . Memorie.</p> <p>Tot stand te brengen van organismen en te treffen maatregelen tot<br/>ontvangst en herberging van ontvluchten (vluchtelingen) uit België<br/>Banana, Matadi en Leopoldstad. Huisvesting, vervoer en voor-<br/>loopig hulpverleen . . . . . Memorie.</p> <p>Tehuis voor geallieerde zeelieden te Matadi . . . . . Memorie.</p> <p>Bestuursuitgaven van het Roode-Kruis van Congo . . . . . Memorie.</p> <p>Bureel voor de comptabiliteit der bediendenpensioenen. (Toegevoegd<br/>aan den Algemeenen Dienst der Financiën.) . . . . . Memorie.</p> <p>Kantoor der Vennootschappen . . . . . Memorie.</p> <p style="text-align: right;">TOTAAL VAN ARTIKEL 7. . . fr. 3,251,000</p> <p>Aankoop van vervoers- of ander materieel voor oorlogsnoodwendigheden aan pri-<br/>vate vennootschappen te leenen of te huren (AFLOC-programma).</p> <p>2º Bouwen van 8 schuiten van 675 ton . . . . . Memorie.</p> <p>Aankoop van drie locomotieven en tenders voor Vicicongo. . . 10,000,000</p> <p>3º Aankoop van vier motoren voor sleepbooten . . . . . 5,000,000</p> <p>Materieel voor Vicicongo :</p> <p>1º Wagens . . . . . 22,500,000</p> <p>3º Vrachtwagens . . . . . 3,000,000</p> <p>6º Materieel voor zagerij en het plaatsen hiervan . . . . . 6,800,000</p> <p>7º 2 electrogene-groepen, voor verlichting . . . . . )</p> <p style="padding-left: 20px;">2 groepen generators, drijfkracht en verlichting . . . . . )</p> <p style="padding-left: 20px;">2 stoom-generators. . . . . )</p> <p style="padding-left: 20px;">1 bij-ketel . . . . . )</p> <p style="padding-left: 20px;">1 zware olie-brander voor locomotief . . . . . )</p> <p style="text-align: right;">1,000,000</p> <p style="text-align: right;">OVER TE DRAGEN. . fr. 48,300,000</p> | T<br>U<br>V<br><br>W<br>X<br>Y<br>Z | 7    |
| 217,039,460                                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                     | 8    |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                 | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|      |       | REPORT. . fr.                                                                                                            | 510,359,700                                                                          |
|      |       | REPORT. . fr. 48,300,000                                                                                                 |                                                                                      |
|      |       | 8° Machines-outils pour atelier . . . . .                                                                                | 2,000,000                                                                            |
|      |       | 9° Pompes W.W., tuyauteries et accessoires . . . . .                                                                     | 1,000,000                                                                            |
|      |       | 10° 50 kilomètres de fil télégraphique et freins divers de locomotives. . . . .                                          | 2,000,000                                                                            |
|      |       | 11° Installation pour vulcanisation . . . . .                                                                            | 5,000,000                                                                            |
|      |       | TOTAL DE L'ARTICLE 8. . fr.                                                                                              | 58,300,000                                                                           |
| 9    |       | Participation à l'effort de guerre allié . . . . .                                                                       | 8,573,000                                                                            |
|      | A     | Installations alliées. . . . .                                                                                           | Mémoire.                                                                             |
|      | B     | Construction de routes, de ponts, de chemins de fer, d'aérodromes,<br>d'ateliers, etc., en vue du trafic de guerre :     |                                                                                      |
|      |       | 11° Acquisition de machines routières et de moyens de transport,<br>pour la route Yaminga-Bonduki . . . . .              | 1,624,000                                                                            |
|      |       | 12° Renforcement de ponts Algrain. . . . .                                                                               | 450,000                                                                              |
|      |       | 14° Chemin de fer Yaminga-Aketi. . . . .                                                                                 | 900,000                                                                              |
|      |       | 18° Port de Léopoldville : Quai de la gare maritime. Pavage du port. . . . .                                             | Mémoire.                                                                             |
|      |       | 21° Port d'Aketi . . . . .                                                                                               | Mémoire.                                                                             |
|      |       | 27° Balisage lumineux sur le fleuve. . . . .                                                                             | 5,597,000                                                                            |
|      |       | 29° Nouvel aérodrome de Luluabourg . . . . .                                                                             | 2,000                                                                                |
|      |       | 33° Acquisition de machines pour la construction de routes, en Pro-<br>vince de Stanleyville . . . . .                   | Mémoire.                                                                             |
|      |       | 34° Acquisition de matériel routier, en vue de l'aménagement défi-<br>nitif de routes du district du Bas-Congo . . . . . | Mémoire.                                                                             |
|      |       | 35° Acquisition d'un motorgrader, pour la Province de Coquilhat-<br>ville . . . . .                                      | Mémoire.                                                                             |
|      |       | 36° Acquisition de machines routières, à répartir entre les Provinces. . . . .                                           | Mémoire.                                                                             |
|      |       | TOTAL DE L'ARTICLE 9. . fr.                                                                                              | 8,573,000                                                                            |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                        | 518,932,700                                                                          |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 217,039,460                                                 | <p>OVERGEBRACHT.</p> <p style="text-align: right;">OVERGEBRACHT. . fr. 48,300,000</p> <p>8° Werktuig-machines voor werkplaats. . . . . 2,000,000</p> <p>9° V.-V.-pompen, pijpen en bijhoorigheden . . . . . 1,000,000</p> <p>10° 50 kilometers telegraafdraad en verscheiden locomotiefremmen. . . . . 2,000,000</p> <p>11° Instelling voor vulcanisatie . . . . . 5,000,000</p> <hr/> <p style="text-align: right;">TOTAAL VAN ARTIKEL 8. . fr. 58,300,000</p> <p>Bijdrage tot de geallieerde krijgsmacht. . . . . 9</p> <p>Geallieerde instellingen. . . . . Memorie. A</p> <p>Aanleggen van wegen, bruggen, spoorwegen, vliegvelden, werkplaatsen, enz. . . . . B</p> <p>11° Aankoop van baan-machines en vervoersmiddelen voor den weg van Yambinga naar Bonduki . . . . . 1,624,000</p> <p>12° Versterking van de Algrain-brug . . . . . 450,000</p> <p>14° Spoorweg Yambinga-Aketi . . . . . 900,000</p> <p>18° Haven van Leopoldstad . . . . . Memorie.</p> <p>21° Haven van Aketi . . . . . Memorie.</p> <p>27° Plaatsen van lichtbakens op den stroom . . . . . 5,597,000</p> <p>29° Nieuw vliegplein te Luluaburg . . . . . 2,000</p> <p>33° Aankoop van machines voor het aanleggen van wegen in de Provincie Stanleystad. . . . . Memorie.</p> <p>34° Aankoop van wegenmaterieel voor het definitief aanleggen van wegen in het district Neder-Congo. . . . . Memorie.</p> <p>35° Aankoop van een « motorgrader » voor de Provincie Coquilhatstad . . . . . Memorie.</p> <p>36° Aankoop van onder de provinciën te verdeelen wegenmachines. . . . . Memorie.</p> <hr/> <p style="text-align: right;">TOTAAL VAN ARTIKEL 9. . fr. 8,573,000</p> |       |      |
| 217,039,460                                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                                                                   | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
|      |       | REPORT. . fr.                                                                                                                              | 518,932,700                                                                          |
| 10   |       | Mesures à prendre pour l'accroissement de la production en vue de la participation de la Colonie à l'effort de guerre. . . . .             | Mémoire-Memorie                                                                      |
|      | I     | Mesures à prendre en vue de l'augmentation de la production du caoutchouc :                                                                |                                                                                      |
|      |       | 1 <sup>o</sup> Programme d'ensemble. . . . . Mémoire.                                                                                      |                                                                                      |
|      |       | CHAPITRE V.                                                                                                                                |                                                                                      |
|      |       | DIVERS.                                                                                                                                    |                                                                                      |
| 11   |       | Installation, extension et rachat de distributions d'eau et d'électricité. . . . .                                                         | 4,240,000                                                                            |
|      | A     | Par la Régie des distributions d'eau et d'électricité de la Colonie et du Ruanda-Urundi. Programme de premier établissement :              |                                                                                      |
|      |       | 1 <sup>o</sup> Distribution d'eau de Stanleyville. Captage de sources supplémentaires. . . . . Mémoire.                                    |                                                                                      |
|      |       | 2 <sup>o</sup> Extension du réseau de distribution d'eau potable, à Léopoldville. Mémoire.                                                 |                                                                                      |
|      |       | 3 <sup>o</sup> Nouvelle centrale électrique et nouveau réseau de distribution d'électricité, à Boma . . . . . 2,670,000                    |                                                                                      |
|      |       | 4 <sup>o</sup> Reprise de la distribution d'eau, à Elisabethville . . . . . Mémoire.                                                       |                                                                                      |
|      |       | 5 <sup>o</sup> Reprise de la distribution d'eau, à Jadotville. . . . . Mémoire.                                                            |                                                                                      |
|      |       | 6 <sup>o</sup> Extension du réseau électrique de Stanleyville . . . . . 510,000                                                            |                                                                                      |
|      |       | 7 <sup>o</sup> Extension du réseau de distribution d'eau, à Stanleyville. . . . . 230,000                                                  |                                                                                      |
|      |       | 8 <sup>o</sup> Matériel électrique pour Coquilhatville . . . . . 130,000                                                                   |                                                                                      |
|      |       | 9 <sup>o</sup> Construction de deux habitations, non meublées pour le personnel de la station de pompage, à Léopoldville . . . . . 495,000 |                                                                                      |
|      |       | TOTAL. . fr. 4,035,000                                                                                                                     |                                                                                      |
|      | B     | Par d'autres organismes, suivant conventions :                                                                                             |                                                                                      |
|      |       | 1 <sup>o</sup> Extension du réseau d'électricité, à Léopoldville . . . . . 205,000                                                         |                                                                                      |
|      |       | TOTAL DE L'ARTICLE 11. . fr. 4,240,000                                                                                                     |                                                                                      |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                                          | 4,240,000                                                                            |



| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 217,039,460                                                 | OVERGEBRACHT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |       |      |
| 518,932,700                                                 | <p>Voor de vermeerdering der productie te treffen maatregelen met het oog op de bijdrage van de Kolonie tot de krijgsmacht.</p> <p>Maatregelen te treffen met het oog op de vermeerdering der caoutchoucproductie :</p> <p>1º Programma over het algeheel. . . . . Memorie.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | I     | 10   |
|                                                             | HOOFDSTUK V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |      |
|                                                             | ALLELELEI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |       |      |
|                                                             | <p>Instelling, uitbreiding en terugkoop van water- en electriciteitsverdelingen . .</p> <p>Door de Regie van water- en electriciteitsverdeling van de Kolonie en van Ruanda-Urundi. Programma van eersten aanleg :</p> <p>1º Watervverdeeling van Stanley stad. Opvangen van bronnen tot aanvulling . . . . . Memorie.</p> <p>2º Uitbreiding van het net voor drinkwatervverdeeling, te Leopoldstad . . . . . Memorie.</p> <p>3º Nieuwe elektrische centrale en nieuw net voor electriciteitsverdeling, te Boma . . . . . 2,670,000</p> <p>4º Herneming van de watervverdeeling te Elisabethstad . . . . . Memorie.</p> <p>5º Herneming van de watervverdeeling te Jadotstad . . . . . Memorie.</p> <p>6º Uitbreiding van het elektrisch net te Stanley stad. . . . . 510,000</p> <p>7º Uitbreiding van het watervverdeelingsnet te Stanley stad . . . . . 230,000</p> <p>8º Elektrisch materieel voor Coquilhatstad. . . . . 130,000</p> <p>9º Bouwen van twee niet gemeubileerde woningen voor het personeel van het pompstation te Leopoldstad . . . . . 495,000</p> | A     | 11   |
|                                                             | TOTAAL. . fr. 4,035,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |      |
|                                                             | Door andere organismen, krachtens overeenkomsten :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |       |      |
|                                                             | 1º Uitbreiding van het elektrisch net te Leopoldstad . . . . . 205,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | B     |      |
|                                                             | TOTAAL VAN ARTIKEL 11. . fr. 4,240,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |       |      |
| 735,972,160                                                 | OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |       |      |

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES.                                                                                                                                                                | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag e<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
|      |       | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                            | 4,240,000                                                                              |
| 12   |       | Frais divers pour participation à des expositions coloniales organisées à l'étranger.<br>Subsides . . . . .                                                                                              | 200,000                                                                                |
| 13   |       | Lutte contre la peste bovine et la trypanosomiasse . . . . .                                                                                                                                             | Mémoire-Memori                                                                         |
| 14   |       | Frais divers de la mission de prospection minière dans la région de l'Ituri. . . .                                                                                                                       | Mémoire-Memori                                                                         |
| 15   |       | Alimentation d'un fonds de prévision pour l'assurance des marchandises expédiées<br>d'outremer et ne pouvant faire l'objet d'imputations précises à charge des<br>différents crédits intéressés. . . . . | 15,000,000                                                                             |
| 16   |       | Dépenses pour combattre la disette dans certaines régions . . . . .                                                                                                                                      | Mémoire-Memori                                                                         |
| 17   |       | Secours aux victimes des troubles survenus dans certaines provinces, et frais d'ad-<br>ministration . . . . .                                                                                            | Memoire-Memori                                                                         |
| 18   |       | Acquisition, par le Service des Télécommunications, d'émetteurs-récepteurs radio-<br>téléphoniques et radio-électriques mobiles . . . . .                                                                | Mémoire-Memori                                                                         |
| 19   |       | Expériences de culture. . . . .                                                                                                                                                                          | 350,000                                                                                |
|      |       | TOTAL DU BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES . . fr.                                                                                                                                                     |                                                                                        |

| Total<br>par<br>chapitre<br>—<br>Totaal<br>per<br>hoofdstuk | AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                                                                                                                                                       | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| 735,972,160                                                 | OVERGEBRACHT.                                                                                                                                                                                                 |       |      |
|                                                             | Allerlei kosten voor bijdrage tot in den vreemde ingerichte koloniale tentoonstellingen. Subsidies.                                                                                                           |       | 12   |
|                                                             | Bestrijding van runderpest en slaapziekte . . . . .                                                                                                                                                           |       | 13   |
|                                                             | Allerlei kosten van de zending voor mijnbouwkundige opsporingen in de Ituri-streek.                                                                                                                           |       | 14   |
|                                                             | Voeding van een voorzieningsfonds voor de verzekering der overzeesche verzendingen welke het voorwerp niet kunnen uitmaken van uitdrukkelijke aanrekeningen ten laste van de verscheiden betrokken kredieten. |       | 15   |
|                                                             | Uitgaven om in zekere streken de schaarschte aan levensmiddelen te bestrijden .                                                                                                                               |       | 16   |
|                                                             | Hulpgelden aan de slachtoffers der in zekere provinciën ontstane onlusten, en kosten van beheer.                                                                                                              |       | 17   |
|                                                             | Aankoop door den Dienst der Verreberichtgevingen van mobile radiotelegraphische en radio-electrische uitzendings- en ontvangsttoestellen.                                                                     |       | 18   |
| 19,790,000                                                  | Teeltproeven. . . . .                                                                                                                                                                                         |       | 19   |
| 755,762,160                                                 | TOTAAL VAN DE BEGROOTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN.                                                                                                                                                           |       |      |
| =====                                                       |                                                                                                                                                                                                               |       |      |

68)

68)

**TABLEAU II.**

---

**Budget des Recettes extraordinaires du Congo Belge  
pour l'exercice 1945.**

---

**DÉVELOPPEMENTS.**

---

---

**TABEL II.**

---

**Begrooting der Buitengewone Ontvangsten van Belgisch-Congo  
voor het dienstjaar 1945.**

---

**UITGEWERKTE STAAT.**

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES PRODUITS                                                                                                                | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>van de ramingen<br>der ontvangsten<br>per artikel |
|------|-------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    |       | Produit net de la vente ou du remboursement de valeurs et de créances du Portefeuille . . . . .                                         | 73,426,800                                                                                                                   |
|      | A     | Produit net de la vente ou du remboursement des actions du Portefeuille . . . . .                                                       | 72,193,000                                                                                                                   |
|      | B     | Remboursement partiel des créances détenues par le Portefeuille et notamment des créances en principal dues . . . . .                   | 1,233,800                                                                                                                    |
|      |       | 1° par l'Office des Transports Coloniaux (OTRACO), pour compte du chemin de fer du Mayumbe . . . . .                                    | 9,400                                                                                                                        |
|      |       | 2° par la Ville de Léopoldville . . . . .                                                                                               | 535,000                                                                                                                      |
|      |       | 3° par la Ville d'Elisabethville . . . . .                                                                                              | Mémoire.                                                                                                                     |
|      |       | 4° par la Ville de Jadotville . . . . .                                                                                                 | Mémoire.                                                                                                                     |
|      |       | 5° par la Société des Chemins de fer vicinaux du Congo . . . . .                                                                        | 689,400                                                                                                                      |
| 2    |       | Vente d'autres valeurs capitales du domaine . . . . .                                                                                   | 2,950,000                                                                                                                    |
| 3    |       | Produit des recherches à récolter par la mission de prospection minière dans la région de l'Ituri . . . . .                             | Mémoire-Mémoire                                                                                                              |
| 4    |       | . . . . .                                                                                                                               | Mémoire-Mémoire                                                                                                              |
| 5    |       | Recettes extraordinaires de la Force publique . . . . .                                                                                 | 60,000                                                                                                                       |
| 6    |       | Recettes extraordinaires diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie, par suite de la situation de guerre . . . . . | 21,083,000                                                                                                                   |
|      | A     | Service de l'Information et de la Propagande . . . . .                                                                                  | Mémoire.                                                                                                                     |
|      | B     | Service de la Censure . . . . .                                                                                                         | Mémoire.                                                                                                                     |
|      | C     | Service des Séquestres, des internés et des relations avec l'ennemi et les territoires occupés . . . . .                                | Mémoire.                                                                                                                     |
|      | D     | Office de la correspondance familiale et du colis alimentaire . . . . .                                                                 | Mémoire.                                                                                                                     |
|      | E     | Service du contrôle de l'essence . . . . .                                                                                              | Mémoire.                                                                                                                     |
|      | F     | Centre d'accueil aux militaires . . . . .                                                                                               | Mémoire.                                                                                                                     |
|      | G     | Service du Conseiller technique minier, de la production minière de guerre et minerais stratégiques . . . . .                           | 3,296,000                                                                                                                    |
|      | H     | Service de la Mobilisation civile, du Travail et de la Prévoyance sociale . . . . .                                                     | Mémoire.                                                                                                                     |
|      | I     | Office de la production d'aliments vitaminés Banacongo . . . . .                                                                        | Mémoire.                                                                                                                     |
|      | J     | Régie Congokina . . . . .                                                                                                               | 15,141,000                                                                                                                   |
|      |       | A REPORTER. . fr.                                                                                                                       | 97,519,800                                                                                                                   |

| AANDUIDING DER OPBRENGSTEN                                                                                                                                  | Litt. | Art. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|------|
| Netto-opbrengst van den verkoop of de terugbetaling van waarden en van schuldvorderingen der Portefeuille.                                                  |       | 1    |
| Netto-opbrengst van den verkoop of de terugbetaling van de Portefeuille-aandeelen . . . . . 72,193.000                                                      | A     |      |
| Gedeeltelijke terugbetaling der door de Portefeuille gehouden schuldvorderingen, namelijk der kapitaals-schuldvorderingen, verschuldigd . . . . . 1,233,800 | B     |      |
| 1º door het « Office des Transports Coloniaux » (OTRACO) voor rekening van den Mayumbe-Spoorweg . . . . . 9,400                                             |       |      |
| 2º door de Stad Leopoldstad . . . . . 535,000                                                                                                               |       |      |
| 3º door de Stad Elisabethstad . . . . . Memorie.                                                                                                            |       |      |
| 4º door de Stad Jadotstad . . . . . Memorie.                                                                                                                |       |      |
| 5º door de Maatschappij der Buurtspoorwegen van Congo . . . . . 689,400                                                                                     |       |      |
| Verkoop van andere kapitaalswaarden van het domein . . . . .                                                                                                |       | 2    |
| In te zamelen opbrengst der door de zending voor mijnprospectie in de Ituri-streek gedane opsporingen.                                                      |       | 3    |
| . . . . .                                                                                                                                                   |       | 4    |
| Buitengewone ontvangsten der Weermacht . . . . .                                                                                                            |       | 5    |
| Allerlei ontvangsten van de door de Kolonie ingevolge een oorlogstoestand gestichte organismen, bureau's en diensten :                                      |       | 6    |
| Voorlichtingen- en Propagandadienst . . . . . Memorie.                                                                                                      | A     |      |
| Censure-dienst . . . . . Memorie.                                                                                                                           | B     |      |
| Dienst van het Sequester, van de geïnterneerden en van de betrekkingen met den vijand in de bezette gebieden . . . . . Memorie.                             | C     |      |
| Dienst van de familie-mededeelingen en van het voedingscollo . . . . . Memorie.                                                                             | D     |      |
| Benzine-controledienst . . . . . Memorie.                                                                                                                   | E     |      |
| Ontvangst-centrum voor militairen . . . . . Memorie.                                                                                                        | F     |      |
| Dienst van den technischen adviseur in mijnbouwkunde, van de oorlogsmijnproductie en van de strategische ertsen . . . . . 3,296,000                         | G     |      |
| Dienst van de Burgerlijke Mobilisatie, van Arbeid en Sociale Voorzorg . . . . . Memorie.                                                                    | H     |      |
| Bureau voor de productie van gevitamineerde voedingsstoffen te Banacongo . . . . . Memorie.                                                                 | I     |      |
| Congokina-Regie . . . . . 15,141,000                                                                                                                        | J     |      |
| OVER TE DRAGEN.                                                                                                                                             |       |      |

| Art.                                       | Litt. | DÉSIGNATION DES PRODUITS                                                                                                                                                                        | Montant<br>des évaluations<br>des recettes<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der ramingen van<br>de ontvangsten<br>per artikel |
|--------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                            |       | REPORT. . fr.                                                                                                                                                                                   | 97,519,800                                                                                                                    |
| 6                                          | K     | Office des réfugiés grecs . . . . .                                                                                                                                                             | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | L     | Service de la Sûreté . . . . .                                                                                                                                                                  | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | M     | Offices et Pool du Café et du Pyrèthre . . . . .                                                                                                                                                | 532,000                                                                                                                       |
|                                            | N     | Office des Approvisionnements . . . . .                                                                                                                                                         | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | O     | Office des Devises . . . . .                                                                                                                                                                    | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | P     | Contrôle financier . . . . .                                                                                                                                                                    | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | Q     | Contrôle des prix et tissus de traite . . . . .                                                                                                                                                 | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | R     | Mesures et organismes d'assistance aux Légations et Consuls à l'étranger, à raison des congés du personnel et de l'exécution des réquisitions en matériel et approvisionnements en général. . . | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | S     | Ofprol . . . . .                                                                                                                                                                                | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | T     | Office ou centre de météorologie . . . . .                                                                                                                                                      | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | U     | Régie Séréricole du Mont Hawa . . . . .                                                                                                                                                         | 2,114,000                                                                                                                     |
|                                            | V     | Organisme à créer et mesures à prendre en vue de l'accueil et du séjour des évadés (réfugiés) de Belgique, à Banana, Matadi et Léopoldville . . . . .                                           | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | W     | Home pour marins alliés, à Matadi . . . . .                                                                                                                                                     | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | X     | Administration de la Croix Rouge du Congo . . . . .                                                                                                                                             | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | Y     | Bureau de la comptabilité des pensions . . . . .                                                                                                                                                | Mémoire.                                                                                                                      |
|                                            | Z     | Bureau des Sociétés . . . . .                                                                                                                                                                   | Mémoire.                                                                                                                      |
| 7                                          |       | Bonification des budgets ordinaires du Congo belge et du Ruanda-Urundi pour participation dans les dépenses de guerre . . . . .                                                                 | 398,315,000                                                                                                                   |
|                                            | A     | Participation du budget ordinaire du Congo belge . . . . .                                                                                                                                      | 392,866,000                                                                                                                   |
|                                            | B     | Participation du budget ordinaire du Ruanda-Urundi . . . . .                                                                                                                                    | 5,449,000                                                                                                                     |
| 8                                          |       | Participation supplémentaire et forfaitaire du Ruanda-Urundi dans les dépenses de guerre . . . . .                                                                                              | Mémoire-Mémoire                                                                                                               |
| 9                                          |       | Quote-part des sociétés minières dans les dépenses pour transfert de populations. . . . .                                                                                                       | Mémoire-Mémoire                                                                                                               |
| 10                                         |       | Recettes extraordinaires diverses . . . . .                                                                                                                                                     | Mémoire-Mémoire                                                                                                               |
| TOTAL DES RECETTES EXTRAORDINAIRES . . fr. |       |                                                                                                                                                                                                 | 495,834,800<br>=====                                                                                                          |



| AANDUIDING DER DIENSTEN                                                                                                                                                                                                               | Litt. | Art.        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|-------------|
| Dienst der Grieksche vluchtelingen . . . . .                                                                                                                                                                                          | K     | 6           |
| Veiligheidsdienst . . . . .                                                                                                                                                                                                           | L     |             |
| Diensten en Pool voor Koffie en Pyrethrum . . . . .                                                                                                                                                                                   | M     | 532,000     |
| Dienst der Voorraden . . . . .                                                                                                                                                                                                        | N     | Memorie.    |
| Dienst der Munten . . . . .                                                                                                                                                                                                           | O     | Memorie.    |
| Geldelijke Contrôle . . . . .                                                                                                                                                                                                         | P     | Memorie.    |
| Controle der prijzen en der handelsweefsels . . . . .                                                                                                                                                                                 | Q     | Memorie.    |
| Maatregelen en organismen voor hulpverleen aan Gezantschappen of Consulaten in den vreemde, uit hoofde van met verlof zijnde personeel en van de uitvoering der opvorderingen inzake materieel en voorraden in het algemeen . . . . . | R     | Memorie.    |
| Ofprol . . . . .                                                                                                                                                                                                                      | S     | Memorie.    |
| Weerkundige dienst of- centrum . . . . .                                                                                                                                                                                              | T     | Memorie.    |
| Regie der zijdecultuur van den Hawaberg . . . . .                                                                                                                                                                                     | U     | 2,114,000   |
| Te stichten organismen en te treffen maatregelen voor de ontvangst en het verblijf der ontvluchten (vluchtelingen) . . . . .                                                                                                          | V     | Memorie.    |
| Tehuis voor geallieerde zeelieden te Matadi . . . . .                                                                                                                                                                                 | W     | Memorie.    |
| Bestuur van het Rode-Kruis van Congo . . . . .                                                                                                                                                                                        | X     | Memorie.    |
| Bureelen van de comptabiliteit der pensioenen . . . . .                                                                                                                                                                               | Y     | Memorie.    |
| Bureel der Vennootschappen . . . . .                                                                                                                                                                                                  | Z     | Memorie.    |
| Ten goede koming der gewone begrotingen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor bijdrage tot de oorlogsuitgaven :                                                                                                                |       | 7           |
| Bijdrage van de gewone begrooting van Belgisch-Congo . . . . .                                                                                                                                                                        | A     | 392,866,000 |
| Bijdrage van de gewone begrooting van Ruanda-Urundi . . . . .                                                                                                                                                                         | B     | 5,449,000   |
| Bijkomende en forfaitaire bijdrage van Ruanda-Urundi in de oorlogsuitgaven . . . . .                                                                                                                                                  |       | 8           |
| Aandeel van de mijnvennootschappen in de uitgaven voor het overbrengen van bevolkingen . . . . .                                                                                                                                      |       | 9           |
| Allerlei buitengewone ontvangsten . . . . .                                                                                                                                                                                           |       | 10          |
| TOTAAL DER BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.                                                                                                                                                                                                  |       |             |

(74)

2025-01-01

**TABLEAU III.**

---

**Budget des Dépenses extraordinaires du Vice-Gouvernement Général  
du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945.**

---

**DÉVELOPPEMENTS.**

---

**TABEL III.**

---

**Begrooting der Buitengewone Uitgaven van het Vice-Gouvernement  
Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945.**

---

**UITGEWERKTE STAAT.**

| Art. | Litt. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES ET DES SERVICES                                                 | Montant<br>des crédits<br>par article<br>—<br>Bedrag<br>der kredieten<br>per artikel |
|------|-------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    |       | Installation de deux stations météorologiques synoptiques à Kitega et à Kigali.          | 18,000                                                                               |
| 2    |       | Dépenses pour combattre la disette au Ruanda-Urundi . . . . .                            | Mémoire-Memorie                                                                      |
| 3    |       | Lutte contre la peste bovine . . . . .                                                   | Mémoire-Memorie                                                                      |
| 4    |       | Infrastructure des lignes d'aviation. . . . .                                            | 938,000                                                                              |
|      | A     | Aérodrome d'Astrida :<br>Aménagement . . . . . Mémoire.                                  |                                                                                      |
|      | B     | Aérodrome de Kigali :<br>Aménagement . . . . . Mémoire.                                  |                                                                                      |
|      | C     | Aérodrome de Kitega :<br>Aménagement . . . . . Mémoire.                                  |                                                                                      |
|      | D     | Aérodrome d'Usumbura :<br>Construction d'une soute à essence . . . . . Mémoire.          |                                                                                      |
|      | E     | Aérodrome d'Usumbura :<br>Réaménagement . . . . . 900,000                                |                                                                                      |
|      | F     | Aérodrome d'Usumbura :<br>Construction d'une soute à essence type « B » . . . . . 38,000 |                                                                                      |
| 5    |       | Installation de la distribution d'eau d'Usumbura . . . . .                               | 10,000,000                                                                           |
|      |       | TOTAL DU BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES. fr.                                        | 10,956,000<br>=====                                                                  |

| AANDUIDING DER UITGAVEN EN DER DIENSTEN                                               | Litt. | Art.     |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------|
| Inrichting van twee synoptische weerkundige stations te Kitega en te Kigali . . . . . |       | 1        |
| Uitgaven om de schaarste aan levensmiddelen in Ruanda-Urundi te bestrijden . . . . .  |       | 2        |
| Bestrijding der runderpest . . . . .                                                  |       | 3        |
| Onderbouw der vlieglijnen . . . . .                                                   |       | 4        |
| Vliegveld te Astrida :<br>Aanleggen . . . . .                                         | A     | Memorie. |
| Vliegveld te Kigali :<br>Aanleggen . . . . .                                          | B     | Memorie. |
| Vliegveld te Kitega :<br>Aanleggen . . . . .                                          | C     | Memorie. |
| Vliegveld te Usumbura :<br>Bouwen van een benzine-vergaarplaats . . . . .             | D     | Memorie. |
| Vliegveld te Usumbura :<br>Wederaanleggen . . . . .                                   | E     | 900,000  |
| Vliegveld te Usumbura :<br>Bouwen van een benzine-vergaarplaats, type « B » . . . . . | F     | 38,000   |
| Instelling van de waterverdeeling te Usumbura . . . . .                               |       | 5        |
| TOTAAL VAN DE BEGROOTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN.                                   |       |          |

(78)

## ANNEXES I, II, III ET IV

---

I. — Ordonnances du Gouverneur Général ouvrant des crédits pour une somme globale de 203,394,600 francs au budget des Dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1945 (19 ordonnances).

II. — Ordonnances du Gouverneur Général ouvrant des crédits pour une somme globale de 16,852,000 francs au budget des Dépenses extraordinaires du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945 (4 ordonnances).

III. — Composition du portefeuille et situation de la dette publique du Congo belge et du Ruanda-Urundi au 31 décembre 1944.

IV. — Caisse d'amortissement de la dette publique du Congo belge ; rapport du comité de gestion sur les opérations de l'exercice 1944.

---

## BIJLAGEN I, II, III EN IV

---

I. — Ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal houdende opening van kredieten voor een globale som van 203,394,600 frank op de begrooting der Buitengewone Uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945 (19 ordonnantiën).

II. — Ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal houdende opening van kredieten voor een globale som van 16,852,000 frank op de begrooting der Buitengewone Uitgaven van het Vice-Gouvernement-Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945 (4 ordonnantiën).

III. — Samenstelling van de portefeuille en toestand van de openbare schuld van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi op 31 December 1944.

IV. — Uitdelgingskas der openbare schuld van Belgisch-Congo ; verslag van het beheerscomité op de verrichtingen van het dienstjaar 1944.

(80)

10/10/10



**ANNEXE I.**

---

**Ordonnances du Gouverneur Général ouvrant des crédits pour une somme globale de 203,394,600 francs au budget des Dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1945 (19 ordonnances).**

---

**BIJLAGE I.**

---

**Ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal houdende opening van kredieten voor een globale som van 203,394,600 frank op de begrooting der Buitengewone Uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945 (19 ordonnantiën).**

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 97/C.B.F. du 26 avril 1945, ouvrant un crédit de 93,697,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour assurer le fonctionnement des divers organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge de l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de nonante trois millions, six cent nonante-sept mille francs (93.697.000,— francs), se répartissant comme suit:

Dépenses diverses des organismes, offices et services créés à la Colonie par suite de la situation de guerre et destinés à disparaître avec elle (Article 7 du Chapitre IV):

|                                                                                                        |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| A. Service de l'Information et de la Propagande.....fr.                                                | 5.247.000 |
| B. Service de la Censure.....                                                                          | 1.056.000 |
| C. Service des Séquestres et des Internés et des relations avec l'ennemi et les territoires occupés... | 554.000   |
| D. Office de la Correspondance familiale et du Colis alimentaire. (Familibel) .....                    | Mémoire   |

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 97/B.F.C. van 26 April 1945, waarbij een krediet van 93,697,000 fr. wordt geopend voor verschillende dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt voor het verzorgen van de werking der verschillende organismen, bureau's en diensten die als gevolg van den oorlogstoestand in de Kolonie moesten worden opgericht;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt :

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945 wordt een krediet geopend ten bedrage van drie en negentig miljoen zeshonderd zeven en negentig duizend frank (93.697.000,— fr.), te verdeelen als volgt:

Verschillende uitgaven der organismen, bureau's en diensten die in de Kolonie moesten worden opgericht als gevolg van den oorlogstoestand en die zijn bestemd om samen met dien toestand te verdwijnen (Hoofdstuk IV, Artikel 7).

|                                                                                                                    |     |           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| A. Inlichtings- en Propaganda Dienst .....                                                                         | fr. | 5.247.000 |
| B. Censuurdienst .....                                                                                             |     | 1.056.000 |
| C. Dienst der Sekwesters en der Geïnterneerden en der betrekkingen met den vijand en met de bezette gebieden ..... |     | 554.000   |
| D. Bureau voor Familiebriefwisseling en Eetwarencolli (Familibel) .....                                            |     | Memorie   |

|                                                                                                                                                                                                  |            |                                                                                                                                                                                                                                                |            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| E. Service du Contrôle de l'essence .....                                                                                                                                                        | 372.000    | E. Benzine Controle Dienst.....                                                                                                                                                                                                                | 372.000    |
| F. Centre d'accueil aux militaires .....                                                                                                                                                         | Mémoire    | F. Tehuis voor militairen.....                                                                                                                                                                                                                 | Memorie    |
| G. Service du Conseiller technique minier, de la Direction de la Production minière de guerre et minerais stratégiques .....                                                                     | 13.167.000 | G. Dienst van den Mijnbouwkundig Adviseur, der Oorlogsmijnbouwproductie en der strategische ertsen .....                                                                                                                                       | 13.167.000 |
| H. Service de la Mobilisation civile, du Travail et de la Prévoyance sociale.....                                                                                                                | 5.582.000  | H. Dienst van Burgerlijke Mobilisatie, Arbeid en Sociale Voorzorg .....                                                                                                                                                                        | 5.582.000  |
| I. Office de la production d'aliments vitaminés au Congo (Banacongo) .....                                                                                                                       | 120.000    | I. Bureau voor de voortbrenging van gevitamineerde voedingsmiddelen in Congo (Banacongo) .....                                                                                                                                                 | 120.000    |
| J. Régie Congokina .....                                                                                                                                                                         | 13.144.000 | J. Regie Congokina .....                                                                                                                                                                                                                       | 13.144.000 |
| K. Office des Réfugiés grecs...                                                                                                                                                                  | 28.067.000 | K. Bureau der Grieksche Vluchtelingen .....                                                                                                                                                                                                    | 28.067.000 |
| L. Service de la Sûreté.....                                                                                                                                                                     | 4.750.000  | L. Veiligheidsdienst .....                                                                                                                                                                                                                     | 4.750.000  |
| M. Offices et Pool du Café et du Pyrèthre .....                                                                                                                                                  | 373.000    | M. Koffie en Pyrethrum Bureau's en Pool .....                                                                                                                                                                                                  | 373.000    |
| N. Office des Approvisionnements .....                                                                                                                                                           | 9.149.000  | N. Ambt voor Bevoorrading...                                                                                                                                                                                                                   | 9.149.000  |
| O. Office des Devises.....                                                                                                                                                                       | 173.000    | O. Deviezenambt .....                                                                                                                                                                                                                          | 173.000    |
| P. Contrôle Financier .....                                                                                                                                                                      | 197.000    | P. Financieele Controle.....                                                                                                                                                                                                                   | 197.000    |
| Q. Contrôle des prix et des tissus de traite.....                                                                                                                                                | 3.342.000  | Q. Prijscontrole en controle van negotieweefsels .....                                                                                                                                                                                         | 3.342.000  |
| R. Mesures et organismes d'assistance aux Légations et Consuls à l'étranger, à raison des congés du personnel et de l'exécution des réquisitions en matériel et approvisionnements en général... | 1.621.000  | R. Voorzieningen en organismen voor verleening van medewerking aan de Gezantschappen in het buitenland, met betrekking tot het personeel met verlof en de uitvoering der requisities van materieel en verbruiksvoorraden in het algemeen ..... | 1.621.000  |
| S. Ofpool .....                                                                                                                                                                                  | Mémoire    | S. Ofpool .....                                                                                                                                                                                                                                | Memorie    |
| T. Office ou centre de météorologie .....                                                                                                                                                        | Mémoire    | T. Weerkundig bureau of centrum .....                                                                                                                                                                                                          | Memorie    |
| U. Régie Séréricole du Mont Hawa .....                                                                                                                                                           | 4.945.000  | U. Zijdeteelt Regie van den Hawaberg .....                                                                                                                                                                                                     | 4.945.000  |
| V. Organisme à créer et mesures à prendre en vue de l'accueil et du séjour des évadés (réfugiés) de Belgique, à Banane, Matadi et Léopoldville. Logement, transport et secours d'attente.....    | 1.000.000  | V. Organismen op te richten en maatregelen te nemen met het oog op de verzorging der ontsnapten (vluchtelingen) uit België, te Banana, Matadi en Leopoldstad. Huisvesting, vervoer en voorlopige hulp .....                                    | 1.000.000  |
| W. Home pour marins alliés, à Matadi .....                                                                                                                                                       | 230.000    | W. Home voor geallieerde zeeleden, te Matadi .....                                                                                                                                                                                             | 230.000    |
| X. Dépenses d'administration de la Croix Rouge du Congo.....                                                                                                                                     | 150.000    | X. Bestuursuitgaven van het Roode Kruis van Congo.....                                                                                                                                                                                         | 150.000    |

( 84 )

|                                                                |         |                                                           |         |
|----------------------------------------------------------------|---------|-----------------------------------------------------------|---------|
| Y. Bureau de la Comptabilité<br>des pensions des employés..... | 458.000 | Y. Comptabiliteitsbureau der<br>bediendenpensioenen ..... | 458.000 |
| Z. Bureau des Sociétés.....                                    | Mémoire | Z. Bureau der Vennootschap-<br>pen .....                  | Memorie |

Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 26 avril 1945.

(sé) ERMENS.

Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 26 April 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 102 / C.B.F. du 2 mai 1945, ouvrant un crédit de 10,842,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour assurer la mise en chantier de divers travaux à effectuer à l'infrastructure des lignes d'aviation de la Colonie;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge de l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

**Ordonne:**

**Article premier.**

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de dix millions huit cent quarante-deux mille francs (10.842.000 francs) se répartissant comme suit:

|                                                                                                                                                |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>Infrastructure: (Chapitre III, Article 5/A)</i>                                                                                             |            |
| 2° Aérodrome de Goma:                                                                                                                          |            |
| Construction de deux soutes à essence .....                                                                                                    | fr. 24.000 |
| 3° Aérodrome de Kamembe:                                                                                                                       |            |
| Construction d'une soute à essence .....                                                                                                       | 12.000     |
| 5° Aérodrome de Katanda:                                                                                                                       |            |
| Aménagement .....                                                                                                                              | 60.000     |
| 6° Aérodrome de Lisala:                                                                                                                        |            |
| Supplément de crédits pour achèvement des travaux et pour régularisation de dépenses engagées fin 1944, pour la continuation des travaux ..... | 250.000    |

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 102 / B.F.C. van 2 Mei 1945, waarbij een krediet van 10,842,000 fr. wordt geopend voor verschillende dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt voor het uitvoeren van verschillende onderbouwwerken van luchthoven in de Kolonie;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd, om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

**Beveelt:**

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945 wordt een krediet geopend ten bedrage van tien miljoen achthonderd twee en veertig duizend frank (10.842.000,— fr.), te verdeelen als volgt:

|                                                                                                                                   |            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <i>Onderbouw: (Hoofdstuk III, Artikel 5/A)</i>                                                                                    |            |
| 2° Vliegveld te Goma:                                                                                                             |            |
| Bouwen van twee benzinebergplaatsen .....                                                                                         | fr. 24.000 |
| 3° Vliegveld te Kamembe:                                                                                                          |            |
| Bouwen van een bezinebergplaats .....                                                                                             | 12.000     |
| 5° Vliegveld te Katanda:                                                                                                          |            |
| In orde maken .....                                                                                                               | 60.000     |
| 6° Vliegveld te Lisala:                                                                                                           |            |
| Bijkrediet voor het voltooiën der werken en voor het regelen van uitgaven einde 1944 aangaan tot het voortzetten der werken ..... | 250.000    |

|                                                                                                                        |           |                                                                                                                          |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 7° Achat de deux tracteurs à chenilles, de 40 CV. environ, avec pièces de rechange .....                               | 550.000   | 7° Aankoop van twee rupstractors van ongeveer 40 P.K., met wisselstukken .....                                           | 550.000   |
| 8° Aérodrome d'Elisabethville: Raccordement électrique .....                                                           | 82.000    | 8° Vliegveld te Elisabethstad: Electricische aansluiting .....                                                           | 82.000    |
| 10° Aérodrome de Rutshuru: Nivellement des accotements...                                                              | 54.000    | 10° Vliegveld te Rutshuru: Gelijkmaken der bermes.....                                                                   | 54.000    |
| 11° Achat d'un rouleau compresseur « Austin Western » de 8 tonnes, avec pièces de rechange usuelles .....              | 397.000   | 11° Aankoop van een 8 ton « Austin Western » wals, met gebruikelijke wisselstukken .....                                 | 397.000   |
| 12° Aérodrome de Stanleyville: Construction d'un bâtiment douanier .....                                               | 95.000    | 12° Vliegveld te Stanleystad: Bouwen van een douanekantoor .....                                                         | 95.000    |
| 13° Aérodrome de Banningville: Réaménagement .....                                                                     | 550.000   | 13° Vliegveld te Banningstad: Weder in orde maken.....                                                                   | 550.000   |
| 14° Aérodrome de Bumba: Supplément de crédit pour réaménagement et allongement.....                                    | 1.076.000 | 14° Vliegveld te Bumba: Bijkrediet voor weder in orde making en verlenging.....                                          | 1.076.000 |
| 15° Aérodrome de Kikwit: Aménagement d'un nouvel aérodrome .....                                                       | 4.000.000 | 15° Vliegveld te Kikwit: Aanleggen van een nieuw vliegveld .....                                                         | 4.000.000 |
| 17° Aérodrome de Léopoldville: Supplément de crédit pour continuation des travaux.....                                 | 255.000   | 17° Vliegveld te Leopoldstad: Bijkrediet voor het voortzetten der werken .....                                           | 255.000   |
| 22° Aérodrome de Banningville: Construction d'une soute à essence .....                                                | 37.000    | 22° Vliegveld te Banningstad: Bouwen van een benzinebergplaats .....                                                     | 37.000    |
| 23° Aménagement d'aérodromes d'intérêt local au Kasai.....                                                             | 2.000.000 | 23° Aanleggen van vliegvelden van plaatselijk belang in het Kasai-gebied .....                                           | 2.000.000 |
| 36° Aérodrome de Monkoto.....                                                                                          | 680.000   | 36° Vliegveld te Monkoto.....                                                                                            | 680.000   |
| 37° Aérodrome de Bokungu.....                                                                                          | 680.000   | 37° Vliegveld te Bokungu.....                                                                                            | 680.000   |
| 58° Aérodrome de Lisala: Construction d'une soute à essence .....                                                      | 25.000    | 58° Vliegveld te Lisala: Bouwen van een benzinebergplaats .....                                                          | 25.000    |
| 59° Aérodrome de Léopoldville: Placement d'un câble téléphonique souterrain dans le dégagement Est de l'aérodrome..... | 15.000    | 59° Vliegveld te Leopoldstad: Leggen van een ondergrondse telefoonkabel op het oostelijk zijterrein van het vliegveld... | 15.000    |

## Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 2 mai 1945.

(sé) ERMENS.

## Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 2 Mei 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 109/C.B.F. du 7 mai 1945, ouvrant un crédit de 800,000 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour couvrir les dépenses résultant de la lutte contre la peste bovine et la trypanosomiase;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge de l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de huit cent mille francs (800.000,— francs), pour couvrir les dépenses qui résulteront de la lutte contre la peste bovine et la trypanosomiase. (Article 13, Chapitre V).

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 7 mai 1945.

(sé) ERMENS.

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 109/B.F.C. van 7 Mei 1945, waarbij een krediet van 800,000 frank wordt geopend voor dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt tot het dekken der uitgaven in verband met de bestrijding van runderpest en trypanosomiasis;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van achthonderd duizend frank (800.000,— frank), tot het dekken der uitgaven in verband met de bestrijding van runderpest en trypanosomiasis. (Artikel 13, Hoofdstuk V).

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 7 Mei 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 120/C.B.F. du 30 mai 1945, ouvrant un crédit de 100,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

**Le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour assurer l'étude de divers travaux à effectuer à l'infrastructure des lignes d'aviation de la Colonie;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de cent mille francs (100.000,— francs), se répartissant comme suit:

Infrastructure: (Chapitre III, article 5/A)  
60° *Aérodrome de Libenge*:

Etudes relatives à la construction d'un aéroport dans la région de Libenge fr. 100.000,—.

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 30 mai 1945.

(sé) RYCKMANS.

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 120/B.F.C. van 30 Mei 1945, waarbij een krediet van 100,000 frank wordt geopend voor verscheidene dringende uitgaven.**

**De Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt voor het in studie nemen van verscheidene werken aan den onderbouw der luchtlijnen in de Kolonie;

Overwegende, dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van honderd duizend frank (100.000,— frank), te verdeelen als volgt:

Onderbouw: (Hoofdstuk III, artikel 5/A)  
60° *Vliegveld te Libenge*:

Studies betreffende den aanleg van een vlieghaven in de streek Libenge fr. 100.000,—.

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 30 Mei 1945.

(wg) RYCKMANS.



**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n<sup>o</sup> 128 / C.B.F. du 5 juin 1945, ouvrant un crédit de 22,460,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n<sup>r</sup> 128 / B.F.C. van 5 Juni 1945, waarbij een krediet van 22,460,000 fr. wordt geopend voor verschillende dringende uitgaven.**

### Le Gouverneur Général,

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour assurer la continuation de divers travaux relatifs au réseau de navigation fluviale de la Colonie, ainsi que l'extension du réseau de distribution d'eau potable de Léopoldville;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement et la régularisation des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

#### Article premier.

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de vingt-deux millions, quatre cent soixante mille francs (22.460.000,— francs), se répartissant comme suit:

*Achat de matériel de transport ou autre, pour les besoins de guerre, à prêter ou à louer à des sociétés privées. (Exécution du programme AFLOC). Chapitre IV.*

Article 8/B/2<sup>o</sup>. — Construction de 8 barges de 675 tonnes (Reliquat du programme de construction de barges, repris au B.E. de 1942) ..... fr. 15.000.000

*Participation à l'effort de guerre allié:*

*Construction de routes, de ponts, de chemins de fer, d'aérodromes, d'ateliers, etc... en vue du trafic de guerre. — Chapitre IV.*

Article 9/B/18<sup>o</sup>. — Port de Léopoldville: Quai de la gare maritime. Pavage du port..... fr. 4.050.000

### De Gouverneur-Generaal,

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt tot het voortzetten van verschillende werken aan het riviernet der Kolonie en tot het uitbreiden van het drinkwaterleidingsnet van Leopoldstad;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

#### Artikel één.

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van twee en twintig miljoen, vierhonderd zestig duizend frank (22.460.000,— frank), te verdeelen als volgt:

*Aankoop van vervoer- of ander materieel, voor de oorlogsbehoeften, uit te leenen of te verhuren aan privaatsvennootschappen. (Uitvoering van het programma AFLOC). — Hoofdstuk IV.*

Artikel 8/B/2<sup>o</sup>. — Bouwen van 8 barges van 675 ton (Overblijvend gedeelte van het barge-bouwprogramma opgenomen in de B.B. 1942) ..... fr. 15.000.000

*Bijdrage tot de geallieerde oorlogspoging:*

*Aanleg van wegen, bruggen, spoorwegen, vliegvelden, werkplaatsen, enz. ten behoeve van het oorlogsverkeer. — Hoofdstuk IV.*

Artikel 9/B/18<sup>o</sup>. — Haven van Leopoldstad: Kaai van het maritiem station. Havenbestrating fr. 4.050.000

*Article 9/B/21°. — Port d'Aketi.*

Travaux d'agrandissement et  
régularisation de dépenses d'exer-  
cices antérieurs ..... fr. 2.250.000

*Installation, extension et rachats de distri-  
butions d'eau et d'électricité:*

*Par la Régie des Distributions d'eau et  
d'électricité de la Colonie et du Ruanda-  
Urundi: Chapitre V.*

*Article 11/A/2°. — Extension  
du réseau de distribution d'eau  
potable à Léopoldville..... fr. 1.160.000*

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de  
la présente ordonnance sera couverte par les  
ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 5 juin 1945.

(sé) RYCKMANS.

*Artikel 9/B/21°. — Haven van  
Aketi:*

Vergrootingswerken en regeling  
van uitgaven over vroeger dienst-  
jaren ..... fr. 2.250.000

*Aanleg, uitbreiding en afkoop van water-  
en electriciteitsleidingen:*

*Door de Regie van de Water- en Electrici-  
teitsleidingen van de Kolonie en van Ruanda-  
Urundi: Hoofdstuk V.*

*Artikel 11/A/2°. — Uitbrei-  
ding van het drinkwaterleidings-  
net te Leopoldstad..... fr. 1.160.000*

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van  
deze ordonnantie zal gedekt worden door mid-  
del van de buitengewone ontvangsten over  
het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 5 Juni 1945.

(wg) RYCKMANS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 143 / C.B.F. du 22 juin 1945, ouvrant un crédit de 303,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 143 / B.F.C. van 22 Juni 1945, waarbij een krediet van 303,000 frank wordt geopend voor verschillende dringende uitgaven.**

### Le Gouverneur Général,

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement de la Colonie;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour assurer:

1° la régularisation de dépenses résultant de l'aménagement des installations Belbase, au port de Kigoma;

2° la mise en chantier de divers travaux à effectuer à l'infrastructure des lignes d'aviation de la Colonie;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge de l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

#### Article premier.

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge, pour l'exercice 1945, un crédit de trois cent trois mille francs (303.000,— francs), se répartissant comme suit:

*Ports. Réseau fluvial.* (Chapitre III. Article 4).

D. Aménagement des installations Belbase, au port de Kigoma (Crédit de régularisation)..... fr. 8.000

*Infrastructure.* (Chapitre III. Article 5/A).

58° *Aérodrome de Lisala:*

Construction d'une soute à essence. (Supplément) ..... fr. 35.000

81° *Aérodrome de Lisala:*

Allongement ..... fr. 260.000

### De Gouverneur-Generaal,

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie;

Overwegend dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt:

1° tot het regelen der uitgaven voor het in orde maken der inrichtingen Belbase, in de haven van Kigoma;

2° tot het uitvoeren van verschillende onderbouwwerken van luchtlijnen in de Kolonie;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

#### Artikel één.

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van driehonderd en drie duizend frank (303.000,— frank), te verdeelen als volgt:

*Havens. Riviernet.* (Hoofdstuk III, Artikel 4).

D. In orde maken der inrichtingen Belbase, in de haven van Kigoma (Regelingskrediet)... fr. 8.000

*Onderbouw.* (Hoofdstuk III, Artikel 5/A).

58° *Vliegveld te Lisala:*

Bouwen van een bezinebergplaats. (Bijkrediet)..... fr. 35.000

81° *Vliegveld te Lisala:*

Verlenging ..... fr. 260.000

Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 22 juin 1945.

(sé) RYCKMANS.

Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 22 Juni 1945.

(wg) RYCKMANS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 147 / C.B.F. du 23 juin 1945, ouvrant un crédit de 30,250,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

### Le Gouverneur Général,

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour permettre:

*Primo*: l'engagement de diverses dépenses relatives aux campagnes d'intensification de la production du caoutchouc, durant l'exercice 1945;

*Secundo*: la reprise, par la Régie des Eaux, de la distribution d'eau d'Elisabethville, à la date du 1<sup>er</sup> juillet 1945; et,

*Tertio*: la reprise, par la Régie des Eaux, de la distribution d'eau de Jadotville, à la date du 1<sup>er</sup> juillet 1945;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

#### Article premier.

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de trente millions, deux cent cinquante mille francs (30.250.000,— francs), se répartissant comme suit:

*Mesures à prendre pour l'accroissement de la production en vue de la participation de la Colonie à l'effort de guerre.* (Chapitre IV. Article 10).

10/I/1<sup>o</sup> Mesures à prendre en vue de l'augmentation de la production du caoutchouc:

Programme d'ensemble..... fr. 27.650.000

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 147/B.F.C. van 23 Juni 1945, waarbij een krediet van 30,250,000 fr. wordt geopend voor verschillende dringende uitgaven.**

### De Gouverneur-Generaal,

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt voor:

*Primo*: het aangaan van verschillende uitgaven in verband met de campagnes voor opvoering der rubbervoortbrenging in het dienstjaar 1945;

*Secundo*: de overname, door de Waterregie, van de waterleiding te Elisabethstad, op datum van 1 Juli 1945; en,

*Tertio*: de overname, door de Waterregie, van de waterleiding te Jadotstad, op datum van 1 Juli 1945;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

#### Artikel één.

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van dertig miljoen, tweehonderd vijftig duizend frank (30.250.000,— frank), te verdeelen als volgt:

*Maatregelen te nemen met het oog op de opvoering der productie, als bijdrage der Kolonie tot de oorlogspoging.* (Hoofdstuk IV. Artikel 10).

10/I/1<sup>o</sup>. Maatregelen met het oog op de opvoering der rubbervoortbrenging:

Algemeen programma..... fr. 27.650.000

*Installation, extension et rachat de distributions d'eau et l'électricité. (Chapitre V. Art. 11).*

11/A. Par la Régie des distributions d'eau et d'électricité de la Colonie et du Ruanda-Urundi:

Programme de premier établissement:

|                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------|-----------|
| 4° Reprise de la distribution d'eau d'Elisabethville..... fr. | 2.200.000 |
| 5° Reprise de la distribution d'eau de Jadotville.....        | 400.000   |

Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 23 juin 1945.

(sé) RYCKMANS.

*Aanleg, uitbreiding en afkoop van water- en elektrische leidingen. (Hoofdstuk V. Artikel 11).*

11/A. Door de Regie der Water- en Electriche leidingen in Belgisch-Congo:

Programma van eerste instelling:

|                                                           |           |
|-----------------------------------------------------------|-----------|
| 4° Overname van de waterleiding te Elisabethstad..... fr. | 2.200.000 |
| 5° Overname van de waterleiding te Jadotstad.....         | 400.000   |

Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 23 Juni 1945.

(wg) RYCKMANS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 154/C.B.F. du 6 juillet 1945, ouvrant un crédit de 11,483,000 francs, pour diverses dépenses urgentes.**

### Le Gouverneur Général,

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933 sur l'organisation administrative de la Colonie;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour permettre:

*Primo:* la liquidation de diverses factures introduites tardivement, et la continuation des travaux de construction de barges en bois;

*Secundo:* la mise en adjudication de commandes de machines destinées à parfaire l'équipement en matériel routier nécessaire à la construction de routes dans diverses Provinces de la Colonie;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge, pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile, pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

#### Article premier.

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo Belge, pour l'exercice 1945, un crédit de onze millions quatre cent quatre-vingt-trois mille francs (11.483.000,— francs), se répartissant comme suit:

##### *Ports. Réseau fluvial:*

4/H. Construction de barges en bois par le Service des Voies Navigables et régularisation de factures introduites tardivement... fr. 760.000

*Construction de routes, de ponts, de chemins de fer, d'aérodromes, d'ateliers, etc... en vue du trafic de guerre:*

9/B/33°. Acquisition de machines pour la construction de routes en Province de Stanleyville... fr. 3.000.000

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 154/B.F.C. van 6 Juli 1945, waarbij een krediet van 11,483,000 fr. wordt geopend voor verschillende dringende uitgaven.**

### De Gouverneur-Generaal,

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt:

*Primo:* tot het vereffenen van verscheiden te laat ingediende facturen en het voortzetten der werken tot aanbouw van houten barges;

*Secundo:* tot het in adjudicatie zetten van het leveren van nieuwe machines voor den wegeaanleg in verscheiden Provincies der Kolonie;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het 'aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

#### Artikel één.

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van elf miljoen vierhonderd drie en tachtig duizend fr. (11.483.000,— frank), te verdeelen als volgt:

##### *Havens. Riviernet:*

4/H. Aanbouw van houten barges door den Dienst der Waterwegen en regeling van te laat ingediende facturen..... fr. 760.000

*Bouwen van wegen, bruggen, spoorwegen, vliegvelden, werkplaatsen, enz... met het oog op het oorlogsverkeer:*

9/B/33°. Aankoop van machines voor den wegeaanleg in de Provincie Stanleystad..... fr. 3.000.000

|                                                                                                                   |           |                                                                                                                      |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 9/B/34° Acquisition de matériel routier en vue de l'aménagement définitif de routes du district du Bas-Congo..... | 910.000   | 9/B/34°. Aankoop van wegbouwmaterieel voor de definitieve geschiktmaking van wegen in het district Neder-Congo ..... | 910.000   |
| 9/B/35° Acquisition d'un motorgrader, pour la Province de Coquilhatville .....                                    | 500.000   | 9/B/35°. Aankoop van een motorgrader voor de Provincie Coquilhatstad .....                                           | 500.000   |
| 9/B/36° Acquisition de machines routières, à répartir entre les Provinces .....                                   | 6.313.000 | 9/B/36°. Aankoop van wegmachines, te verdeelen over de provincies .....                                              | 6.313.000 |

Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 6 juillet 1945.

(sé) RYCKMANS.

Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 6 Juli 1945.

(wg) RYCKMANS.



**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 182/C.B.F. du 25 juillet 1945, ouvrant un crédit de 5,456,000 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles de disposer des crédits destinés à l'acquisition des installations « Chantiers navals Atena », à Léopoldville, pour les besoins de l'Office d'Exploitation des Transports Coloniaux (Otraco);

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps voulu pour couvrir les dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de cinq millions quatre cent cinquante six mille francs (5.456.000,— francs), pour:

Article 2/A/1°. Achat de bâtiments pour l'Otraco ..... fr. 5.456.000,—

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte pour les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 25 juillet 1945.

(sé) RYCKMANS.

**Buitengewone begrooting voor Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 182/B.F.C. van 25 Juli 1945, waarbij een krediet van 5,456,000 fr. wordt geopend voor dringende uitgaven.**

**De Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie;

Overwegend dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt voor den aankoop van de inrichtingen « Chantiers Navals Atena », te Leopoldstad, ten behoeve van den Exploitatiedienst van het Koloniaal Verkeerswezen (Otraco);

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van vijf miljoen vierhonderd zes en vijftig duizend frank (5.456.000,— frank), voor:

Artikel 2/A/1°. Aankoop van gebouwen voor het Otraco..... fr. 5.456.000,—.

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 25 Juli 1945.

(wg) RYCKMANS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 193 / C.B.F. du 3 août 1945, ouvrant un crédit de 2,962,800 francs, pour diverses dépenses urgentes.**

### Le Gouverneur Général,

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer des crédits nécessaires pour couvrir:

*Primo*: l'acquisition d'une vedette pour le service du pilotage à Banana;

*Secundo*: les dépenses relatives à diverses constructions de bâtiments militaires;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile, pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

#### Article premier.

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de deux millions, neuf cent soixante-deux mille huit cents francs (2.962.800,— francs).

*Primo*: Ports. Réseau fluvial.  
(Article 4/0).

Achat d'une vedette pour le service du pilotage à Banana... fr. 2.000.000

*Secundo*: Dépenses extraordinaires de la Force Publique :  
(Article 6/23°).

Construction d'abris légers à munitions et de chambres fortes 962.800

#### Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte pour les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 3 août 1945.

(sé) RYCKMANS.

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 193 / B.F.C. van 3 Augustus 1945, waarbij een krediet van 2,962,800 fr. wordt geopend voor dringende uitgaven.**

### De Gouverneur-Generaal,

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt voor:

*Primo*: den aankoop van een wachtschip voor den loodsdiens te Banana;

*Secundo*: het dekken der kosten wegens verschillende militaire gebouwen;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

#### Artikel één.

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van twee miljoen negenhonderd twee en zestig duizend achthonderd frank (2.962.800,— frank).

*Primo*: Havens. Riviernet. (Artikel 4/0).

Aankoop van een wachtschip voor den loodsdiens te Banana fr. 2.000.000

*Secundo*: Buitengewone uitgaven der Weermacht : (Artikel 6/23°).

Bouwen van lichte munitiebergplaatsen en van kluizen..... 962.800

#### Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 3 Augustus 1945.

(wg) RYCKMANS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 216 / C.B.F. du 23 août 1945, ouvrant un crédit de 300,000 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles de pouvoir disposer des crédits nécessaires pour effectuer les travaux de captage de sources supplémentaires dans la région de Stanleyville;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de trois cents mille francs (300.000,— francs), pour effectuer les travaux de captage de sources supplémentaires dans la région de Stanleyville. (Chapitre V. Article 11/A/1°).

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 23 août 1945.

(sé) RYCKMANS.

**Buitengewone begrooting ban Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 216 / B.F.C. van 23 Augustus 1945, waarbij een krediet van 300,000 fr. wordt geopend voor dringende uitgaven.**

**De Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie;

Aangezien er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt voor de werken tot opvang van nieuwe bronnen in de streek Stanleystad;

Overwegende dat de buitengewone begroting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van driehonderd duizend frank (300.000,— frank), voor het uitvoeren der werken tot opvang van nieuwe bronnen in de streek Stanleystad. (Hoofdstuk V. Artikel 11/A/1°).

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 23 Augustus 1945.

(wg) RYCKMANS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 239 / C.B.F. du 5 septembre 1945, ouvrant un crédit de 500,000 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de pouvoir disposer des crédits nécessaires pour la mise en chantier de travaux à exécuter à l'infrastructure des lignes d'aviation de la Colonie;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Bege pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps voulu pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

**Ordonne:**

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de cinq cent mille francs (500.000,— francs), pour aménagement de l'aérodrome de Libenge, en vue d'assurer la liaison Belgique-Congo. (Chapitre III. Article 5/A/72).

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 5 septembre 1945.

(sé) ERMENS.

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 239/B.F.C. van 5 September 1945, waarbij een krediet van 500,000 frank wordt geopend voor dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting van de Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over de noodige kredieten moet kunnen worden beschikt tot het uitvoeren van onderbouwwerken van luchtlijnen in de Kolonie;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

**Beveelt:**

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van vijfhonderd duizend frank (500.000,— frank) voor het in orde maken van het vliegveld te Libenge, met het oog op de verbinding België-Congo. (Hoofdstuk III. Artikel 5/A/72).

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 5 September 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 250 / C.B.F. du 15 septembre 1945, ouvrant un crédit de 1,000,000 de francs, pour diverses dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, plus spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de pouvoir disposer des crédits nécessaires pour permettre la mise en chantier immédiate des travaux d'aménagement de la plaine d'aviation de Libenge, en vue d'assurer l'atterrissage des avions Sabena qui assureront la liaison aérienne Belgique-Congo;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de un million de francs (1.000.000,— de francs) pour:

Infrastructure des lignes d'aviation. (Article 5/A/72):

*Aérodrome de Libenge:*

Allongement de l'aérodrome, en vue d'assurer la liaison Belgique-Congo fr. 1.000.000,—.

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 15 septembre 1945.

(sé) ERMENS.

**Buitengewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 250 / B.F.C. van 15 September 1945, waarbij een krediet van 1,000,000 frank wordt geopend voor verscheidene dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting van de Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over de noodige kredieten moet kunnen worden beschikt tot het onmiddellijk uitvoeren van de werken tot het geschiktmaken van het vliegveld te Libenge, met het oog op de landing der Sabena vliegtuigen die de verbinding België-Congo verzekeren;

Overwegende dat de buitengewone begroting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van één miljoen frank (1.000.000,— frank) voor:

Onderbouw der luchtlijnen. (Art. 5/A/72):

*Vliegveld te Libenge.*

Verlenging van het vliegveld, met het oog op de verbinding België-Congo fr. 1.000.000,—

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 15 September 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 287/C.B.F. du 4 octobre 1945, ouvrant un crédit de 497,000 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles de pouvoir disposer des crédits suffisants pour assurer la continuation des travaux relatifs à la station de pompage de Luluabourg;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de quatre cent nonante-sept mille francs (497.000,— francs), se répartissant comme suit:

*Article 6/23°. Construction de bâtiments militaires.*

Station de pompage de Luluabourg ..... fr. 497.000,—.

**Article 2.**

La dépense prévue à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte pour les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 4 octobre 1945.

(sé) ERMENS.

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 287/B.F.C. van 4 October 1945, waarbij een krediet van 497,000 frank wordt geopend voor verscheidene dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting van de Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Aangezien er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over genoegzame kredieten moet kunnen worden beschikt tot het verzekeren van de voortzetting der werken aan het pompstation te Luluaburg;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van vierhonderd zeven en negentig duizend frank (497.000,— frank), te verdeelen als volgt:

*Artikel 6/23°. Oprichten van militaire gebouwen.*

Pompstation te Luluaburg... fr. 497.000,—.

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 4 October 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 288/C.B.F. du 4 octobre 1945, ouvrant un crédit de 4,500,000 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'administration de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles de disposer des crédits suffisants pour assurer la mise en chantier de huit habitations destinées au personnel européen attaché à la défense du Bas-Fleuve;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

**Ordonne:**

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de quatre millions cinq cent mille francs (4.500.000,— francs), sous article 6 littera 23, pour la construction de huit habitations, à Banane.

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 4 octobre 1945.

(sé) ERMENS.

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 288/B.F.C. van 4 October 1945, waarbij een krediet van 4,500,000 frank wordt geopend voor verscheidene dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting van de Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Aangezien er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over genoegzame kredieten moet kunnen worden beschikt voor het bouwen van acht woonhuizen bestemd voor het europeesch personeel verbonden aan de verdediging van den Beneden-Stroom;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

**Beveelt:**

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, artikel 6, litt. 23, wordt een krediet geopend ten bedrage van vier miljoen vijfhonderd duizend frank (4.500.000,— frank) voor het bouwen van acht woonhuizen te Banana.

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 4 October 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 306/B.C du 17 octobre 1945, ouvrant un crédit de 70,800 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles de pouvoir disposer de crédits suffisants pour assurer le fonctionnement et l'exploitation des machines outils du garage du C.T. à Léopoldville;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de septante mille huit cents francs (70.800,— francs) à l'article 6, littera 23°. (Construction de bâtiments militaires).

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 17 octobre 1945.

(sé) ERMENS.

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 306/B.C. van 17 October 1945, waarbij een krediet van 70,800 fr. geopend wordt voor dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over de noodige kredieten moet kunnen worden beschikt voor het verzekeren van de werking en de exploitatie van de werktuigmachines van de garage van het V.K. te Leopoldstad;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, artikel 6, littera 23°. — Oprichten van militaire gebouwen — wordt een krediet geopend ten bedrage van zeventig duizend achthonderd frank (70.800,— frank).

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 17 October 1945.

(wg) ERMENS.



**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 314/B.C. du 17 octobre 1945, ouvrant un crédit de 430,000 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de pouvoir disposer des crédits suffisants pour passer commande d'un moteur de remplacement pour une vedette de balisage du Bas-l'euve;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge, pour l'exercice 1945, ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de quatre cent trente mille francs (430.000,— francs) à l'article 4/E. (Matériel fluvial pour le Bas-Congo).

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 17 octobre 1945.

(sé) ERMENS.

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 314/B.C. van 17 October 1945, waarbij een krediet van 430,000 fr. wordt geopend voor dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over de noodige kredieten moet kunnen worden beschikt voor het vervangen van den motor van een der betonningsbooten op den Beneden-Stroom;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, artikel 4/E — Riviermaterieel voor den Beneden-Congo — wordt een krediet geopend ten bedrage van vierhonderd dertig duizend frank (430.000,— frank).

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 17 October 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 315/B.C. du 17 octobre 1945, ouvrant un crédit de 643,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour assurer la mise en chantier ou la continuation de divers travaux relatifs à l'infrastructure des lignes d'aviation de la Colonie;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de six cent quarante-trois mille francs (643.000,— francs), se répartissant comme suit:

*Infrastructure des lignes d'aviation.* (Chapitre III, art. 5/A).

63° *Aérodrome de Moanda:*

Réparation de la piste et aménagement de l'aérodrome pour utilisation de la 2<sup>me</sup> piste..... fr. 405.000

65° *Aérodrome d'Albertville:*

Allongement ..... 200.000

70° *Aérodrome de Luozi:*

Signalisation ..... 2.000

71° Fabrication et placement de manches à air..... 36.000

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 17 octobre 1945.

(sé) ERMENS.

**Buitengewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 315/B.C. van 17 October 1945, waarbij een krediet van 643,000 fr. geopend wordt voor verscheidene dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting van de Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Aangezien er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over genoegzame kredieten moet kunnen worden beschikt voor het aan den gang zetten of het voortzetten van verschillende werken betreffende den onderbouw der luchtlijnen in de Kolonie;

Overwegende dat de buitengewone begroting van Belgisch-Congo over het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van zeshonderd drie en veertig duizend frank (643.000,— frank), te verdeelen als volgt:

*Onderbouw der luchtlijnen.* (Hoofdstuk III, art. 5/A.)

63° *Vliegplein van Moanda:*

Herstellen van de startbaan en geschiktmaken van het vliegplein voor gebruik van de 2de startbaan ..... fr. 405.000

65° *Vliegplein van Albertstad:*

Verlenging ..... 200.000

70° *Vliegplein van Luozi:*

Signalisatie ..... 2.000

71° Vervaardiging en plaatsing van richtingsmasten..... 36.000

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 17 October 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 339/B.C. du 5 novembre 1945, ouvrant un crédit de 1,500,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles de pouvoir disposer des crédits suffisants:

*Primo:* pour consentir au Centre Extra-Coutumier de Luluabourg un prêt en vue de la construction d'habitations pour employés et ouvriers indigènes;

*Secundo:* pour permettre la mise en chantier de divers travaux pour les besoins des Services des Douanes, de l'Hygiène, de l'Immigration et de la Résavion, ainsi que pour divers aménagements pour les services d'exploitation de la Sabena;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge, pour l'exercice 1945, ne pourra être promulgué en temps utile, pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1945, un crédit de un million cinq cent mille francs (1.500.000,— francs), se répartissant comme suit:

Prêt au Centre Extra-Coutumier de Luluabourg, en vue de la construction de maisons pour employés et ouvriers indigènes. (Article 1/D/1°) ..... fr. 1.000.000

Constructions et aménagements divers à l'aérogare de Léopoldville. (Articles 5/A/82°) ..... 500.000

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 339/B.C. van 5 November 1945, waarbij een krediet van 1,500,000 frank geopend wordt voor verscheidene dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting van de Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over de noodige kredieten moet kunnen worden beschikt:

*Primo:* voor het toestaan, aan het niet gewoonterechtelijk centrum van Luluaburg, van een leening voor het bouwen van woningen voor inlandsche bedienden en werklieden;

*Secundo:* voor het aanvangen van verschillende werken ten behoeve van de Diensten der Douane, der Hygiène, der Immigratie en van Résavion, alsmede voor verschillende werken ten behoeve van de exploitatiediensten der Sabena;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van een miljoen vijfhonderd duizend frank (1.500.000,— frank), te verdeelen als volgt:

Leening aan het niet gewoonterechtelijk centrum van Luluaburg voor het bouwen van woningen voor inlandsche bedienden en werklieden. (Artikel 1/D/1°) ... fr. 1.000.000

Verschillende bouw- en andere werken aan de luchthaven te Leopoldstad. (Artikel 5/A/82°) ..... 500.000

Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 5 novembre 1945.

(sé) ERMENS.

Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 5 November 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 371/B.C. du 30 novembre 1945, ouvrant un crédit de 15,600,000 francs, pour diverses dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles de disposer de crédits suffisants pour:

*Primo*: permettre l'acquisition d'une nouvelle drague suceuse pour l'entretien des passes divagantes du bief maritime;

*Secundo*: permettre la mise en chantier de 6 hangars démontables, pour avions;

Considérant que le budget extraordinaire du Congo Belge pour l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Congo Belge, pour l'exercice 1945, un crédit de quinze millions six cent mille francs (15.600.000,— francs), se répartissant comme suit:

Article 4/F. Achat d'une nouvelle drague suceuse pour l'entretien des passes divagantes du Bief maritime ..... fr. 15.000.000

Article 6/17. Aviation Militaire.  
Construction de six hangars démontables pour avions, à la base de Léopoldville ..... 600.000

**Buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 371/B.C. van 30 November 1945, waarbij een krediet van 15,600,000 frank geopend wordt voor verscheidene dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
verteenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting van de Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over de noodige kredieten moet kunnen worden beschikt:

1° voor den aankoop van een nieuwen zandzuiger voor het onderhoud van de vaarwaters in het zeepalend vak van den Congostroom;

2° voor het bouwen van zes uiteenneembare vliegtuigenloodsen;

Overwegende dat de buitengewone begroting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van vijftien millioen zeshonderd duizend frank (15.600.000,— frank), te verdeelen als volgt:

Artikel 4/F. Aankoop van een nieuwen zandzuiger voor het onderhoud van de vaarwaters in het zeepalend vak van den Congostroom ..... fr. 15.000.000

Art. 6/17. Militaire luchtvaart.  
Bouwen van zes uiteenneembare vliegtuigenloodsen in de basis van Leopoldstad..... 600.000

( 110 )

Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance, sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 30 novembre 1945.

(sé) ERMENS.

Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 30 November 1945.

(wg) ERMENS.

**ANNEXE II.**  

---

**Ordonnances du Gouverneur Général ouvrant des crédits pour une somme globale de 16,852,000 francs au budget des Dépenses extraordinaires du Vice-Gouvernement Général du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945 (4 ordonnances).**

---

**BIJLAGE II.**  

---

**Ordonnantiën van den Gouverneur-Generaal houdende opening van kredieten voor een globale som van 16,852,000 frank op de begrooting der Buitengewone Uitgaven van het Vice-Gouvernement-Generaal Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945 (4 ordonnantiën).**

**Budget extraordinaire du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 108/C.B.F. du 7 mai 1945, ouvrant un crédit de 14,812,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu la loi du 21 août 1925, sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles de disposer de crédits pour permettre de couvrir les dépenses résultant d'une situation alimentaire déficitaire, la mise en chantier de divers travaux à effectuer à l'infrastructure des lignes d'aviation, ainsi que l'ouverture des voies d'accès aux sources devant alimenter la distribution d'eau d'Usumbura;

Considérant que le budget extraordinaire du Ruanda-Urundi de l'exercice 1945 ne pourra être promulgué en temps utile pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

**Ordonne:**

**Article premier.**

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1945, un crédit de quatorze millions, huit cent douze mille francs (14.812.000,— francs), se répartissant comme suit:

Lutte contre la disette (art. 2) fr. 14.250.000

Infrastructure (article 4):

|                                                                   |         |
|-------------------------------------------------------------------|---------|
| 1° Aéroport d'Astrida — Aménagement .....                         | 100.000 |
| 2° Aéroport de Kigali — Aménagement .....                         | 100.000 |
| 3° Aéroport de Kitega — Aménagement .....                         | 100.000 |
| 4° Aéroport d'Usumbura — Construction d'une route à essence ..... | 12.000  |

**Buitengewone begroting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 108/B.F.C. van 7 Mei 1945, waarbij een krediet van 14,812,000 fr. wordt geopend voor verschillende dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien de wet van 21 Augustus 1925, op het beheer van Ruanda-Urundi;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt tot het dekken der uitgaven in verband met een voedseltekort, met het aanleggen van verschillende onderbouwwerken van luchtlijnen alsmede met het openen van de toegangswegen tot de bronnen voor watervoorziening van Usumbura;

Overwegende dat de buitengewone begroting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

**Beveelt:**

**Artikel één.**

Op de buitengewone begroting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van veertien miljoen achthonderd en twaalf duizend frank (14.812.000,— frank.), te verdeelen als volgt:

|                                                                    |            |
|--------------------------------------------------------------------|------------|
| Uitgaven wegens schaarste aan levensmiddelen (artikel 2)..... fr.  | 14.250.000 |
| Onderbouw (artikel 4):                                             |            |
| 1° Vliegveld van Astrida — In orde maken .....                     | 100.000    |
| 2° Vliegveld van Kigali. — In orde maken .....                     | 100.000    |
| 3° Vliegveld van Kitega. — In orde maken .....                     | 100.000    |
| 4° Vliegveld van Usumbura. — Bouwen van een bezinebergplaats ..... | 12.000     |



Distribution d'eau d'Usumbura  
(article 5):

Route d'accès aux sources..... 250.000.

## Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Léopoldville, le 7 mai 1945.

(sé) ERMENS.

Watervoorziening van Usum-  
bura (artikel 5):

Toegangsweg tot de bronnen... 250.000

## Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 7 Mei 1945.

(wg) ERMENS.

**Budget extraordinaire du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 192/C.B.F. du 3 août 1945, ouvrant un crédit de 500,000 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu la loi du 21 août 1925, sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Vu l'arrêté royal de 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de disposer de crédits pour couvrir les dépenses résultant de la lutte contre la peste bovine;

Considérant que le budget extraordinaire du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1945, ne pourra être promulgué en temps utile, pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

**Article premier.**

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1945, un crédit de cinq cent mille francs (500.000,— francs), pour couvrir les dépenses qui résulteront de la lutte contre la peste bovine. (Article 3).

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance, sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 3 août 1945.

(sé) RYCKMANS.

**Buitengewone begrooting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 192/B.F.C. van 3 Augustus 1945, waarbij een krediet van 500,000 frank wordt geopend voor dringende uitgaven.**

**De Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien de wet van 21 Augustus 1925, op het beheer van Ruanda-Urundi;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting der Kolonie;

Overwegende dat er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt voor het dekken der kosten wegens de bestrijding der runderpest;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945, niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945, wordt een krediet geopend ten bedrage van vijfhonderd duizend frank (500.000,— frank), tot het dekken der kosten die zullen voortspruiten uit de bestrijding der runderpest. (Artikel 3).

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 3 Augustus 1945.

(wg) RYCKMANS.

**Budget extraordinaire du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 219/C.B.F. du 26 août 1945, ouvrant un crédit de 290,000 francs pour diverses dépenses urgentes.**

### Le Gouverneur Général,

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie;

Vu la loi du 21 août 1925, sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de pouvoir disposer de crédits pour couvrir les dépenses résultant de la mise en chantier de certains travaux d'infrastructure des lignes d'aviation;

Considérant que le budget extraordinaire du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1945, ne pourra être promulgué en temps utile, pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

Ordonne:

#### Article premier.

Il est ouvert au budget extraordinaire du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1945, un crédit de deux cent nonante mille francs (290.000,— francs), se répartissant comme suit:

Infrastructure des lignes d'aviation (article 4).

|                                                                          |         |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1 <sup>o</sup> Aérodrome d'Astrida: supplément pour aménagement..... fr. | 250.000 |
|--------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                      |        |
|----------------------------------------------------------------------|--------|
| 2 <sup>o</sup> Aérodrome de Kigali: supplément pour aménagement..... | 40.000 |
|----------------------------------------------------------------------|--------|

#### Article 2.

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 26 août 1945.

(sé) RYCKMANS.

**Buitengewone begroting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 219/B.C.F. van 26 Augustus 1945, waarbij een krediet van 290,000 frank wordt geopend voor verscheiden dringende uitgaven.**

### De Gouverneur-Generaal,

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting van de Kolonie;

Gezien de wet van 21 Augustus 1925, op het beheer van Ruanda-Urundi;

Aangezien er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over kredieten moet kunnen worden beschikt tot het dekken der uitgaven voor uitvoering van zekere onderbouwwerken van luchtlijnen;

Overwegende dat de buitengewone begroting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

Beveelt:

#### Artikel één.

Op de buitengewone begroting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945 wordt een krediet geopend ten bedrage van tweehonderd negentig duizend frank (290.000,— frank), te verdeelen als volgt:

Onderbouw van luchtlijnen (artikel 4).

|                                                                            |         |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|
| 1 <sup>o</sup> Vliegveld te Astrida: bijkrediet voor inordemaking..... fr. | 250.000 |
|----------------------------------------------------------------------------|---------|

|                                                                       |        |
|-----------------------------------------------------------------------|--------|
| 2 <sup>o</sup> Vliegveld te Kigali: bijkrediet voor inordemaking..... | 40.000 |
|-----------------------------------------------------------------------|--------|

#### Artikel 2.

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 26 Augustus 1945.

(wg) RYCKMANS.

**Budget extraordinaire du Ruanda-Urundi pour l'exercice 1945. — Ordonnance n° 289/C.B.F. du 4 octobre 1945, ouvrant un crédit de 1,250,000 francs pour dépenses urgentes.**

**Le Vice-Gouverneur Général,  
représentant  
le Gouverneur Général,**

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908, sur le Gouvernement du Congo Belge;

Vu l'arrêté royal du 29 juin 1933, sur l'organisation administrative de la Colonie, spécialement en ses articles 17 et 19;

Vu la loi du 21 août 1925, sur le Gouvernement du Ruanda-Urundi;

Attendu qu'il est nécessaire et urgent, dans les circonstances actuelles, de pouvoir disposer de crédits suffisants pour permettre de couvrir les dépenses qui résulteront de la mise en chantier du captage de sources destinées à alimenter la future distribution d'eau d'Usumbura;

Considérant que le budget extraordinaire du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1945, ne pourra être promulgué en temps utile, pour assurer l'engagement des dépenses urgentes en cause;

**Ordonne:**

**Article premier.**

Il est ouvert au budget extraordinaire du Ruanda-Urundi, pour l'exercice 1945, un crédit de un million deux cent cinquante mille francs (1.250.000,— francs) pour:

|                                                  |               |
|--------------------------------------------------|---------------|
| Distribution d'eau d'Usumbura. (Article 5) ..... | fr. 1.250.000 |
|--------------------------------------------------|---------------|

**Article 2.**

La dépense autorisée à l'article premier de la présente ordonnance, sera couverte par les ressources extraordinaires de l'exercice 1945.

Leopoldville, le 4 octobre 1945.

(sé) ERMENS.

**Buitengewone begrooting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945. — Ordonnantie n° 289/B.F.C. van 4 October 1945, waarbij een krediet van 1,250,000 frank wordt geopend voor verscheidene dringende uitgaven.**

**De Vice-Gouverneur Generaal  
vertegenwoordigend  
den Gouverneur-Generaal,**

Gezien artikel 12 der wet van 18 October 1908, op het beheer van Belgisch-Congo;

Gezien het Koninklijk besluit van 29 Juni 1933, op de bestuursinrichting van de Kolonie, inzonderheid artikelen 17 en 19;

Gezien de wet van 21 Augustus 1925, op het beheer van Ruanda-Urundi;

Aangezien er in de huidige omstandigheden noodzakelijk en dringend over genoegzame kredieten moet kunnen worden beschikt voor het uitvoeren der werken tot opvang van bronnen voor de toekomstige watervoorziening van Usumbura;

Overwegende dat de buitengewone begrooting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945 niet intijds zal kunnen worden afgekondigd om het aangaan der bedoelde dringende uitgaven mogelijk te maken,

**Beveelt:**

**Artikel één.**

Op de buitengewone begrooting van Ruanda-Urundi voor het dienstjaar 1945 wordt een krediet geopend ten bedrage van één miljoen twee honderd vijftig duizend frank (1.250.000,— frank), voor:

|                             |               |
|-----------------------------|---------------|
| Waterleiding te Usumbura. — |               |
| Artikel 5 .....             | fr. 1.250.000 |

**Artikel 2.**

De uitgave toegestaan bij artikel één van deze ordonnantie zal gedekt worden door middel van de buitengewone ontvangsten over het dienstjaar 1945.

Leopoldstad, 4 October 1945.

(wg) ERMENS.

**ANNEXE III.**

---

1. — Portefeuille du Congo Belge au 31 décembre 1944.
  2. — Dette publique du Congo belge au 31 décembre 1944.
  3. — Portefeuille du Ruanda-Urundi au 31 décembre 1944.
  4. — Dette publique du Ruanda-Urundi au 31 décembre 1944.
- 
- 

**BIJLAGE III.**

---

1. — Portefeuille van Belgisch-Congo op 31 December 1944.
2. — Openbare schuld van Belgisch-Congo op 31 December 1944.
3. — Portefeuille van Ruanda-Urundi op 31 December 1944.
4. — Openbare schuld van Ruanda-Urundi op 31 December 1944.

**1° — Composition  
du Portefeuille du Congo belge  
au 31 décembre 1944.**

**I. — Emprunt de l'Etat Indépendant du Congo.**

1° Obligations de la Dette publique du Congo belge (Etat Indépendant du Congo) créées en 1888:  
808 obligations de . . fr. 100 »

**II. — Emprunt du Ruanda-Urundi.**

2° Bons du Trésor . . . fr. 92.000.000 »

**III. — Titres de Sociétés coloniales diverses exerçant leur activité au Congo belge.**

**A. — Banque.**

3° Banque du Congo belge :  
50 p. c. des bénéfices réalisés après attribution d'un intérêt de 6 p. c. au capital versé . . . . . fr. —

**B. — Chemins de fer et entreprises de transport.**

4° Compagnie des Chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs Africains:  
458.000 actions de dividende de . . . . . fr. —

5° Compagnie du Chemin de fer du Katanga:  
1.000.000 d'actions ordinaires de . . . . . fr. 250 »

**6° Office d'exploitation des Transports coloniaux:**

1 certificat Chemin de fer Matadi-Léo . . . fr. 880.250.147,98  
1 certificat Voies Fluviales . . . . . fr. 209.156.991,19  
1 certificat Chemin de fer du Mayumbe . . . fr. 43.228.001,97  
1 certificat Exploitation Port de Matadi . . fr. 50.095.586,08

**1° — Samenstelling  
van de Portefeuille van Belgisch-Congo op 31 December 1944.**

**I. — Leening van den Onafhankelijken Congostaat.**

1° Obligaties der Openbare Schuld van Belgisch-Congo (Onafhankelijke Congo-staat) gesticht in 1888:  
808 schuldbrieven van fr. 400 »

**II. — Leening van Ruanda-Urundi.**

2° Schatkistbons . . . fr. 92.000.000 »

**III. — Titels van allerhande Koloniale Vennootschappen welke hunne bedrijvigheid in Belgisch-Congo uitoefenen.**

**A. — Bank.**

3° Bank van Belgisch-Congo:  
50 t. h. der verwezenlijkte winsten na het toekennen van een interest van 6 t. h. aan het gestort kapitaal fr. —

**B. — Spoorwegen en vervoerondernemingen.**

4° « Compagnie des Chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs Africains »:  
458.000 dividend-aandelen . . . . . fr. —

5° « Compagnie du Chemin de fer du Katanga »:  
1.000.000 gewone aandelen van . . . . . fr. 250 »

**6° Exploitatiedienst van het Koloniaal Verkeerswezen:**

1 getuigschrift « Chemin de fer Matadi-Léo » fr. 880.250.147,98  
1 getuigschrift « Voies Fluviales » . . . fr. 209.156.991,19  
1 getuigschrift « Chemins de fer du Mayumbe » 43.228.001,97  
1 getuigschrift Exploitatie Matadi-Haven . . fr. 50.095.586,08

|                                                                          |              |                                                                             |              |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------|--------------|
| 7° Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo:                         |              | 7° « Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo ».                        |              |
| 3.000 actions de capital de . . . . . fr.                                | 100 »        | 3.000 kapitaal-aandeelen van . . . . . f.                                   | 100 »        |
| 136.040 actions de dividende . . . . . fr.                               | —            | 136.040 dividend-aandeelen . . . . . fr.                                    | —            |
| 14 certificats d'inscription nominative pour un montant de . . . . fr.   | 10.817.480 » | 14 getuigschriften van nominatieve intekening, voor een bedrag van          | 10.817.480 » |
| 27 certificats d'annuités pour un montant de . . . . fr.                 | 9.368.476,20 | 27 getuigschriften van annuïteiten voor een bedrag van . . . . . fr.        | 9.368.476,20 |
| 8° Union Nationale des Transports fluviaux:                              |              | 8° « Union Nationale des Transports Fluviaux »:                             |              |
| 52.500 actions nominatives de . . . . . fr.                              | 500 »        | 52.500 aandeelen op naam van . . . . . fr.                                  | 500 »        |
| 12.123 actions de dividende . . . . .                                    | —            | 12.123 dividend-aandeelen                                                   | —            |
| 9° Société anonyme Belge d'exploitation de la Navigation aérienne:       |              | 9° « Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne »:      |              |
| 4.200 actions privilégiées de . . . . . fr.                              | 500 »        | 4.200 preferent-aandeelen van . . . . . fr.                                 | 500 »        |
| 5.000 actions privilégiées libérées de 40 p. c. de . . . . . fr.         | 500 »        | 5.000 preferent-aandeelen vrijgestort met 40 t. h. . . . . fr.              | 500 »        |
| 11.200 actions de dividende . . . . .                                    | —            | 11.200 dividend-aandeelen                                                   | —            |
| 10° Société des Chemins de fer Léopoldville - Katanga - Dilolo:          |              | 10° « Société des Chemins de fer Léopoldville-Katanga-Dilolo »:             |              |
| 1.100.000 actions de capital de . . . . . fr.                            | 500 »        | 1.100.000 kapitaal-aandeelen van . . . . . fr.                              | 500 »        |
| 11° Société de Transports par Trains fluviaux au Congo (en liquidation): |              | 11° « Société de Transports par Trains fluviaux au Congo » (in liquidatie): |              |
| 525 actions ordinaires de fr.                                            | 500 »        | 525 gewone aandeelen van . . . . . fr.                                      | 500 »        |
| 7.500 actions de dividende                                               | —            | 7.500 dividend-aandeelen                                                    | —            |
| 15 certificats de souscription de 1/120° chacun . . . . fr.              | —            | 15 intekeningsbewijzen van 1/120° ieder fr.                                 | —            |
| 12° Société des Chemins de fer au Kivu:                                  |              | 12° « Société des Chemins de fer au Kivu »:                                 |              |
| 129.000 actions de dividende . . . . . fr.                               | —            | 129.000 dividend-aandeelen                                                  | —            |
| 78.617 actions de capital de . . . . . fr.                               | 1.000 »      | 78.617 kapitaal-aandeelen van . . . . . fr.                                 | 1.000 »      |
| 383 actions de jouissance . . . . . fr.                                  | —            | 383 winstaandeelen fr.                                                      | —            |

| C. — <i>Exploitations minières.</i>                                                                                                                     |         | C. — <i>Mijnexploitaties.</i>                                                                                                                |         |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 13° Société des Mines d'or de Kilo-Moto:                                                                                                                |         | 13° « Société des Mines d'or de Kilo-Moto »:                                                                                                 |         |
| 29.693 actions privilégiées de . . . . fr.                                                                                                              | 500 »   | 29.693 preferent - aandee-len van . . . . fr.                                                                                                | 500 »   |
| 200.000 parts sociales de fr.                                                                                                                           | 1.000 » | 200.000 maatschappelijke aandeelen van fr.                                                                                                   | 1.000 » |
| 196.650 parts bénéficiaires                                                                                                                             | —       | 196.650 beneficiant aandee-len . . . . fr.                                                                                                   | —       |
| 10.307 actions de jouis-sance . . . . fr.                                                                                                               | —       | 10.307 winstaandeelen fr.                                                                                                                    | —       |
| 14° Société Internationale Fo-<br>restière et Minière du<br>Congo:                                                                                      |         | 14° « Société Internationale<br>Forestière et Minière du<br>Congo »:                                                                         |         |
| 177.750 parts sociales . fr.                                                                                                                            | —       | 177.750 maatschappelijke<br>aandeelen . . fr.                                                                                                | —       |
| 15° Société Minière du Kasai:                                                                                                                           |         | 15° « Société Minière du Kasai »                                                                                                             |         |
| 10.000 actions de divi-<br>dende . . . . fr.                                                                                                            | —       | 10.000 dividend-aandeelen<br>van . . . . fr.                                                                                                 | —       |
| 16° Société Minière du Luebo:                                                                                                                           |         | 16° Société Minière du Luebo:                                                                                                                |         |
| 10.000 actions de divi-<br>dende . . . . fr.                                                                                                            | —       | 10.000 dividend-aandeelen<br>van . . . . fr.                                                                                                 | —       |
| 17° Société Minière de l'Aru-<br>wimi-Ituri:                                                                                                            |         | 17° « Société Minière de l'Aru-<br>wimi-Ituri »:                                                                                             |         |
| 10.000 actions série B de fr.                                                                                                                           | —       | 10.000 reeks B aandee-len<br>van . . . . fr.                                                                                                 | —       |
| 18° Société Minière de la Lueta:                                                                                                                        |         | 18° « Société Minière de la<br>Lueta »:                                                                                                      |         |
| 800 actions de capital<br>de . . . . fr.                                                                                                                | 500 »   | 800 kapitaal - aandee-len<br>van . . . . fr.                                                                                                 | 500 »   |
| 6.400 actions de dividende<br>fr.                                                                                                                       | —       | 6.400 dividend - aandee-len<br>van . . . . fr.                                                                                               | —       |
| 19° Société Minière du Su-<br>rongo:                                                                                                                    |         | 19° « Société Minière du Su-<br>rongo »:                                                                                                     |         |
| 1 script donnant droit à la<br>perception des redevan-<br>ces minières (décret du<br>24 septembre 1937) et<br>droit de vote pour la<br>moitié des voix. |         | 1 script rechtgevend op<br>het innen der mijncijn-<br>zen (decreet van 24 Sep-<br>tember 1937) en stem-<br>recht op de helft der<br>stemmen. |         |
| 20° Société Minière du Manie-<br>ma:                                                                                                                    |         | 20° « Société Minière du Ma-<br>niema »:                                                                                                     |         |
| 12.000 actions série B de fr.                                                                                                                           | —       | 12.000 aandee-len reeks B,<br>van . . . . fr.                                                                                                | —       |
| 21° Société Minière du Bécéka:                                                                                                                          |         | 21° « Société Minière du Bécé-<br>ka »:                                                                                                      |         |
| 50 p. c. des bénéfices.                                                                                                                                 |         | 50 t. h. der winsten.                                                                                                                        |         |
| 22° Compagnie Minière du Con-<br>go Belge:                                                                                                              |         | 22° « Compagnie Minière du<br>Congo Belge »:                                                                                                 |         |
| 26.400 actions série B fr.                                                                                                                              | —       | 26.400 aandee-len reeks B,<br>van . . . . fr.                                                                                                | —       |



|                                                                                                             |             |                                                                                                                            |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 23° Compagnie Minière du Nord de l'Ituri (Cominor):<br>1.000 actions de capital libérées de 60 p. c. de fr. | 500 »       | 23° « Compagnie Minière du Nord de l'Ituri (Cominor):<br>1.000 kapitaal - aandeelen vrijgestort met 60 t. h. van . . . fr. | 500 »       |
| 24° Société Minière de la Bili:<br>11.000 actions série B de fr.                                            | —           | 24° « Société Minière de la Bili »<br>11.000 aandeelen reeks B, van . . . . . fr.                                          | —           |
| 25° Compagnie Minière du Congo Occidental (Cominoc):<br>4.000 actions série B de fr.                        | —           | 25° « Compagnie Minière du Congo Occidental (Cominoc) »:<br>4.000 aandeelen reeks B, van . . . . . fr.                     | —           |
| 26° Société Minière du Congo Septentrional:<br>2.000 actions série A de fr. libérées de 85 p. c.            | 500 »       | 26° « Société Minière du Congo Septentrional »:<br>2.000 reeks A aandeelen van . . . . . fr. vrijgestort met 85 t.h.       | 500 »       |
| 10.000 actions série B de fr.                                                                               | —           | 10.000 reeks B aandeelen van . . . . . fr.                                                                                 | —           |
| 27° Société Minière de Nyangwe:<br>600 actions série A de fr.                                               | 500 »       | 27° « Société Minière du Nyangwe »:<br>600 reeks A aandeelen van . . . . . fr.                                             | 500 »       |
| 6.000 actions série B de fr.                                                                                | —           | 6.000 reeks B aandeelen fr.                                                                                                | —           |
| D. — <i>Exploitations commerciales, industrielles et agricoles:</i>                                         |             | D. — <i>Handels-, nijverheids- en landbouwexploitaties.</i>                                                                |             |
| 28° Société anonyme d'Agriculture et de Plantations au Congo:<br>1.500 parts sociales de fr.                | —           | 28° « Société Anonyme d'Agriculture et de Plantations au Congo »:<br>1.500 maatschappelijke aandeelen van . fr.            | —           |
| 29° American Congo Company:<br>2.500 actions privilégiées de . . . . Doll.                                  | 100 »       | 29° « American Congo Company »:<br>2.500 preferent-aandeelen van . . . . Doll.                                             | 100 »       |
| 100 actions ordinaires »                                                                                    | 100 »       | 100 gewone aandeelen »                                                                                                     | 100 »       |
| 30° Compagnie du Katanga:<br>1.800 actions de priorité de . . . . . fr.                                     | 100 »       | 30° « Compagnie du Katanga »:<br>1.800 prioriteitsaandeelen van . . . . . fr.                                              | 100 »       |
| 1.740 actions privilégiées de . . . . . fr.                                                                 | 500 »       | 1.740 preferent-aandeelen van . . . . . fr.                                                                                | 500 »       |
| 1.800 actions ordinaires fr.                                                                                | —           | 1.800 gewone aandeelen fr.                                                                                                 | —           |
| 31° Compagnie Cotonnière Congolaise:<br>8.620 actions, 1 <sup>re</sup> série, de fr.                        | 500 »       | 31° « Compagnie Cotonnière Congolaise »:<br>8.620 aandeelen, 1 <sup>e</sup> reeks van . . . . . fr.                        | 500 »       |
| 4.000 actions, 2 <sup>me</sup> série, de fr.                                                                | 100 »       | 4.000 aandeelen, 2 <sup>e</sup> reeks van . . . . . fr.                                                                    | 100 »       |
| 32° Régie des « Distributions d'Eau de la Colonie »:<br>4 scripts d'ensemble de fr.                         | 1.250.000 » | 32° Regie van de Waterverdelingen in de Kolonie:<br>4 scripten van te zamen fr.                                            | 1.250.000 » |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| 33° Société d'Elevage et de Culture au Congo Belge:<br>3.100 parts sociales de fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | —           | 33° « Société d'Elevage et de Culture au Congo Belge »:<br>3.100 maatschappelijke aandeelen van . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | —           |
| 34° Régie Industrielle de Stanleyville:<br>1 script de . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 5.100.000 » | 34° « Régie Industrielle de Stanleyville »:<br>1 script van . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 5.100.000 » |
| 35° Compagnie des Grands Elevages Congolais (Grelco)<br>4.092 parts sociales de fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | —           | 35° « Compagnie des Grands Elevages Congolais (Grelco) »:<br>4.092 maatschappelijke aandeelen van . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | —           |
| 36° Compagnie Agricole d'Afrique:<br>2.750 parts sociales de fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | —           | 36° « Compagnie Agricole d'Afrique »:<br>2.750 gewone aandeelen van . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | —           |
| 37° Société Commerce et Plantations du Ruanda-Urundi:<br>7.766 actions de capital de fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 100 »       | 37° « Société Commerce et Plantations du Ruanda-Urundi »:<br>7.766 kapitaal - aandeelen van . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 100 »       |
| E. — Comité National du Kivu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |             | E — Nationaal Comité van Kivu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |             |
| 38° a) En vertu de l'article 28 de la Convention du 28 février 1933, réorganisant le Comité National du Kivu, la Colonie a droit à 3/10 <sup>me</sup> des bénéfices réalisés après prélèvement de 6 p. c. (non récupérable) au capital versé et autres prélèvements statutaires.<br>Le droit de la Colonie est constaté par un script sans désignation de valeur (art. 10 de la Convention du 28 février 1933, approuvée par décret du 8 mai 1933):<br>b) 36 parts de . . . . . fr.<br>libérées de 195.320 francs. | 215.000 »   | 39° a) Krachtens artikel 28 der overeenkomst van 28 Februari 1933 tot herinrichting van het Nationaal Comité van Kivu, heeft de Kolonie recht op de 3/10 <sup>e</sup> der verwezenlijkte winsten na het afnemen van 6 t. h. (niet wederinbaar) op het gestort kapitaal en andere statutaire afhoudingen.<br>Het recht der Kolonie is door een script zonder waardebeëpalng vastgesteld (art. 10 van de Overeenkomst van 28 Februari 1933, goedgekeurd bij decreet van 8 Mei 1933):<br>b) 36 aandeelen van fr.<br>vrijgestort met 195.320 frank. | 215.000 »   |
| F. — Titres divers provenant du portefeuille de la Compagnie du Chemin de fer du Congo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |             | F — Allerhande titels voortkomende van de portefeuille der « Compagnie du Chemin de fer du Congo ».                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |             |
| 39° Compagnie Immobilière du Congo:<br>14.874 actions de capital, série A de . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 500 »       | 39° « Compagnie Immobilière du Congo »:<br>14.874 kapitaal - aandeelen reeks A van . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 500 »       |
| 3.114 actions nominatives de capital, série B de . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 100 »       | 3.114 kapitaal - aandeelen op naam, reeks B, van . . . . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 100 »       |
| 40° Union Nationale des Transports Fluviaux:<br>358 actions de capital de fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 500 »       | 40° « Union Nationale des Transports Fluviaux »:<br>358 kapitaal-aandeelen van fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 500 »       |

|                                                                                                                                                                         |         |                                                                                                                                                                                          |         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| 41° Dette belge unifiée:                                                                                                                                                |         | 41° Geünifieerde Belgische Schuld:                                                                                                                                                       |         |
| 94 obligations 4 p. c., 1 <sup>re</sup> série de . . . . . fr.                                                                                                          | 1.000 » | 94 schuldbrieven 4 t. h., 1 <sup>e</sup> reeks van . . . . . fr.                                                                                                                         | 1.000 » |
| 79 obligations 4 p. c., 2 <sup>me</sup> série de . . . . . fr.                                                                                                          | 1.000 » | 97 schuldbrieven 4 t. h., 2 <sup>e</sup> reeks van . . . . . fr.                                                                                                                         | 1.000 » |
| 42° Dommages de Guerre de 1921:                                                                                                                                         |         | 42° Oorlogsschade van 1921:                                                                                                                                                              |         |
| 118 obligations 4 p. c. de fr.                                                                                                                                          | 250 »   | 118 schuldbrieven 4 t. h., van . . . . . fr.                                                                                                                                             | 250 »   |
| 43° Dommages de Guerre de 1922:                                                                                                                                         |         | 43° Oorlogsschade van 1922:                                                                                                                                                              |         |
| 57 obligations 4 p. c. de fr.                                                                                                                                           | 262,50  | 57 schuldbrieven 4 t. h., van . . . . . fr.                                                                                                                                              | 262,50  |
| 44° Dommages de Guerre de 1923:                                                                                                                                         |         | 44° Oorlogsschade van 1923:                                                                                                                                                              |         |
| 326 obligations 4 p.c. de fr.                                                                                                                                           | 525 »   | 326 schuldbrieven 4 t. h., van . . . . . fr.                                                                                                                                             | 525 »   |
| 45° Société Anonyme Belge d'Exploitation et de Photographie Aérienne:                                                                                                   |         | 45° « Société Anonyme Belge d'Exploitation et de Photographie Aérienne »:                                                                                                                |         |
| 100 actions de . . . . . fr. libérées de 95 p. c.                                                                                                                       | 1.000 » | 100 aandeelen van . . . . . fr. vrijgestort met 95 t. h.                                                                                                                                 | 1.000 » |
| 46° Part de 500 francs libérée de 30 p.c. de la Société Coopérative Comptoir National de Matériaux . . . . . fr.                                                        | 500 »   | 46° Aandeel van 500 frank vrijgestort met 30 t. h. van de « Société Coopérative Comptoir National de Matériaux » . . . . . fr.                                                           | 500 »   |
| G. — Comité Spécial du Katanga.                                                                                                                                         |         | G. — Bijzonder Comité van Katanga.                                                                                                                                                       |         |
| 47° Part de la Colonie (2/3) dans les bénéfices réalisés dans la gestion et l'exploitation des territoires du Katanga faisant l'objet de la Convention du 19 juin 1900: |         | 47° Aandeel der Kolonie (2/3) in de verwezenlijkte winsten, in het beheer en de exploitatie der grondgebieden van Katanga welke het voorwerp der Overeenkomst van 19 Juni 1900 uitmaken: |         |
| Deux tiers de son Portefeuille, comprenant notamment:                                                                                                                   |         | Twee derden van hare Portefeuille welke namelijk behelzen:                                                                                                                               |         |
| a) Union Minière du Haut-Katanga:                                                                                                                                       |         | a) « Union Minière du Haut Katanga »:                                                                                                                                                    |         |
| 315.675 parts sociales de . . . . . fr.                                                                                                                                 | —       | 315.675 maatschappelijke aandeelen van . . . . . fr.                                                                                                                                     | —       |
| 99.093 obligations 4 1/2 p. c. de . . . . . fr.                                                                                                                         | 100 »   | 99.093 obligaties 4 1/2 t. h. van . . . . . fr.                                                                                                                                          | 100 »   |
| b) Géomines:                                                                                                                                                            |         | b) « Géomines »:                                                                                                                                                                         |         |
| 76.800 actions de capital de . . . . . fr.                                                                                                                              | 250 »   | 76.800 kapitaal-aandeelen van . . . . . fr.                                                                                                                                              | 250 »   |
| 400.000 actions, série B.                                                                                                                                               | —       | 400.000 aandeel. reeks B                                                                                                                                                                 | —       |
| c) Charbonnages de la Luena:                                                                                                                                            |         | c) « Charbonnages de la Luena »:                                                                                                                                                         |         |
| 16.060 actions de capital de . . . . . fr.                                                                                                                              | 500 »   | 16.060 kapitaal-aandeelen van . . . . . fr.                                                                                                                                              | 500 »   |

|                                                                      |         |                                                                        |         |
|----------------------------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------------|---------|
| d) Compagnie Foncière du Katanga:                                    |         | d) « Compagnie Foncière Katanga »:                                     |         |
| 13.792 actions ordinaires de . . . fr.                               | 500 »   | 13.792 gewone aandee-len van . . . fr.                                 | 500 »   |
| 4.972 actions privilégiées de . . . fr.                              | 250 »   | 4.972 preferent-aandee-len van . . . fr.                               | 250 »   |
| e) Tanganyka Concession Limited:                                     |         | e) « Tanganyka Concession Limited »:                                   |         |
| 250 actions de . . . sh.                                             | 10 »    | 250 aandee-len van . . . sh.                                           | 10 »    |
| f) Société des Forces Hydro-Electriques du Katanga:                  |         | f) « Société des Forces Hydro-Electriques du Katanga »:                |         |
| 25.278 actions de capital de . . . fr.                               | 500 »   | 25.278 kapitaal-aandee-len van . . . fr.                               | 500 »   |
| g) Office Central du Travail du Katanga:                             |         | g) « Office Central du Travail du Katanga »:                           |         |
| 260 parts de . . . fr.                                               | 500 »   | 260 aandee-len van . . . fr.                                           | 500 »   |
| h) Société Anonyme Belge d'Exploitation et de Photographie Aérienne: |         | h) « Société Anonyme Belge d'Exploitation et de Photographie Aérienne: |         |
| 250 actions de . . . fr.                                             | 1.000 » | 250 aandee-len van . . . fr.                                           | 1.000 » |
| i) Société Générale Africaine d'Electricité:                         |         | i) « Société Générale Africaine d'Electricité »:                       |         |
| 25.278 actions de capital de . . . fr.                               | 500 »   | 25.278 kapitaal-aandee-len van . . . fr.                               | 500 »   |
| j) Société d'Exploitation et Recherches Minières au Katanga:         |         | j) « Société d'Exploitation et de Recherches Minières au Katanga »:    |         |
| 3.600 actions de capital de . . . fr.                                | 500 »   | 3.600 kapitaal-aandee-len van . . . fr.                                | 500 »   |
| 40.000 actions, série B.                                             | —       | 40.000 aandee-len, reeks B . . . . . fr.                               | —       |
| k) Grands Elevages Congolais:                                        |         | k) « Grands Elevages Congolais »:                                      |         |
| 5.296 parts sociales .                                               | —       | 5.296 maatschappelijke aandee-len van . . . fr.                        | —       |
| l) Compagnie Pastorale du Lomami:                                    |         | l) « Compagnie Pastorale du Lomami »:                                  |         |
| 17.248 parts sociales .                                              | —       | 17.248 maatschappelijke aandee-len van . . . fr.                       | —       |
| m) Société minière de la Luama:                                      |         | m) « Société Minière de la Luama »:                                    |         |
| 2.000 actions de capital de . . . fr.                                | 500 »   | 2.000 kapitaal-aandee-len van . . . fr.                                | 500 »   |
| 10.000 actions, série B.                                             | —       | 10.000 aandee-len reeks B. . . . . fr.                                 | —       |
| n) Société de Recherches et d'Exploitations aurifères au Katanga:    |         | n) « Société de Recherches et d'Exploitations aurifères au Katanga »:  |         |
| 5.700 actions, série B. de . . . . . fr.                             | —       | 5.700 aandee-len reeks B van . . . . . fr.                             | —       |

|                                 |              |                                               |              |
|---------------------------------|--------------|-----------------------------------------------|--------------|
| o) Société Minière de Kamola:   |              | o) « Société Minière de Kamola »:             |              |
| 8.500 actions, série B.         |              | 8.500 aandeele reeks                          |              |
| de . . . fr.                    | —            | B van . . . fr.                               | —            |
| p) Banque d'émission:           |              | p) Emissiebank:                               |              |
| 20 actions de . . fr.           | 10.000 »     | 20 aandeele van fr.                           | 10.000 »     |
| q) Caisse d'avances et de prêt: |              | q) Kas van voorschot en leening:              |              |
| 20 parts de . . . fr.           | 5.000 »      | 20 aandeele van fr.                           | 5.000 »      |
| H. — <i>District urbain.</i>    |              | H. — <i>Stedelijk district.</i>               |              |
| Ville de Léopoldville:          |              | Stad Leopoldstad:                             |              |
| Emprunt de 15 millions:         |              | Leening van 15 miljoen:                       |              |
| 4 titres d'annuités pour fr.    | 1.446.295,78 | 4 annuïteitstitels voor fr.                   | 1.446.295,78 |
| 4 titres d'intérêts annuels     | 1.146.899,98 | 4 titels met jaarlijkschen interest . . . fr. | 1.146.899,98 |
| Emprunt de 1 million:           |              | Leening van 1 miljoen:                        |              |
| 4 titres d'intérêts annuels     | 66.744,03    | 4 titels met jaarlijkschen interest . . . fr. | 66.744,03    |

**2° — Situation  
de la dette publique du Congo belge  
au 31 décembre 1944.**

**2° — Toestand  
der schuld van Belgisch-Congo  
op 31 December 1944.**

| A. — <i>Dette consolidée.</i>                                                        | Capital nominal<br>en circulation, |  | A. — <i>Geconsolideerde schuld.</i>                                                      | Nominaal kapitaal<br>in omloop. |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|--|
| Emprunt à 2 ½ p. c. de 1887<br>de . . . . . fr.                                      | 300.000 »                          |  | Leening aan 2 ½ t. h. van<br>1887 . . . . . fr.                                          | 300.000 »                       |  |
| Emprunt à 4 p.c. de 1896-1898                                                        | 13.750.000 »                       |  | Leening aan 4 t. h. van 1896-<br>1898 . . . . . fr.                                      | 13.750.000 »                    |  |
| Emprunt à 4 p. c. amortissable<br>de 1901 . . . . . fr.                              | 30.832.500 »                       |  | Leening aan 4 t. h. aflosbaar<br>van 1901 . . . . . fr.                                  | 30.832.500 »                    |  |
| Emprunt à 3 p. c. de 1904 fr.                                                        | 26.884.500 »                       |  | Leening aan 3 t. h. van 1904                                                             | 26.884.500 »                    |  |
| Emprunt à 4 p. c. de 1906 fr.                                                        | 133.500.000 »                      |  | Leening aan 4 t. h. van 1906                                                             | 133.500.000 »                   |  |
| Emprunt à 4 p. c. amortissable<br>de 1909 . . . . . fr.                              | 6.226.500 »                        |  | Leening aan 4 t. h. aflosbaar<br>van 1909 . . . . . fr.                                  | 6.226.500 »                     |  |
| Dette coloniale 4 p. c. de 1936<br>amortissable . . . . . fr.                        | 1.415.729.250 »                    |  | Koloniale Schuld 4 t. h. aflos-<br>baar van 1936 . . . . . fr.                           | 1.415.729.250 »                 |  |
| Dette coloniale 3 ½ p. c. de<br>1937 amortissable:                                   |                                    |  | Koloniale Schuld 3 1/2 t. h.<br>1937 aflosbaar:                                          |                                 |  |
| Autorisé : 1.100.000.000<br>francs.                                                  |                                    |  | Toegelaten: 1.100.000.000<br>frank.                                                      |                                 |  |
| Emis . . . . . fr.                                                                   | 1.018.502.400 »                    |  | Uitgegeven . . . . . fr.                                                                 | 1.018.502.400 »                 |  |
| Dette coloniale 4 p. c. de 1937<br>amortissable:                                     |                                    |  | Koloniale Schuld 4 t. h. 1937<br>aflosbaar:                                              |                                 |  |
| Autorisé: 1 milliard de fr.                                                          |                                    |  | Toegelaten: 1 milliard fr.                                                               |                                 |  |
| Emis . . . . . fr.                                                                   | 813.875.000 »                      |  | Uitgegeven . . . . . fr.                                                                 | 813.875.000 »                   |  |
| Part de la Colonie dans la<br>charge de l'Emprunt Belge<br>de 5 p. c. 1932 . . . fr. | 307.465.200 »                      |  | Aandeel van de Kolonie in<br>den last van de Belgische<br>Leening 5 t. h. 1932 . . . fr. | 307.465.200 »                   |  |

|                                                                                                                                                                                  | Capital nominal<br>en circulation. |                                                                                                                                                                                      | Nominaal kapitaal<br>in omloop. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Dette 1925 amortissable, envers le Trésor belge:                                                                                                                                 |                                    | Leening 1925, aflosbaar, ten opzichte van de Belgische Schatkist:                                                                                                                    |                                 |
| Dette convertie . . fr.                                                                                                                                                          | 105.023.903,55                     | Geconverteerde schuld .                                                                                                                                                              | 105.023.903,55                  |
| Dette non convertie . fr.                                                                                                                                                        | 34.922.236,33                      | Niet geconvert. schuld .                                                                                                                                                             | 34.922.236,33                   |
| Emprunt britannique: 3 millions 600.000 livres sterling (paiement suspendu) . .                                                                                                  | <i>Pour mémoire.</i>               | Britsche Leening: 3.600.000 pond sterling (betaling geschorst) . . . . .                                                                                                             | <i>Pro memorie.</i>             |
| Total . . fr.                                                                                                                                                                    | 3.907.011.489,88                   | Totaal . . fr.                                                                                                                                                                       | 3.907.011.489,88                |
| B. — <i>Dette flottante.</i>                                                                                                                                                     |                                    | B. — <i>Vlottende schuld.</i>                                                                                                                                                        |                                 |
| Bons du Trésor en circulation de . . . . . fr.                                                                                                                                   | 415.710.700 »                      | Schatkistbons in omloop fr.                                                                                                                                                          | 415.710.700 »                   |
| C. — <i>Capitaux garantis.</i>                                                                                                                                                   |                                    | C. — <i>Gewaarborgde kapitalen.</i>                                                                                                                                                  |                                 |
| 1 <sup>o</sup> Minimum d'intérêt à 4 p. c. et d'amortissement garantis à des actions de la Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains . . . . fr. | 108.651.000 »                      | 1 <sup>o</sup> Minimum interest van 4 t.h. en uitdelging gewaarborgd aan aandelen van de « Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains » . . . . . fr. | 108.651.000 »                   |
| Intérêts et amortissements garantis à des obligations de la Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains:                                           |                                    | Interesten en uitdelging gewaarborgd aan obligaties van de « Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains »:                                            |                                 |
| 4 p. c. converti..... fr.                                                                                                                                                        | 10.273.000 »                       | 4 t. h. geconverteerd fr.                                                                                                                                                            | 10.273.000 »                    |
| Intérêts et amortissements garantis à des obligations de la Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains:                                           |                                    | Interesten en uitdelging gewaarborgd aan obligaties van de « Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains »:                                            |                                 |
| 4 p. c. converti..... fr.                                                                                                                                                        | 246.443.500 »                      | 4 t. h. geconverteerd fr.                                                                                                                                                            | 246.443.500 »                   |
| 6 p. c. non converti fr.                                                                                                                                                         | 588.500 »                          | 6 t. h. niet geconverteerd                                                                                                                                                           | 588.500 »                       |
| 2 <sup>o</sup> Intérêts et amortissements garantis à des actions privilégiées de la Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo:                                                |                                    | 2 <sup>o</sup> Interesten en uitdelging gewaarborgd aan preferent-aandelen van de « Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo »:                                                  |                                 |
| 4 p. c. converti..... fr.                                                                                                                                                        | 109.025.500 »                      | 4 t. h. geconverteerd fr.                                                                                                                                                            | 109.025.500 »                   |
| 6 p. c. non converti... fr.                                                                                                                                                      | 155.000 »                          | 6 t. h. niet geconverteerd                                                                                                                                                           | 155.000 »                       |
| Intérêts à 4 p. c. et remboursement garantis à des obligations de la Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo émises en remboursement des bons de Caisse . . . . . fr.       | 83.570.500 »                       | Interesten aan 4 t. h. en terugbetaling gewaarborgd aan obligaties van de « Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo » uitgegeven voor terugbetaling van Kasbons . . . . . fr.   | 83.570.500 »                    |

|                                                                                                                                                                                                    | Capital nominal<br>en circulation. |                                                                                                                                                                                                                                               | Nominaal kapitaal<br>in omloop. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| Intérêts à 4 p. c. et remboursement garantis au prêt de 50 millions de fr., consenti par la Colonie du Congo belge à la Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo le 14 mars 1939 . . . . . fr. | 50.000.000 »                       | Interesten aan 4 t. h. en terugbetaling gewaarborgd aan de leening van 50 miljoen frank, toegestaan door de Kolonie Belgisch-Congo aan de « Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo » den 14 <sup>en</sup> Maart 1939 . . . . . fr.      | 50.000.000 »                    |
| Intérêts à 4 p. c. et remboursement garantis au prêt de 11.500.000 francs, consenti par la Colonie du Congo belge à la Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo le 15 mars 1939 . . . . . fr.  | 11.500.000 »                       | Interesten aan 4 t. h. en terugbetaling gewaarborgd aan de leening van 11 miljoen 500.000 frank, toegestaan door de Kolonie Belgisch-Congo aan de « Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo », den 15 <sup>en</sup> Maart 1939 . . . fr. | 11.500.000 »                    |
| 3° Intérêts et amortissements et déficit d'exploitation garantis à des actions privilégiées de la Société des Chemins de fer Léopoldville-Katanga-Dilolo:                                          |                                    | 3° Interesten en uitdelging en exploitatieverlies gewaarborgd aan preferent-aandeelen der « Société des Chemins de fer Léopoldville-Katanga-Dilolo »:                                                                                         |                                 |
| 4 p. c. converti..... fr.                                                                                                                                                                          | 589.869.000 »                      | 4 t. h. geconverteerd fr.                                                                                                                                                                                                                     | 589.869.000 »                   |
| 7 p. c. non converti fr.                                                                                                                                                                           | 2.893.500 »                        | 7 t. h. niet geconverteerd                                                                                                                                                                                                                    | 2.893.500 »                     |
| 4° Intérêts à 4 p. c. et amortissements garantis à des obligations de la Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne, converti . . fr.                                          | 2.140.000 »                        | 4° Interesten aan 4 t.h. en uitdelging gewaarborgd aan obligaties van de « Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne », geconvert. fr.                                                                                   | 2.140.000 »                     |
| 5° Intérêts à 4 p. c., amortissement et déficit d'exploitation garantis à des actions de capital de la Société des Chemins de fer au Kivu:                                                         |                                    | 5° Interesten aan 4 t. h., uitdelging en exploitatieverlies gewaarborgd aan kapitaal-aandeelen van de « Société des Chemins de fer au Kivu »:                                                                                                 |                                 |
| 4 p. c. converti..... fr.                                                                                                                                                                          | 128.230.000 »                      | 4 t. h. geconverteerd fr.                                                                                                                                                                                                                     | 182.230.000 »                   |
| 6 p. c. non converti fr.                                                                                                                                                                           | 146.000 »                          | 4 t. h. geconverteerd fr.                                                                                                                                                                                                                     | 146.000 »                       |
| Total . . fr.                                                                                                                                                                                      | 1.343.485.500 »                    | Totaal . . fr.                                                                                                                                                                                                                                | 1.343.485.500 »                 |
| <b>Récapitulation.</b>                                                                                                                                                                             |                                    | <b>Samenvatting.</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                 |
| A. — Dette consolidée. fr.                                                                                                                                                                         | 3.907.011.489,88                   | A. — Geconsolideerde schuld                                                                                                                                                                                                                   | fr. 3.907.011.489,88            |
| B. — Dette flottante . fr.                                                                                                                                                                         | 415.710.700 »                      | B. — Vlottende schuld . fr.                                                                                                                                                                                                                   | 415.710.700 »                   |
| C. — Dette indirecte . fr.                                                                                                                                                                         | 1.343.485.500 »                    | C. — Niet rechtstreeksche Schuld . . . . fr.                                                                                                                                                                                                  | 1.343.485.500 »                 |
| Total général . . fr.                                                                                                                                                                              | 5.666.207.689,88                   | Algemeen totaal . fr.                                                                                                                                                                                                                         | 5.666.207.689,88                |

**3<sup>o</sup> — Composition  
du portefeuille du Ruanda-Urundi  
au 31 décembre 1944.**

|                                                                               |       |
|-------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1 <sup>o</sup> Société des Mines d'Etain<br>du Ruanda-Urundi (Miné-<br>tain): |       |
| 113.000 actions, série B<br>de . . . . . fr.                                  | —     |
| 2 <sup>o</sup> Société Minière de Muhinga<br>et de Kigali (Somuki):           |       |
| 30.000 actions, série B<br>de . . . . . fr.                                   | —     |
| 3 <sup>o</sup> Compagnie Minière du<br>Ruanda-Urundi:                         |       |
| 18.000 actions, série B<br>de . . . . . fr.                                   | —     |
| 4 <sup>o</sup> Compagnie Minière en<br>Afrique orientale:                     |       |
| 200 actions de capital<br>de . . . . . fr.                                    | 250 » |

**4<sup>o</sup> — Situation  
de la Dette du Ruanda-Urundi  
au 31 décembre 1944.**

*Dette flottante.*

|                                                                                             |                  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Bons du Trésor en circulation<br>au 31 décembre 1944:                                       |                  |
| Souscrits par le Trésor belge                                                               | fr. 46.000.000 » |
| Souscrits par la Colonie . . fr.                                                            | 92.000.000 »     |
| Total . . fr.                                                                               | 138.000.000 »    |
| Subventions allouées par la<br>Belgique et la Colonie et ré-<br>cupérable à leur profit fr. | 37.369.727,64    |

(Convention du 15 octobre 1932).

**3<sup>o</sup> — Samenstelling van de  
portefeuille van Ruanda-Urundi  
op 31 December 1944.**

|                                                                                   |       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------|
| 1 <sup>o</sup> « Société des Mines d'Etain<br>du Ruanda-Urundi (Miné-<br>tain) »: |       |
| 113.000 aandeelen, reeks B<br>van . . . . . fr.                                   | —     |
| 2 <sup>o</sup> « Société Minière de Mu-<br>hinga et de Kigali (Somu-<br>ki) »:    |       |
| 30.000 aandeelen, reeks B,<br>van . . . . . fr.                                   | —     |
| 3 <sup>o</sup> « Compagnie Minière du<br>Ruanda-Urundi »:                         |       |
| 18.000 aandeelen, reeks B,<br>van . . . . . fr.                                   | —     |
| 4 <sup>o</sup> « Compagnie Minière en<br>Afrique Orientale »:                     |       |
| 200 kapitaal-aandeelen van<br>fr.                                                 | 250 » |

**4<sup>o</sup> — Toestand  
der schuld van Ruanda-Urundi  
op 31 December 1944.**

*Vlottende schuld.*

|                                                                                                                   |               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Op 31 December 1944 in om-<br>loop zijnde Schatkistbons:                                                          |               |
| Ingeschreven door de Belgi-<br>sche Schatkist . . . fr.                                                           | 46.000.000 »  |
| Ingeschreven door de Kolonie                                                                                      | 92.000.000 »  |
| Total . . fr.                                                                                                     | 138.000.000 » |
| Tegemoetkomingen door Bel-<br>gië en de Kolonie toege-<br>kend en te hunnen voor-<br>deele terug verkrijgbaar fr. | 37.369.727,64 |

(Overeenkomst van 15 October 1932).



**ANNEXE IV.**

---

**Caisse d'amortissement de la Dette publique du Congo belge.**

---

**Rapport du comité de gestion sur les opérations de l'exercice 1944.**

---

**BIJLAGE IV.**

---

**Delgingskas der Openbare Schuld van Belgisch-Congo.**

---

**Verslag van het beheercomité over de verrichtingen van het dienstjaar 1944.**

**Caisse d'amortissement  
de la dette publique du Congo belge.**

**Rapport du Comité de gestion  
sur les opérations de l'exercice 1944.**

L'article 9 de l'Arrêté Royal du 13 octobre 1937, créant la Caisse d'Amortissement de la Dette Publique du Congo Belge, impose au Comité de Gestion l'obligation de publier annuellement, en annexe au Budget de la Colonie, la situation de la Caisse d'Amortissement ainsi qu'un rapport sur les opérations de la Caisse pendant l'année écoulée.

Ces documents figurent ci-après:

**OPERATIONS  
DE LA CAISSE D'AMORTISSEMENT**

**A. — Recettes.**

**1°. — Dotations ordinaires.**

Le Trésor Colonial a versé la dotation nécessaire à l'amortissement régulier de l'Emprunt à 4 % amortissable de 1909, soit 30.000,— fr.

L'amortissement de la Dette Coloniale 4 % 1936 a été suspendu en 1944.

**2°. — Dotations exceptionnelles:**

Aucune dotation exceptionnelle n'ayant été prévue aux budgets de la Colonie, aucune recette n'a été effectuée de ce chef.

**3°. — Autres recettes.**

Intérêts et coupons perçus:  
frs. 2.476.383,10

**B. — Dépenses.**

**1°. — Rachats de titres fractionnaires de la Dette Coloniale 4 % 1936 (selon mécanisme exposé dans le rapport de 1938).**

Il a été racheté un montant nominal de 7.775,— francs et vendu un montant nominal de 1.925,— francs.

La dépense réelle s'est élevée à 7.734,— fr.

**2°. — Il a été dépensé pour achats de titres de la Dette Coloniale 300.000,— francs, représenté par un Bon du Trésor de la Colonie.**

**3°. — Frais généraux: 14.136,25 francs.**

**Delgingskas der openbare schuld  
van Belgisch-Congo.**

**Verslag van het Beheer Comité over  
de verrichtingen van het dienstjaar 1944.**

Het artikel 9 van het Koninklijk besluit van 13 October 1937, de Delgingskas der Openbare Schuld van Belgisch-Congo stichtend, legt het Beheer Comité de verplichting op, jaarlijks als bijdrage bij de Begrooting der Kolonie, den toestand der Delgingskas bekend te maken, alsmede verslag uit te brengen over de verrichtingen der kas tijdens het verlopen jaar.

Deze documenten verschijnen hierna:

**VERRICHTINGEN VAN DE DELGINGSKAS**

**A. — Ontvangsten.**

**1°. — Gewone Dotaties.**

De Koloniale Thesaurie heeft de noodige dotatie gestort voor het regelmatig aflossen van de Leening aan 4 % aflosbaar van 1909, 't zij 30.000,— frank.

De aflossing der Koloniale Schuld 4 % van 1936 is geschorst geweest in 1944.

**2°. — Uitzonderingsdotaties:**

Geen enkele uitzonderingsdotatie voorzien geweest zijnde in de Begrotingen van de Kolonie, is er, uit dien hoofde, geen ontvangst gedaan.

**3°. — Andere ontvangsten.**

Geïnde interesten en coupons:  
fr. 2.476.383,10

**B. — Uitgaven.**

**1°. — Terugkoop van fractionnaire titels der Koloniale Schuld 4 % 1936 (volgens het in het verslag van 1938 uiteengezet stelsel).**

Er werd een nominaal bedrag van 7.775,— frank teruggekocht, en een nominaal bedrag van 1.925,— frank verkocht.

De werkelijke uitgave bedroeg 7.734,— fr.

**2°. — Er werd voor aankoop van titels der Koloniale Schuld 300.000,— uitgegeven vertegenwoordigd door een Koloniale Schatkistbon.**

**3°. — Algemeene kosten: 14.136,25 fr.**

**C. — Amortissements spéciaux.**

Aucun amortissement spécial n'a été effectué en 1944.

**D. — Amortissements réguliers.**

Dans le courant de l'année 1944 la Caisse d'Amortissement a procédé à l'amortissement régulier de l'emprunt de 4 % 1909. La Caisse d'Amortissement a prélevé sur son Portefeuille-Titres le nominal nécessaire à l'amortissement de 1944, soit 30.000,— francs.

Le Compte de Gestion a été transmis à la Cour des Comptes conformément à l'Arrêté de création de la caisse.

\* \* \*

Ci-après la situation arrêtée au 31 décembre 1944.

Les titres y figurent soit au prix de revient, soit au prix conventionnel.

**Situation au 31 décembre 1944.****ACTIF***Avoir en Banque:*

|                        |              |
|------------------------|--------------|
| Banque du Congo Belge: | 2.436.710,69 |
| Banque Nationale:      | 20.259,03    |
|                        | <hr/>        |
|                        | 2.456.969,72 |

*Mobilier:* *Pour mémoire.*

*Portefeuille-Titres.*

|                        |               |
|------------------------|---------------|
| Au prix de revient:    | 38.480.517,52 |
| Au taux conventionnel: | 1.563.300,—   |
|                        | <hr/>         |
| Total:                 | 42.500.787,24 |

**PASSIF**

|                                               |               |
|-----------------------------------------------|---------------|
| Dotation exceptionnelles au 31 décembre 1938: | 53.876.092,10 |
| Années 1939, 1940, 1941, 1942 et 1943:        | néant         |

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Moins amortissements spéciaux: | 20.020.040,30 |
|                                | <hr/>         |
|                                | 33.856.051,80 |

|                                        |              |
|----------------------------------------|--------------|
| Excédent des rentrées sur les charges: | 8.644.735,44 |
|                                        | <hr/>        |

Total: 42.500.787,24

**C. — Speciale Delgingen.**

In den loop van het jaar 1944, zijn er geen extracontractueele delgingen gedaan.

**D. — Regelmatige Delgingen.**

Tijdens het jaar 1944, is de Delgingskas overgegaan tot de regelmatige delging van de leening aan 4 % van 1909. De Delgingskas heeft van zijn Portefeuille het noodige nominaal voor de delging van 1944 afgenomen, 't zij 30.000,— fr.

De Beheersrekening werd overgemaakt aan het Rekenhof, overeenkomstig het Besluit tot stichting der kas.

\* \* \*

Hier volgt de toestand afgesloten op 31 December 1944.

De titels komen er in voor ofwel aan den koopprijs, ofwel aan een overeengekomen prijs.

**Toestand op 31 December 1944.****ACTIVA***Vermogen in de Bank:*

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Bank van Belgisch-Congo: | 2.436.710,69 |
| Nationale Bank:          | 20.259,03    |
|                          | <hr/>        |
|                          | 2.456.969,72 |

*Mobilair:* *Voor memorie.*

*Portefeuille-Titels:*

|                               |               |
|-------------------------------|---------------|
| Titels aan den aankoopprijs:  | 38.480.517,52 |
| Aan het overeengekomen cijfer | 1.563.300,—   |
|                               | <hr/>         |
| Totaal:                       | 42.500.787,24 |

**PASSIVA**

|                                            |               |
|--------------------------------------------|---------------|
| Uitzonderingsdotaties op 31 December 1938: | 53.876.092,10 |
| In 1939, 1940, 1941, 1942 en 1943:         | niets         |

|                         |               |
|-------------------------|---------------|
| Min speciale delgingen: | 20.020.040,30 |
|                         | <hr/>         |
|                         | 33.856.051,80 |

|                                       |              |
|---------------------------------------|--------------|
| Overschot der inkomsten op de lasten: | 8.644.735,44 |
|                                       | <hr/>        |

Totaal: 42.500.787,24

COMPOSITION DU PORTEFEUILLE DE  
LA CAISSE D'AMORTISSEMENT DE LA  
DETTE PUBLIQUE DU CONGO BELGE  
AU 31 DECEMBRE 1944.

**Dettes Coloniales directes et indirectes :**

|                              |              |
|------------------------------|--------------|
| 2 ½ % 1887 . . . . . fr.     | 13.000,—     |
| 4 % 1896/1898 . . . . . fr.  | 430.400,—    |
| 4 % 1901 . . . . . fr.       | 204.000,—    |
| 3 % 1904 . . . . . fr.       | 851.000,—    |
| 4 % 1906 . . . . . fr.       | 1.247.600,—  |
| 4 % 1909 . . . . . fr.       | 125.500,—    |
| 4 % 1936 . . . . . fr.       | 1.105.782,13 |
| 3 ½ % 1937 . . . . . fr.     | 12.462.500,— |
| 4 % 1937 . . . . . fr.       | 2.400,—      |
| Bons du Trésor de la Colonie | 23.800.000,— |

*Chemins de Fer Léopoldville-Katanga-Dilolo*  
*« Léokadi » :*

164 actions privilégiées 7 % de 500 fr.  
non converties.

**Divers :**

*Charbonnages de Helchteren et Zolder :*

3.667 actions ordinaires de fr. 500,—

*Chemins de Fer « Danube-Save Adriatique » :*  
416 actions.

*Chemins de Fer du Sud de l'Autriche (Lom-  
bards) :*  
20 actions de jouissance.

*Chemins de Fer « Varsovie-Vienne » :*

Obligations 4 %, 9<sup>me</sup> série,  
capital nominal . . . fr. 133.500,—

Obligations 3 %, 1<sup>re</sup> série,  
capital nominal . . . fr. 52.500,—

*Consolidé Russe de Chemins de Fer :*

Obligations 4 % 1887, 1<sup>re</sup> et  
2<sup>me</sup> série, capital nominal fr. 500.000,—

*Le membre délégué :*  
Ch. KUCK.

*Le Président FF. :*  
M. VAN HECKE.

SAMENSTELLING VAN DE PORTEFEUIL-  
LE VAN DE DELGINGSKAS DER OPEN-  
BARE SCHULD VAN BELGISCH-CONGO  
OP 31 DECEMBER 1944.

**Rechtstreeksche en onrechtstreeksche  
Koloniale Schuld :**

|                               |              |
|-------------------------------|--------------|
| 2 ½ % 1887 . . . . . fr.      | 13.000,—     |
| 4 % 1896/1898 . . . . . fr.   | 430.400,—    |
| 4 % 1901 . . . . . fr.        | 204.000,—    |
| 3 % 1904 . . . . . fr.        | 851.000,—    |
| 4 % 1906 . . . . . fr.        | 1.247.600,—  |
| 4 % 1909 . . . . . fr.        | 125.500,—    |
| 4 % 1936 . . . . . fr.        | 1.105.782,13 |
| 3 ½ % 1937 . . . . . fr.      | 12.462.500,— |
| 4 % 1937 . . . . . fr.        | 2.400,—      |
| Schatkistbons der Kolonie fr. | 23.800.000,— |

*Chemins de Fer Léopoldville-Katanga-Dilolo*  
*« Léokadi » :*

164 niet geconverteerde 7 % van  
500 fr. preferent-aandeelen.

**Verschillende :**

*Charbonnages de Helchteren et Zolder :*

3.667 gewone aandeelen van 500,—

*Chemins de Fer « Danube-Save Adriatique » :*  
416 aandeelen.

*Chemins de Fer du Sud de l'Autriche (Lom-  
bards) :*  
20 winstaandeelen.

*Chemins de Fer « Varsovie-Vienne » :*

Obligaties 4 %, 9<sup>e</sup> reeks, no-  
minaal kapitaal . . . fr. 133.500,—

Obligaties 3 %, 1<sup>e</sup> reeks, no-  
minaal kapitaal . . . fr. 52.500,—

*Consolidé Russe de Chemins de Fer :*

Obligaties 4 % 1887, 1<sup>e</sup> en 2<sup>e</sup>  
reeks, nominaal kapitaal fr. 500.000,—

*Het gemachtigd Lid :*  
Ch. KUCK.

*De w.n. Voorzitter :*  
M. VAN HECKE.